



# Podręcznik użytkownika



**HP Color LaserJet Pro**  
3201-3204/3288 series

# Oświadczenia firmy HP

## Prawa autorskie i licencja

INFORMACJE ZAWARTE W NINIEJSZYM DOKUMENCIE MOGĄ ULEC ZMIANIE BEZ POWIADOMIENIA.

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE. KOPIOWANIE, ADAPTACJA LUB TŁUMACZENIE TYCH MATERIAŁÓW NIE JEST DOZWOLONE BEZ UPRIEDNIEJ PISEMNEJ ZGODY FIRMY HP, Z WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW DOZWOLONYCH W RAMACH PRAW AUTORSKICH. WSZYSTKIE GWARANCJE UDZIELANE W ODNIESIENIU DO PRODUKTÓW I USŁUG HP OKREŚLONE ZOSTAŁY W OŚWIADCZENIACH GWARANCYJNYCH ZAŁĄCZANYCH DO KAŻDEGO PRODUKTU I USŁUGI. ŻADNE INFORMACJE TU ZAWARTE NIE MOGĄ BYĆ INTERPRETOWANE JAKO GWARANCJE DODATKOWE. FIRMA HP NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA BŁĘDY TECHNICZNE, REDAKCYJNE CZY POMIĘCIA ZAWARTE W DOKUMENCIE.

© Copyright 2024 HP Development Company, L.P.

## Znaki towarowe

Microsoft i Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

Mac, OS X, macOS i AirPrint są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w USA i innych krajach.

ENERGY STAR oraz znak firmowy ENERGY STAR są zastrzeżonymi znakami towarowymi Agencji Ochrony Środowiska Stanów Zjednoczonych.

Android i Chromebook są znakami towarowymi firmy Google LLC.

iOS jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem firmy Cisco w USA i innych krajach i jest używany na podstawie licencji.

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z produktu zawsze należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w celu zmniejszenia ryzyka doznania obrażeń na skutek działania ognia lub porażenia elektrycznego.

- Należy przeczytać i przyswoić sobie wszystkie instrukcje zawarte w dokumentacji dostarczonej z drukarką.

- Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i zaleceń umieszczonych na produkcie.

- Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od gniazda sieciowego.

- Nie wolno instalować ani używać tego produktu w pobliżu wody ani mając mokre ręce.

- Należy ustawić urządzenie na stabilnej powierzchni.

- Produkt należy zainstalować w bezpiecznym miejscu, w którym przewód zasilania nie będzie narażony na uszkodzenie ani nadełgnięcie i w którym nie będzie się można o niego potknąć.

- Jeśli produkt nie działa prawidłowo, zwróć się do części **Rozwiązywanie problemów** tego podręcznika.

- Wewnątrz urządzenia nie ma części, które użytkownik mógłby sam naprawić. Wykonywanie czynności serwisowych należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi.

---

# Spis treści

<b>1 Rozpoczęcie pracy</b> .....	<b>1</b>
Widoki drukarki.....	1
Widok z przodu.....	1
Widok z tyłu.....	2
Elementy panelu sterowania.....	2
Widok panelu sterowania.....	2
Korzystanie z kontrolera.....	3
Ikony funkcji.....	4
Instalacja oprogramowania HP i otwieranie aplikacji.....	4
<b>2 Podłączanie drukarki</b> .....	<b>5</b>
Logowanie administratora.....	5
Logowanie do drukarki.....	5
Podłączanie do sieci Wi-Fi.....	5
Podłączanie do sieci Wi-Fi / Wi-Fi Protected Setup za pomocą panelu sterowania.....	6
Podłączanie do sieci Wi-Fi za pomocą oprogramowania HP.....	6
Sprawdzanie stanu sieci Wi-Fi.....	6
Nawiązywanie połączenia z siecią Ethernet.....	7
Połącz używając kabla USB.....	7
Zmiana typu połączenia.....	7
USB do Wi-Fi.....	7
Wi-Fi do USB.....	7
<b>3 Ładowanie materiałów</b> .....	<b>9</b>
Przed rozpoczęciem.....	9
Wkładanie papieru do otworu na pojedyncze arkusze (podajnik 1).....	9
Ładowanie papieru firmowego lub papieru z nadrukiem do podajnika 1.....	11
Wkładanie papieru do podajnika 2.....	12
Ładowanie papieru firmowego lub papieru z nadrukiem do podajnika 2.....	14
Drukowanie w pionie.....	14
Drukowanie w poziomie.....	15
Ładowanie kopert i drukowanie na kopertach.....	17
Wkładanie kopert do podajnika.....	17
Drukowanie na kopertach.....	17

Ładowanie etykiet i drukowanie na etykietach .....	18
Wkładanie etykiet do podajnika.....	18
Drukowanie etykiet .....	19
Zmiana domyślnych ustawień papieru.....	19
<b>4 Konfiguracja drukarki .....</b>	<b>20</b>
Korzystanie z oprogramowania HP .....	20
Konfiguracja przy użyciu embedded web server (EWS).....	21
Otwórz okno embedded web server (EWS).....	21
Wyświetlanie lub zmiana ustawień sieciowych.....	21
Ręczna zmiana parametrów TCP/IP IPv4 i IPv6 .....	22
Zmiana ustawień drukarki .....	22
Przydzielanie lub zmiana hasła systemowego .....	22
Zmiana ustawień oszczędzania energii .....	23
Aktualizacja drukarki .....	23
Aktualizacja drukarki za pomocą panelu sterowania.....	23
Aktualizacja drukarki przy użyciu embedded web server (EWS).....	23
HP Web Jetadmin .....	24
<b>5 Druk.....</b>	<b>25</b>
Drukowanie z komputera z systemem Windows.....	25
Drukowanie z komputera Mac.....	25
Drukowanie z urządzeń przenośnych.....	26
Drukowanie przy użyciu funkcji Wi-Fi Direct .....	26
Wskazówki dotyczące udanego drukowania.....	26
Wskazówki dotyczące wkładów z tonerem.....	26
Wskazówki dotyczące ładowania papieru .....	27
<b>6 Materiały eksploatacyjne, akcesoria i podzespoły .....</b>	<b>28</b>
Zamawianie materiałów eksploatacyjnych, akcesoriów i części zamiennych .....	28
Zamawianie.....	28
Materiały eksploatacyjne i akcesoria .....	28
Sprawdzanie szacunkowych poziomów tonera.....	29
Części do samodzielnej naprawy przez klienta .....	30
Konfiguracja ustawienia zabezpieczeń wkładu z tonerem HP.....	30
Włączanie i wyłączanie funkcji reguł dla wkładów.....	31
Wymiana wkładu z tonerem .....	31
Niski poziom wkładu .....	33
Niski poziom wkładu .....	34
Bardzo niski poziom wkładu .....	34
Zmiana ustawień poziomu „Bardzo niski” .....	34
Zamawianie materiałów eksploatacyjnych.....	34
<b>7 Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>35</b>
Problemy związane z zacięciami i pobieraniem papieru .....	35
Potencjalne miejsca zacięć papieru.....	35

Usuwanie zaciętego papieru .....	36
Usuwanie zacięcia papieru z otworu na pojedyncze arkusze, podajnik 1 .....	36
Usuwanie zacięcia papieru z podajnika 2 .....	38
Usuwanie zacięcia papieru przez tylne drzwiczki dostępne .....	40
Usuwanie zacięć papieru z zasobnika wyjściowego .....	41
Rozwiązywanie problemów z pobieraniem papieru .....	43
Problem związany z drukowaniem .....	44
Naprawianie problemów z jakością wydruku .....	44
Drukowanie z innego programu komputerowego .....	44
Sprawdzenie ustawień rodzaju papieru zadania drukowania .....	44
Sprawdzanie stanu wkładu z tonerem .....	45
Drukowanie strony czyszczącej .....	45
Sprawdzanie wizualne wkładu z tonerem .....	45
Sprawdzanie papieru i środowiska drukowania .....	45
Regulacja ustawień kolorów (Windows) .....	47
Dostosowywanie gęstości druku .....	47
Drukowanie i interpretacja strony jakości druku .....	47
Rozwiązywanie problemów z jakością wydruku .....	48
Rozwiązywanie problemów z jakością wydruku .....	48
Problemy z siecią i połączeniem .....	53
Rozwiązywanie problemów z połączeniem Wi-Fi .....	53
Lista kontrolna łączności Wi-Fi .....	54
Drukarka nie drukuje po ukończeniu konfiguracji łączności Wi-Fi .....	55
Drukarka nie drukuje, a na komputerze zainstalowana jest zaporą innej firmy .....	55
Połączenie Wi-Fi nie działa po przeniesieniu routera Wi-Fi lub drukarki .....	55
Nie można podłączyć większej liczby urządzeń do drukarki Wi-Fi (Wi-Fi Direct) .....	55
Drukarka nie może drukować, gdy komputer korzysta z sieci VPN .....	55
Sieć nie pojawia się na liście sieci bezprzewodowych .....	56
Sieć Wi-Fi nie działa .....	56
Ograniczanie zakłóceń w sieci bezprzewodowej .....	56
Rozwiązywanie problemów z połączeniem Wi-Fi Direct .....	56
Naprawianie połączenia Ethernet .....	57
Słabe połączenie fizyczne .....	57
Komputer używa błędnego adresu IP drukarki .....	57
Komputer nie może skomunikować się z drukarką .....	58
Drukarka korzysta z nieodpowiednich ustawień łącza i duplexu dla komunikacji z siecią .....	58
Nowe oprogramowanie może powodować problemy ze zgodnością .....	58
Komputer lub stacja robocza mogą być skonfigurowane niewłaściwie .....	58
Drukarka została wyłączona lub w inne ustawienia sieci są błędne .....	58
Przywracanie oryginalnych ustawień sieciowych .....	58
Omówienie raportów drukarki .....	59
Drukowanie raportu drukarki .....	59
Drukowanie raportu z poziomu EWS .....	59
Raporty EWS .....	60
Przywracanie ustawień .....	60
Przywracanie ustawień sieciowych .....	60
Pomoc techniczna firmy HP .....	61

Kontakt z HP .....	61
Rejestracja drukarki .....	62
Dodatkowe opcje gwarancyjne .....	62
Informacje dodatkowe .....	62
<b>8 HP EcoSolutions (HP i środowisko) .....</b>	<b>63</b>
Zarządzanie zasilaniem .....	63
<b>Załącznik A Dane techniczne drukarki .....</b>	<b>64</b>
Dane techniczne .....	64
Wymagania systemowe .....	64
Obsługiwane systemy operacyjne .....	64
Konfiguracja drukarki i instalacja oprogramowania .....	65
Obsługiwane pasmo Wi-Fi .....	66
Wymiary drukarki .....	66
Zużycie energii, specyfikacje elektryczne i poziomy hałasu .....	66
Zakres wartości dla warunków roboczych .....	66
Ikony ostrzeżeń .....	67
Ostrzeżenie dotyczące promieniowania laserowego .....	68
<b>Załącznik B Serwis i wsparcie techniczne .....</b>	<b>69</b>
Oświadczenie firmy HP o ograniczonej gwarancji .....	69
Odrębne postanowienia krajowe .....	70
Australia .....	70
Nowa Zelandia .....	72
Wielka Brytania, Irlandia i Malta .....	72
Austria, Belgia, Niemcy i Luksemburg .....	73
Belgia, Francja i Luksemburg .....	73
Włochy .....	75
Hiszpania .....	75
Dania .....	75
Norwegia .....	75
Szwecja .....	76
Portugalia .....	76
Grecja i Cypr .....	76
Węgry .....	77
Czechy .....	77
Słowacja .....	77
Polska .....	78
Bułgaria .....	78
Rumunia .....	78
Belgia i Holandia .....	79
Finlandia .....	79
Słowenia .....	79
Chorwacja .....	79
Łotwa .....	80

Litwa.....	80
Estonia.....	80
Rosja.....	81
Oświadczenie o ograniczonej gwarancji dotyczącej wkładów drukujących HP, bębnow obrazowych i modułów obrazowania do użytku z drukarkami HP LaserJet, HP Laser i drukarkami laserowymi Samsung.....	81
Polityka firmy HP dotycząca nieoryginalnych materiałów eksploatacyjnych innych producentów .....	81
Witryna HP poświęcona zapobieganiu podrabianiu materiałów eksploatacyjnych.....	81
dane zapisane we wkładzie z tonerem; .....	81
Umowa licencyjna użytkownika końcowego .....	82
Usługi gwarancyjne naprawy wykonywanej przez klienta.....	88
Obsługa klienta.....	88
<b>Załącznik C Program ochrony środowiska naturalnego .....</b>	<b>89</b>
Ochrona środowiska .....	89
Wytwarzanie ozonu .....	89
Pobór mocy.....	89
Zużycie papieru .....	90
Tworzywa sztuczne .....	90
Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet.....	90
Papier .....	90
Ograniczenia dotyczące materiałów.....	90
Pozbywanie się niepotrzebnego sprzętu przez użytkowników (UE i Indie) .....	91
Recykling sprzętu elektronicznego .....	91
Informacje na temat recyklingu sprzętu (Brazylia).....	91
Substancje chemiczne.....	91
Dane dotyczące mocy produktu zgodnie z rozporządzeniem Komisji Europejskiej 1275/2008 .....	92
SEPA Ecolabel: informacja dla użytkowników (Chiny) .....	92
Rozporządzenie w sprawie stosowania chińskich etykiet energetycznych na drukarkach i kopiarkach.....	92
Oświadczenie dotyczące substancji niebezpiecznych (Indie) .....	92
Dyrektywa WEEE (Turcja) .....	93
Tabela niebezpiecznych substancji/elementów i ich zawartości (Chiny).....	93
karty danych bezpieczeństwa materiałów (MSDS) .....	93
EPEAT .....	94
Deklaracja wystąpienia oznaczenia substancji podlegających ograniczeniom (Tajwan) .....	94
Pozostałe informacje.....	95
<b>Załącznik D Informacje prawne .....</b>	<b>96</b>
Oświadczenia prawne .....	96
Informacje prawne dla Unii Europejskiej i Wielkiej Brytanii .....	96
Prawne numery modeli.....	96

Przepisy FCC.....	97
Kanada – oświadczenie w sprawie zgodności z przepisami ICES-003 organizacji Industry Canada .....	97
Instrukcje dotyczące przewodu zasilającego .....	97
Bezpieczeństwo urządzeń laserowych .....	98
Oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa lasera dla regionu EMEA .....	98
Oświadczenia w sprawie bezpieczeństwa dla Finlandii.....	98
Oświadczenie GS (Niemcy) .....	99
Warunki gwarancji dotyczące krajów nordyckich (Dania, Finlandia, Norwegia, Szwecja) .....	99
Oświadczenie dotyczące portu USB BSMI (walk-up) dla Tajwanu.....	99
Oświadczenie w sprawie zgodności dla krajów Eurazji (Armenia, Białoruś, Kazachstan, Kirgistan i Rosja) .....	100
Производитель и дата производства .....	100
Өндүрүшү жэне өндүрү мерзімі .....	100
Местные представители.....	100
Жергілікті өкілдіктері.....	100
Informacje o sieci bezprzewodowej.....	101
Oświadczenie dotyczące zgodności z normami FCC – Stany Zjednoczone.....	101
Oświadczenie (Australia).....	101
Oświadczenie dotyczące Białorusi .....	101
Oświadczenie o standardzie ANATEL (Brazylia) .....	101
Oświadczenia dla Kanady .....	101
Oświadczenia CMIIT Wireless dotyczące Chin.....	102
Oświadczenie (Korea) .....	102
Oświadczenie dotyczące Tajwanu (język chiński tradycyjny) .....	102
Produkty działające z częstotliwością 5 GHz – Industry of Canada.....	102
Oświadczenie NCC dotyczące Tajwanu (dotyczy tylko częstotliwości 5 GHz) .....	102
Ekspozycja na promieniowanie fal radiowych (Kanada).....	103
Informacja prawna dla Europy .....	103
Informacje dotyczące użytku w Rosji.....	103
Oświadczenie (Meksyk).....	103
Oświadczenie dotyczące Tajlandii .....	103
Vietnam Telecom.....	104
Drukarka obsługująca zabezpieczenia dynamiczne .....	104



# 1 Rozpoczęcie pracy

Poznaj podzespoły drukarki, funkcje panelu sterowania oraz inne funkcje drukarki.

## Widoki drukarki

Części drukarki i ich opisy.

### Widok z przodu

Części z przodu drukarki.

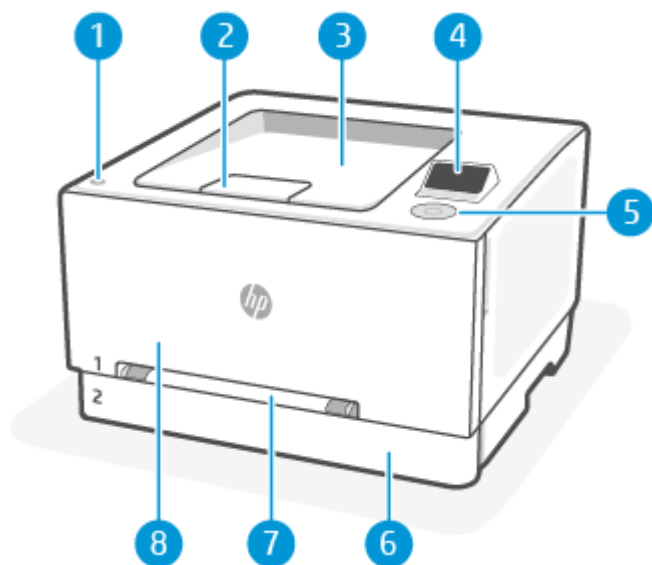


Tabela 1-1 Widok z przodu

Funkcja	Opis
1	Przycisk zasilania
2	Przedłużenie zasobnika wyjściowego
3	Zasobnik wyjściowy
4	Wyświetlacz panelu sterowania
5	Kontroler
6	Płyta Zasobnik wejściowy / zasobnik 2

Tabela 1-1 Widok z przodu (ciąg dalszy)

Funkcja	Opis
7	Priorytetowy otwór na pojedyncze arkusze, podajnik 1
8	Drzwiczki dostępu do wkładów

## Widok z tyłu

Części drukarki z tyłu.

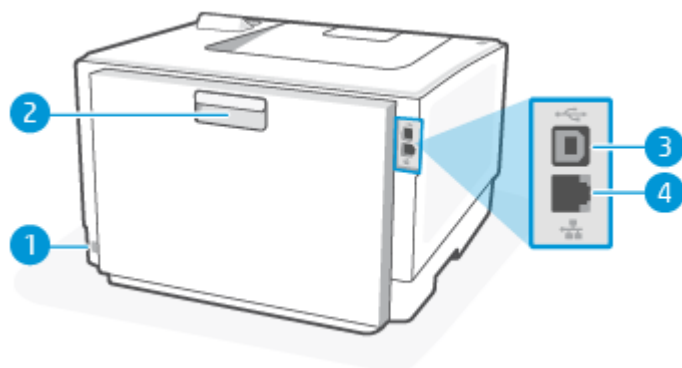


Tabela 1-2 Widok z tyłu

Funkcja	Opis
1	Połączenie zasilania
2	Tylne drzwiczki
3	Port USB z tyłu
4	Port sieci Ethernet

## Elementy panelu sterowania

Panel sterowania umożliwia obsługę drukarki, sygnalizując stan drukarki, błędy itp. za pomocą nakładki sterowania.

## Widok panelu sterowania

Wyświetlacz panelu sterowania daje dostęp do funkcji drukarki.






**UWAGA:** Funkcje wyświetlane na panelu sterowania i kolejność ich wyświetlania mogą różnić się w zależności od konfiguracji drukarki.

Rysunek 1-1 Widok panelu sterowania



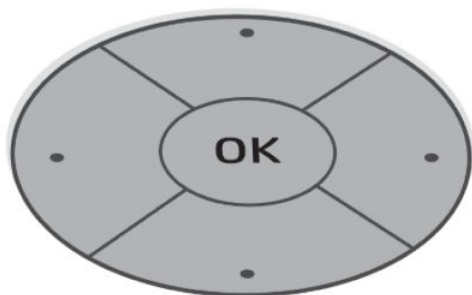
Tabela 1-3 Przyciski panelu sterowania

Przyciski	Opis
Tył	Przycisk ten należy nacisnąć, aby wykonać jedną z poniższych czynności:
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zamknąć menu panelu sterowania</li><li>• Prześć do poprzedniego menu na liście podmenu</li><li>• Prześć do poprzedniej pozycji menu na liście podmenu (bez zapisywania zmian pozycji menu)</li></ul>
Strona startowa	Naciśnij, aby wyświetlić ekran główny panelu sterowania.
	
Anuluj	Naciśnij ten przycisk, aby anulować zadanie drukowania lub zamknąć menu panelu sterowania.
	

## Korzystanie z kontrolera

Naciskaj przyciski w górę / w dół / w lewo / w prawo, aby zmieniać i wybierać opcje na panelu sterowania, a następnie naciśnij przycisk naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.






Rysunek 1-2 Kontroler



## Ikony funkcji

Na wyświetlaczu panelu sterowania znajdują się duże ikony ułatwiające dostęp do podstawowych funkcji drukarki.

Tabela 1-4 Ikony funkcji

Ikony funkcji	Opis
 Menu	Uzyskaj dostęp do funkcji drukarki, przeglądaj i zmieniaj ustawienia drukarki, drukuj raporty i uzyskaj informacje pomocy.
 Zaloguj/wyloguj	Umożliwia kontrolowanie dostępu do drukarki.
 Podajniki	Sprawdź rozmiar i typ załadowanego papieru, a w razie potrzeby zmień ustawienia papieru.
 Materiały eksploatacyjne	Sprawdź szacowane poziomy tonera i informacje o wkładach.
 Pomoc	Sprawdź zawartość pomocy kontekstowej, jeśli jest ona dostępna dla bieżącej operacji.

## Instalacja oprogramowania HP i otwieranie aplikacji

Wykonaj poniższe czynności, aby zainstalować i otworzyć aplikację Oprogramowanie HP, nawiązać połączenie z drukarką i zacząć korzystać z aplikacji.

1. Odwiedź witrynę [hpsmart.com/support](https://hpsmart.com/support), aby pobrać i zainstalować na urządzeniu aplikację Oprogramowanie HP.

### UWAGA:

- **iOS, Android, Windows 10 i nowszy oraz macOS:** aplikację Oprogramowanie HP można pobrać z odpowiedniego sklepu z aplikacjami dla danego urządzenia.
2. Po zainstalowaniu otwórz aplikację Oprogramowanie HP.
    - **iOS/Android:** na pulpicie urządzenia mobilnego lub w menu aplikacji dotknij opcji Oprogramowanie HP.
    - **Windows 10 i nowszy:** na pulpicie komputera kliknij przycisk **Start**, a następnie wybierz aplikację **Oprogramowanie HP** z listy aplikacji.
    - **macOS:** w menu Launchpad wybierz opcję Oprogramowanie HP.
  3. Zaloguj się do aplikacji HP Smart za pomocą konta HP utworzonego podczas konfiguracji. Patrz [Podłączenie do sieci Wi-Fi za pomocą oprogramowania HP](#).

---

## 2 Podłączanie drukarki

Poznaj sposoby podłączania drukarki.

### Logowanie administratora


Podczas uzyskiwania dostępu do pewnych ustawień z panelu sterowania drukarki drukarka może poprosić o podanie nazwy użytkownika i hasła. Niektóre ustawienia w panelu sterowania drukarki są zablokowane ze względów bezpieczeństwa. Aby uzyskać dostęp do tych ustawień, zaloguj się, wykorzystując nazwę użytkownika i hasło (PIN).

### Logowanie do drukarki

Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zalogować się, gdy nie utworzono żadnego konta użytkownika drukarki:

1. Na panelu sterowania drukarki wybierz opcję **Zaloguj się** za pomocą kontrolera i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
2. Naciśnij przycisk w dół na panelu sterowania, aby wybrać **metodę logowania**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Wybierz **administratora urządzenia** i naciśnij **OK**, aby kontynuować.
4. Naciśnij **OK**, aby wprowadzić hasło (kod PIN znajduje się na naklejce wewnątrz przednich drzwiczek).

---

 **UWAGA:** Jeśli administrator skonfigurował już nazwę użytkownika i hasło lub zmienił domyślny kod PIN na niestandardowy PIN, skontaktuj się z administratorem drukarki, aby uzyskać nazwę użytkownika i hasło.

---

### Podłączanie do sieci Wi-Fi

Przed podłączeniem drukarki do sieci Wi-Fi upewnij się, że sieć jest gotowa.

- Drukarka nie jest podłączona do sieci za pomocą kabla Ethernet.
- Drukarka Wi-Fi jest włączona, sieć Wi-Fi jest skonfigurowana i działa prawidłowo.
- Drukarka i urządzenia, które jej używają, znajdują się w tej samej sieci (podsieci). Podczas podłączania drukarki może zostać wyświetlony monit o wprowadzenie nazwy sieci Wi-Fi (SSID) i hasła Wi-Fi.

---

 **WSKAZÓWKA:**

- Więcej informacji o bezprzewodowym konfigurowaniu i używaniu drukarki można znaleźć na stronie [hpsmart.com/wirelessprinting](https://hpsmart.com/wirelessprinting).

- Jeśli napotkasz jakikolwiek problem z połączeniem Wi-Fi, zobacz [Przywracanie oryginalnych ustawień sieciowych](#).

## Podłączanie do sieci Wi-Fi / Wi-Fi Protected Setup za pomocą panelu sterowania

Użyj funkcji **Wi-Fi Setup** (Konfiguracja Wi-Fi) lub **Wi-Fi Protected Setup (WPS)** dostępnych na wyświetlaczu panelu sterowania drukarki, aby połączyć drukarkę bezprzewodowo.



**UWAGA:** Jeśli drukarka nie była wcześniej skonfigurowana do pracy w sieci Wi-Fi, włączenie funkcji Wi-Fi spowoduje automatyczne uruchomienie funkcji **Wi-Fi Setup** (Konfiguracja Wi-Fi).

1. Na panelu sterowania drukarki wybierz opcję **Menu** za pomocą kontrolera i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
2. Naciśnij przycisk w dół, aby wybrać opcję **Ustawienia**, po czym naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować.
3. Wybierz opcję **Ustawienia sieci** i naciśnij przycisk **OK**.
4. Wybierz opcję **Wi-Fi** i naciśnij przycisk **OK**.
5. Wybierz opcję **Wi-Fi Setup** lub **Wi-Fi Protected Setup** i naciśnij przycisk **OK**.
6. Następnie Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby dodać drukarkę do sieci.

Po podłączeniu drukarki bezprzewodowo odwiedź witrynę [hpsmart.com/support](https://hpsmart.com/support), aby pobrać i zainstalować oprogramowanie Oprogramowanie HP na swoim urządzeniu.

## Podłączanie do sieci Wi-Fi za pomocą oprogramowania HP

Użyj HP software na komputerze lub urządzeniu mobilnym, aby skonfigurować i podłączyć drukarkę do sieci Wi-Fi.

Patrz [Korzystanie z oprogramowania HP](#).



**UWAGA:**

- HP software korzysta z funkcji Bluetooth do konfigurowania drukarki. Nie obsługuje drukowania za pomocą funkcji Bluetooth.
- Włącz funkcję Bluetooth i usługi lokalizacyjne w swoim urządzeniu.
- Upewnij się, że funkcja Wi-Fi drukarki jest włączona i drukarka pracuje w trybie konfiguracji Wi-Fi.
- Upewnij się, że komputer lub urządzenie mobilne jest podłączone do tej samej sieci Wi-Fi co drukarka.

1. Otwórz aplikację HP software na urządzeniu.

Gdy pojawi się monit, utwórz lub zaloguj się do konta HP i zarejestruj drukarkę.

2. W oprogramowaniu postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby dodać lub podłączyć drukarkę.

## Sprawdzanie stanu sieci Wi-Fi

Stan połączenia Wi-Fi drukarki można wyświetlić z poziomu panelu sterowania drukarki.


1. Na panelu sterowania drukarki wybierz opcję **Menu** za pomocą kontrolera i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

2. Naciśnij przycisk w dół, aby wybrać opcję **Ustawienia**, po czym naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować.
3. Wybierz opcję **Ustawienia sieci** i naciśnij przycisk **OK**.
4. Wybierz opcję **Wi-Fi** i naciśnij przycisk **OK**, aby wyświetlić stan Wi-Fi.

## Nawiązywanie połączenia z siecią Ethernet

Można podłączyć drukarkę do sieci Ethernet.

---

 **UWAGA:** Po podłączeniu kabla Ethernet połączenie Wi-Fi zostaje automatycznie wyłączone.


---

1. Połącz komputer z routerem.
2. Podłącz drukarkę do routera za pomocą kabla Ethernet.
3. Otwórz oprogramowanie HP na komputerze.  
Gdy pojawi się monit, utwórz lub zaloguj się do konta HP i zarejestruj drukarkę.
4. W oprogramowaniu HP dodaj drukarkę, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby dodać lub podłączyć drukarkę.

## Połącz używając kabla USB

Drukarkę można podłączyć za pomocą kabla USB.

---

 **UWAGA:** Podczas pierwszej konfiguracji drukarki, aby wykorzystać wszystkie dostępne funkcje tej drukarki, należy wykonać konfigurację przy użyciu oprogramowania HP i połączenia z Internetem. Po konfiguracji można drukować przy użyciu kabla USB, jeśli będzie to potrzebne.

---

1. Podłącz drukarkę do komputera za pomocą kabla USB.
2. Otwórz oprogramowanie HP na komputerze.  
Gdy pojawi się monit, utwórz lub zaloguj się do konta HP i zarejestruj drukarkę.
3. W oprogramowaniu HP dodaj drukarkę, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby dodać lub podłączyć drukarkę.

## Zmiana typu połączenia

Jeśli drukarka jest już podłączona, możesz zmienić połączenie z USB na Wi-Fi lub z Wi-Fi na USB.

### USB do Wi-Fi

Odłącz kabel USB od drukarki i podłącz ją do sieci.

Patrz [Podłączanie do sieci Wi-Fi](#).

### Wi-Fi do USB

Zmień połączenie drukarki z Wi-Fi na USB.

1. Podłącz drukarkę do komputera za pomocą kabla USB.

2. Otwórz oprogramowanie HP na komputerze.  
Gdy pojawi się monit, utwórz lub zaloguj się do konta HP i zarejestruj drukarkę.
3. W oprogramowaniu HP dodaj drukarkę, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby dodać lub podłączyć drukarkę.



## 3 Ładowanie materiałów

Dowiedz się, jak ładować papier i zmieniać ustawienia.

### Przed rozpoczęciem

 **UWAGA:**

- Aby chronić drukarkę i uniknąć problemów z drukowaniem, przed rozpoczęciem drukowania należy wybrać odpowiednie ustawienia papieru w oprogramowaniu HP.
- Pojemność podajnika i listę obsługiwanych rozmiarów papieru można znaleźć na stronie [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). Wybierz kraj/region zamieszkania i język, odzyskaj swoją drukarkę, kliknij **Informacje o produkcie**, a następnie sprawdź specyfikacje posiadanej drukarki.
- Nie należy ładować papieru, kiedy drukarka drukuje.
- Wyjmij cały znajdujący się w zasobniku papier, jeśli jest innego typu lub ma inny rozmiar niż papier, który chcesz załadować.
- Podczas wkładania papieru do podajnika nie kartkuj stosu.
- Używaj papieru, który nie jest pognieciony, załamany ani zniszczony.
- Używaj tylko jednego formatu papieru. Na przykład nie umieszczaj papieru formatu A5 na wierzchu papieru formatu A4.
- Wyrównaj stos papieru i dopasuj prowadnice papieru tak, aby nie doszło do ustawienia pod skosem ani przekrzywienia papieru podczas drukowania.

### Wkładanie papieru do otworu na pojedyncze arkusze (podajnik 1)

Podajnik mieści 1 arkusz papieru — skorzystaj z niego, aby drukować dokumenty jednostronicowe, dokumenty wymagające różnych typów papieru oraz koperty.

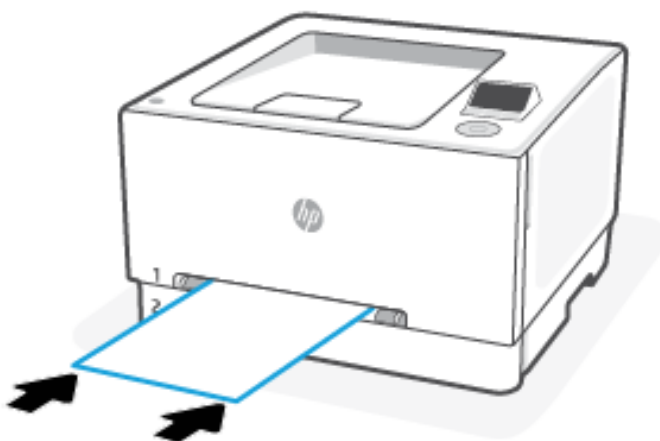
1. Przesuń papier w priorytetowym otworze na pojedyncze arkusze z prowadnicami skierowanymi na zewnątrz.




2. Umieść górną krawędź arkusza przy otworze i wyrównaj prowadnice boczne w taki sposób, aby delikatnie dotykały arkusza, nie wyginając go.



3. Włóż pojedynczy arkusz do otworu i przytrzymaj go. Drukarka częściowo pobierze arkusz.



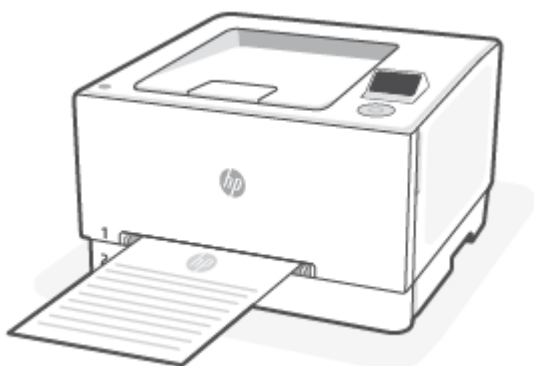
 **UWAGA:** W zależności od rozmiaru papieru konieczne może być podtrzymanie arkusza obiema rękami aż do jego wsunięcia do drukarki.

4. Na komputerze uruchom proces drukowania z poziomu aplikacji. Upewnij się, że w sterowniku ustawiony jest prawidłowy typ i rozmiar papieru zgodny z arkuszem drukowanym za pośrednictwem priorytetowego otworu drukowania pojedynczych arkuszy.

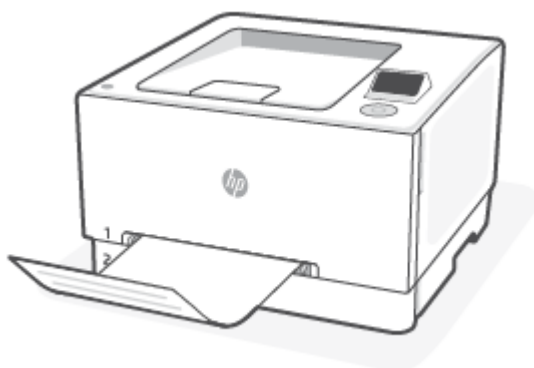
## Ładowanie papieru firmowego lub papieru z nadrukiem do podajnika 1

Wykonaj następujące czynności, aby drukować w pionie.

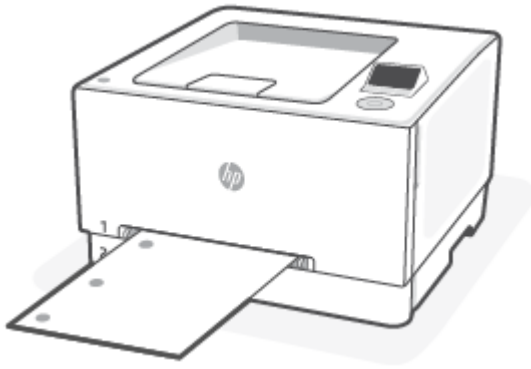
- **Druk jednostronny:** Załaduj papier stroną do druku skierowaną w górę i górną krawędzią skierowaną do drukarki.



- **Druk dwustronny:** Załaduj papier stroną do druku skierowaną w dół i górną krawędzią skierowaną do drukarki.



- **Druk jednostronny lub dwustronny:** Załaduj papier perforowany otworami w kierunku lewej strony drukarki.



## Wkładanie papieru do podajnika 2

Ten podajnik mieści do 250 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m<sup>2</sup>.

1. Otwórz podajnik.

---


 **UWAGA:** Nie otwieraj podajnika, gdy jest on używany.

---

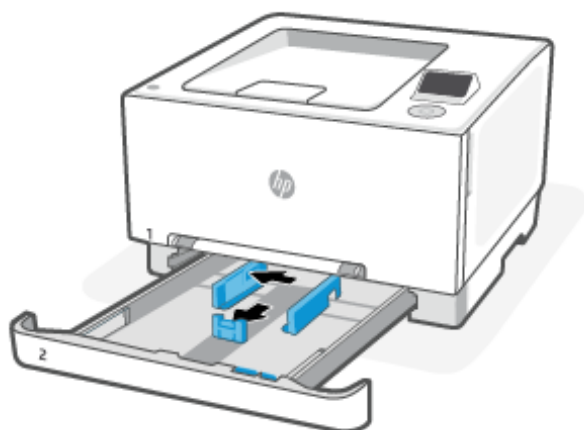


2. Ustaw prowadnice papieru przez ściśnięcie zatrzasków regulacyjnych i dosunięcie prowadnic do krawędzi używanego papieru.

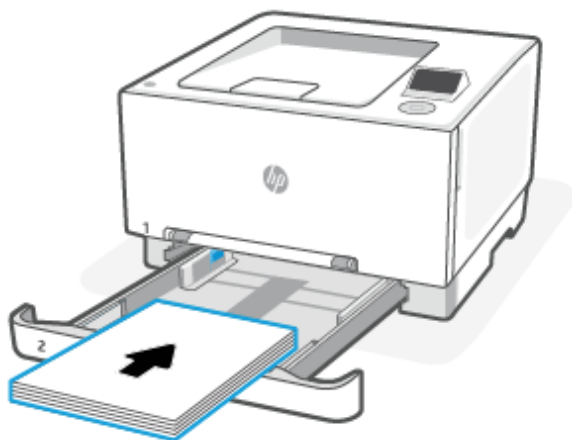
---

 **UWAGA:** Aby załadować papier w formacie Legal, wysuń przednią część podajnika, naciskając i przytrzymując niebieską klapkę, a następnie pociągając za przód podajnika. Podajnik 2 załadowany papierem w formacie Legal wystaje przed drukarkę na ok. 57,5 mm.

---



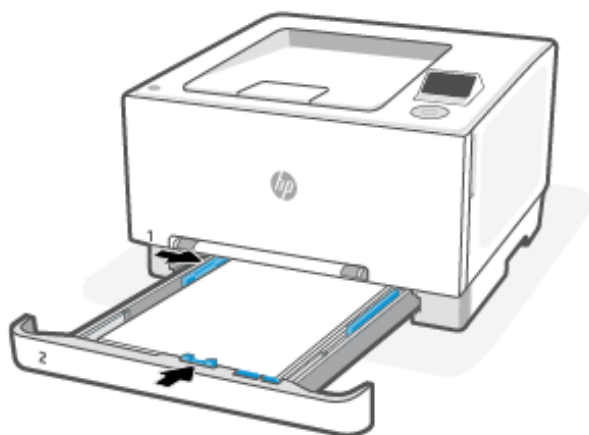
3. Włóż papier do zasobnika.



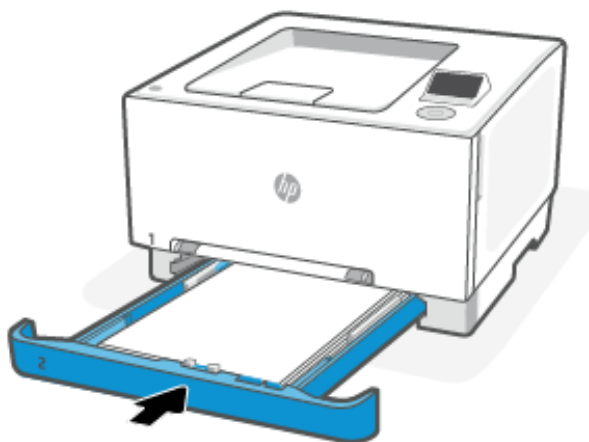
4. Dopasuj prowadnice tak, by dotykały lekko stosu papieru, ale go nie zaginały.

 **UWAGA:**

- Nie dociskaj prowadnic papieru do stosu papieru.
- Aby nie dopuścić do zaklinowania papieru, ustaw prawidłowy rozmiar za pomocą prowadnic i nie wkładaj zbyt dużej liczby arkuszy do podajnika.



5. Zamknij podajnik.



## Ładowanie papieru firmowego lub papieru z nadrukiem do podajnika 2

Podajnik 2 może być używany do drukowania pionowego lub poziomego na papierze firmowym lub z nadrukiem.

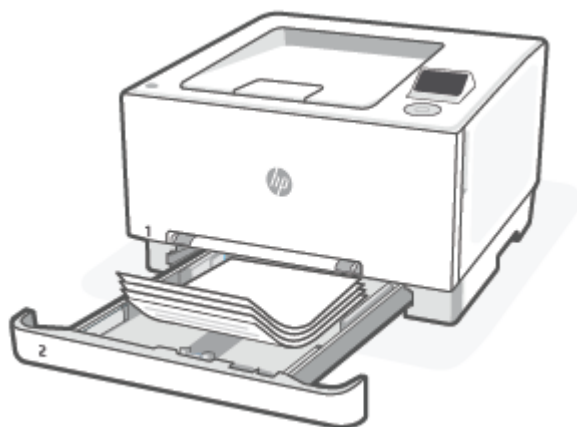
### Drukowanie w pionie

Wykonaj następujące czynności, aby drukować w pionie.

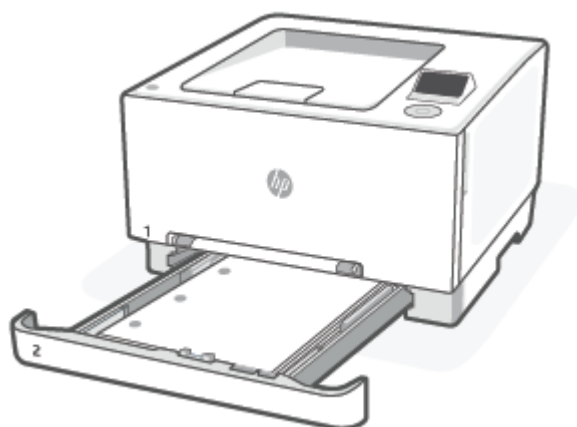
- **Druk jednostronny:** Załaduj papier stroną do druku skierowaną w górę i górną krawędzią skierowaną ku tyłowi podajnika.



- **Druk dwustronny:** Załaduj papier, stroną do druku skierowaną w dół i górną krawędzią skierowaną ku tyłowi podajnika.



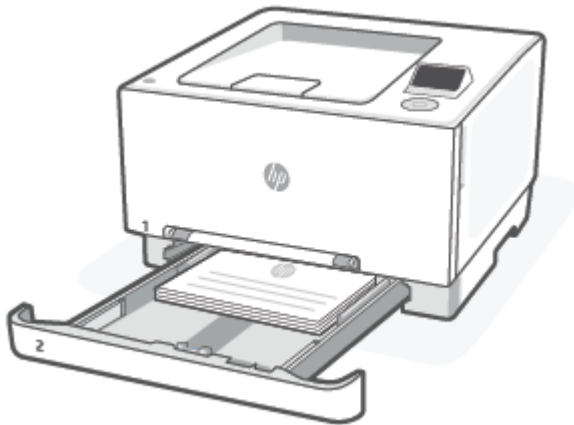
- **Druk jednostronny lub dwustronny:** Załaduj papier perforowany stroną do druku skierowaną w górę, z otworami w kierunku lewej strony podajnika.



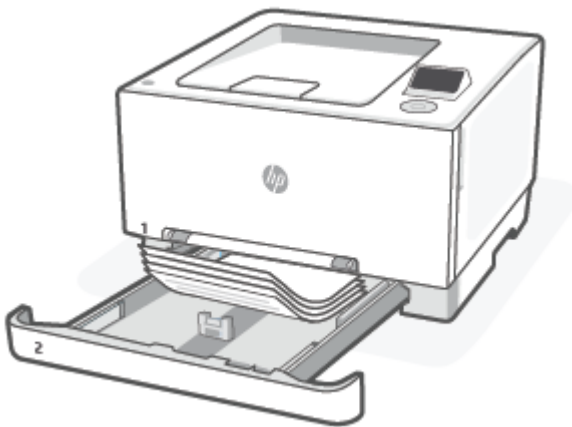
## Drukowanie w poziomie

Wykonaj następujące czynności, aby drukować w poziomie.

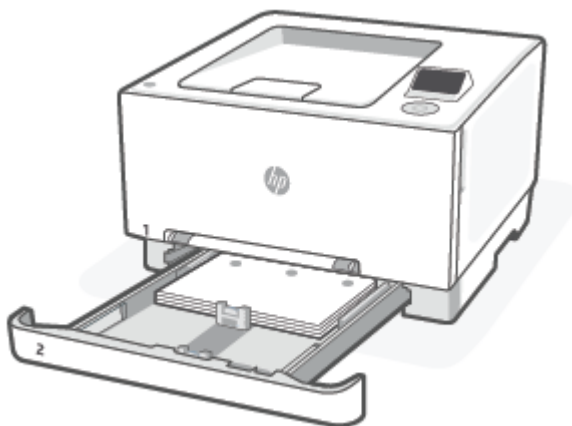
- **Druk jednostronny:** Załaduj papier stroną do druku skierowaną w górę i górną krawędzią skierowaną ku tyłowi podajnika.



- **Druk dwustronny:** Załaduj papier, stroną do druku skierowaną w dół i górną krawędzią skierowaną ku tyłowi podajnika.



- **Druk jednostronny lub dwustronny:** Załaduj papier perforowany stroną do druku skierowaną w górę, z otworami w kierunku przodu podajnika.





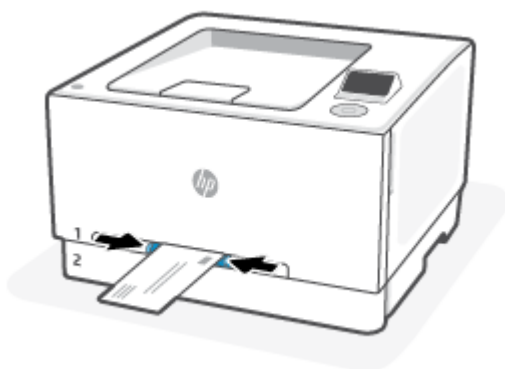
## Ładowanie kopert i drukowanie na kopertach

Włóż koperty do jednego z dwóch dostępnych podajników papieru. Upewnij się, że koperty są załadowane stroną do druku skierowaną w górę i krótką krawędzią z miejscem na znaczek pocztowy skierowaną w stronę drukarki.

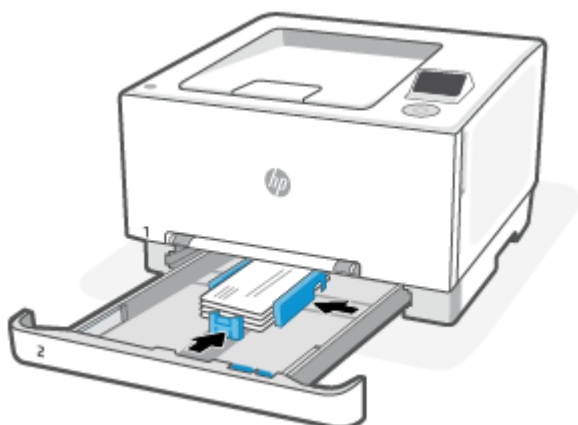
### Wkładanie kopert do podajnika

Włóż koperty do jednego z dwóch dostępnych podajników papieru. Upewnij się, że koperty są załadowane stroną do druku skierowaną w górę i krótką krawędzią z miejscem na znaczek pocztowy skierowaną w stronę drukarki.

- **Podajnik 1:** Włóż jedną kopertę do szczeliny pojedynczego podawania. Ustaw prowadnice papieru tak, aby dotykały krawędzi koperty.



- **Podajnik 2:** Wyciągnij podajnik 2 i załaduj do 10 kopert. Ustaw prowadnice papieru tak, aby dotykały krawędzi kopert, a następnie wsuń podajnik.



### Drukowanie na kopertach

Przed wysłaniem zadania drukowania do drukarki wybierz odpowiednie ustawienia w sterowniku drukarki.

1. Wybierz opcję **Print** (Drukuj) w oprogramowaniu, w którym chcesz drukować.
2. Wybierz drukarkę z listy drukarek, a następnie kliknij opcję **Właściwości** lub **Preferencje**, aby otworzyć sterownik druku.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.

4. Z listy rozwijanej Paper size (Rozmiar papieru) wybierz odpowiedni rozmiar kopert.
5. Z listy rozwijanej Paper size (Rozmiar papieru) wybierz opcję **Envelope** (Koperta).
6. Z listy rozwijanej Paper source (Źródło papieru) wybierz opcję **Tray 1** (Podajnik 1) lub **Manual feed** (Podawanie ręczne) (podajnik 2).
7. Kliknij przycisk **OK**, aby zamknąć okno dialogowe **Document Properties** (Właściwości dokumentu).
8. W oknie dialogowym **Drukuj** kliknij przycisk **Drukuj**, aby wydrukować zadanie.

## Ładowanie etykiet i drukowanie na etykietach

Ładuj etykiety do drukarki i wydrukuj etykiety z zastosowaniem właściwych ustawień drukowania.

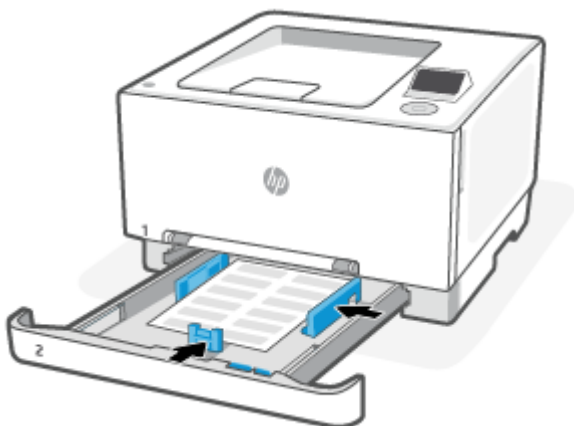
### Wkładanie etykiet do podajnika

Ładuj etykiety do jednego z dwóch dostępnych podajników papieru. Upewnij się, że etykiety są załadowane stroną do druku skierowaną w górę i górną krawędzią skierowaną w stronę drukarki.

- **Podajnik 1:** Załaduj jedną etykietę do szczeliny pojedynczego podawania. Ustaw prowadnice papieru tak, aby dotykały krawędzi etykiety.



- **Podajnik 2:** Wsuń podajnik 2 i załaduj do pięćdziesięciu arkuszy etykiet. Ustaw prowadnice papieru tak, aby dotykały krawędzi etykiet, a następnie wsuń podajnik.



## Drukowanie etykiet

Przed wysłaniem zadania drukowania do drukarki wybierz odpowiednie ustawienia w sterowniku drukarki.

1. Wybierz opcję **Print** (Drukuj) w oprogramowaniu, w którym chcesz drukować.
2. Wybierz drukarkę z listy drukarek, a następnie kliknij opcję **Właściwości** lub **Preferencje**, aby otworzyć sterownik druku.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. Z listy rozwijanej Paper size (Rozmiar papieru) wybierz odpowiedni rozmiar etykiet.
5. Z listy rozwijanej Paper type (Rodzaj papieru) wybierz **Label** (Etykieta).
6. Z listy rozwijanej Paper source (Źródło papieru) wybierz opcję **Tray 1** (Podajnik 1) lub **Manual feed** (Podawanie ręczne) (podajnik 2).
7. Kliknij przycisk **OK**, aby zamknąć okno dialogowe **Document Properties** (Właściwości dokumentu).
8. W oknie dialogowym **Drukuj** kliknij przycisk **Drukuj**, aby wydrukować zadanie.

## Zmiana domyślnych ustawień papieru

Drukarka może automatycznie wykryć, czy do podajnika wejściowego załadowano papier oraz czy szerokość załadowanego papieru jest duża, mała lub średnia. Istnieje możliwość zmiany domyślnego dużego, średniego lub małego rozmiaru papieru wykrytego przez drukarkę.

1. Na panelu sterowania drukarki naciśnij prawy przycisk kontrolera, aby wybrać opcję **Podajniki**.
2. Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
3. Wybierz opcję **Modyfikuj** i naciśnij przycisk **OK** wprowadź żądane zmiany.

---

## 4 Konfiguracja drukarki

Dowiedz się, jak skonfigurować drukarkę za pomocą panelu sterowania drukarki i serwera embedded web server (EWS).

### Korzystanie z oprogramowania HP

Oprogramowanie HP umożliwia wykonywanie zadań drukowania z urządzenia przenośnego lub komputera.

- Konfigurowanie i podłączanie drukarki
- Drukowanie i skanowanie dokumentów i zdjęć
- Udostępnianie dokumentów za pośrednictwem poczty e-mail i innych aplikacji
- Zarządzanie ustawieniami drukarki, sprawdzanie jej stanu, drukowanie raportów i zamawianie materiałów eksploatacyjnych



#### UWAGA:

- Aplikację Oprogramowanie HP można pobrać z odpowiedniego sklepu z aplikacjami dla danego urządzenia.
- Oprogramowanie HP jest obsługiwana przez urządzenia przenośne i komputery z niektórymi wersjami systemów iOS, Android, Windows i macOS.  
  
Więcej informacji o wymaganiach systemowych można znaleźć w witrynie [hp.com/support](http://hp.com/support).
- Oprogramowanie HP jest dostępne tylko w wybranych wersjach językowych i obsługuje ograniczoną liczbę formatów plików. Niektóre funkcje są dostępne tylko w wybranych rodzinach i modelach drukarek.

---

Zainstaluj HP software i utwórz konto HP:

1. Odwiedź stronę [hpsmart.com/support](http://hpsmart.com/support), aby pobrać i zainstalować oprogramowanie Oprogramowanie HP na urządzeniu.
2. Otwórz okno HP software.  
  
Gdy pojawi się monit, utwórz lub zaloguj się do konta HP i zarejestruj drukarkę.
3. Podłącz drukarkę.  
  
Zobacz [Podłączanie drukarki](#).

## Konfiguracja przy użyciu embedded web server (EWS)

EWS to strona główna drukarki dostępna za pośrednictwem przeglądarki internetowej. Serwer EWS umożliwia zarządzanie funkcjami i ustawieniami drukarki z komputera lub urządzenia mobilnego.

- Wyświetlanie informacji o stanie drukarki.
- Sprawdzanie danych i stanu materiałów eksploatacyjnych.
- Wyświetlanie i zmiana ustawień sieci i drukarki.

### O czym trzeba pamiętać przy uzyskiwaniu dostępu do serwera EWS.

- Jeśli przeglądarka internetowa wyświetli komunikat, że strona internetowa jest niebezpieczna, wybierz opcję kontynuowania. Otwarcie strony nie wpływa negatywnie na urządzenie.
- W zależności od sposobu podłączenia drukarki niektóre funkcje serwera EWS mogą być niedostępne.
- Ze względów bezpieczeństwa niektóre ustawienia serwera EWS są zabezpieczone hasłem.

Jeśli zostanie wyświetlony monit o podanie hasła, wprowadź domyślny numer PIN z etykiety znajdującej się po wewnętrznej stronie drzwiczek dostępu do drukarki. Jeśli hasło zostało zmienione, wprowadź nowe hasło.


- Dostęp do serwera EWS może blokować zaporę sieciową.

Do wyświetlenia lub zmiany ustawień konfiguracji IP można użyć serwera EWS, a także ręcznie ustawić adres IPv4, maskę podsieci i bramę domyślną.

## Otwórz okno embedded web server (EWS)

Otwórz przeglądarkę internetową i wpisz adres IP drukarki lub nazwę hosta.

---


 **UWAGA:** W przypadku drukarki podłączonej za pomocą połączenia Wi-Fi Direct należy użyć następującego adresu IP: 192.168.223.1

---

1. Na panelu sterowania drukarki wybierz opcję **Menu** za pomocą kontrolera i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
2. Naciśnij przycisk w dół, aby wybrać opcję **Informacje**, po czym wybierz naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować.
3. Wybierz **Szczegóły sieci Wi-Fi** lub **Szczegóły sieci Ethernet** i naciśnij przycisk **OK** znajdź adres IP.

Jeśli zostanie wyświetlony monit o podanie hasła, wprowadź domyślny numer PIN z etykiety znajdującej się po wewnętrznej stronie drzwiczek dostępu do drukarki. Jeśli hasło zostało zmienione, wprowadź nowe hasło.

---

 **UWAGA:** Możesz również otworzyć EWS, używając programu HP software.

---

## Wyświetlanie lub zmiana ustawień sieciowych

Podczas rozwiązywania problemów lub konfigurowania drukarki może być konieczne wyświetlenie lub edycja jej ustawień sieciowych.

1. Otwórz serwer EWS.

2. W menu po lewej stronie kliknij **Sieć**:
  - Aby wyświetlić informacja o sieci, kliknij **Podsumowanie sieci**.
  - Aby zmienić ustawienia sieciowe, kliknij **Ustawienia sieciowe**.

## Ręczna zmiana parametrów TCP/IP IPv4 i IPv6

Konieczne może być ręczne skonfigurowanie adresu IP drukarki, jeśli drukarka nie zostanie wykryta w sieci.

1. Otwórz serwer EWS.
2. W menu po lewej stronie kliknij kartę **Sieć**, a następnie kartę **Ustawienia sieciowe**.
3. Kliknij **Ustawienia IP**.
4. Na stronie **Ustawienia IP** kliknij menu rozwijane **Protokoły**, a następnie wybierz jedną z następujących opcji:
  - **Tylko IPv4**
  - **Tylko IPv6**
  - **IPv4 i IPv6**

## Zmiana ustawień drukarki

Użyj panelu sterowania, aby wyświetlić lub zmienić ustawienia drukarki. Ustawienia drukarki można również zmienić za pomocą oprogramowania HP lub Embedded Web Server (EWS).

1. Na panelu sterowania drukarki wybierz opcję **Menu** za pomocą kontrolera i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
2. Naciśnij przycisk w dół, aby wybrać opcję **Ustawienia**, po czym naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować.
3. Wybierz żądaną opcję i dokonaj wymaganych zmian.

---

 **WSKAZÓWKA:** Naciśnij Strona startowa , aby wrócić do ekranu głównego.

---

## Przydzielanie lub zmiana hasła systemowego

Można przypisać hasło administratora za pomocą embedded web server (EWS), aby uniemożliwić nieupoważnionym użytkownikom zmianę ustawień drukarki.

1. Otwórz serwer EWS.
2. W menu po lewej stronie kliknij **Zabezpieczenia**, a następnie kliknij opcję **Ustawienia hasła**.
3. Na stronie **Hasło konta administratora** wpisz hasło w polu **Nowe hasło\***.
4. Ponownie wprowadź hasło w polu **Confirm Password** (Potwierdź hasło).
5. Kliknij przycisk **Zastosuj**.

---

 **UWAGA:** Zanonuj hasło i przechowuj je w bezpiecznym miejscu.

---

## Zmiana ustawień oszczędzania energii

Drukarka oferuje kilka ustawień oszczędzania pozwalających zmniejszyć zużycie energii i materiałów eksploatacyjnych.

Aby uzyskać więcej informacji na temat ustawień oszczędzania energii w drukarce, zobacz [Zarządzanie zasilaniem](#).

## Aktualizacja drukarki

Firma HP regularnie publikuje aktualizacje oprogramowania sprzętowego mające na celu rozszerzenie funkcjonalności produktów oraz rozwiązanie problemów. Jeśli drukarka jest połączona z Internetem, domyślnie automatycznie sprawdza dostępność aktualizacji w regularnych odstępach czasu.

### Aktualizacja drukarki za pomocą panelu sterowania

Oprogramowanie sprzętowe drukarki można zaktualizować ręcznie, korzystając z panelu sterowania.

1. Na panelu sterowania drukarki wybierz opcję **Menu** za pomocą kontrolera i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
2. Naciśnij przycisk w dół, aby wybrać opcję **Ustawienia**, po czym naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować.
3. Wybierz **Aktualizacja oprogramowania sprzętowego** i naciśnij przycisk **OK**, a następnie wybierz żądaną opcję:
  - **Automatyczna aktualizacja (zalecana)**: Drukarka automatycznie sprawdza i instaluje nowe aktualizacje oprogramowania sprzętowego.
  - **Powiadom o dostępności**: drukarka automatycznie wyszuka nowe aktualizacje oprogramowania sprzętowego i wyświetli na panelu sterowania powiadomienie, jeśli będą dostępne.
  - **Nie sprawdzaj**: drukarka nie sprawdza automatycznie dostępności aktualizacji.

### Aktualizacja drukarki przy użyciu embedded web server (EWS)

Oprogramowanie sprzętowe drukarki można aktualizować przy użyciu wbudowanego serwera internetowego (EWS).

1. Otwórz serwer EWS.

Patrz [Otwórz okno embedded web server \(EWS\)](#).

Jeśli zostanie wyświetlony monit o podanie hasła, wprowadź domyślny numer PIN z etykiety znajdującej się po wewnętrznej stronie drzwiczek dostępu do drukarki. Jeśli hasło zostało zmienione, wprowadź nowe hasło.

2. W menu po lewej stronie kliknij **Ogólne** i kliknij opcję **Aktualizacja oprogramowania sprzętowego**.
3. Na stronie **Informacje o oprogramowaniu sprzętowym** kliknij **Sprawdź dostępność aktualizacji**.

Jeśli aktualizacja drukarki jest dostępna, drukarka pobierze ją i zainstaluje, a następnie uruchomi się ponownie.



**UWAGA:** Jeśli zostanie wyświetlony monit o podanie ustawień proxy, postępuj zgodnie z instrukcjami widocznymi na ekranie, aby skonfigurować serwer proxy. Jeśli te informacje nie są znane, skontaktuj się z administratorem sieci lub z osobą, która skonfigurowała sieć.

## HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin to nagradzane, czołowe w branży narzędzie do skutecznego zarządzania różnymi urządzeniami sieciowymi HP, takimi jak drukarki, urządzenia wielofunkcyjne i produkty do dystrybucji cyfrowej. Wszechstronne rozwiązanie umożliwia zdalne instalowanie, monitorowanie, konserwację oraz zabezpieczanie środowiska druku i przetwarzania obrazów oraz rozwiązywanie problemów z nim związanych, co zapewnia wyższą produktywność, oszczędność czasu i kosztów oraz ochronę inwestycji.

Aktualizacje oprogramowania HP Web Jetadmin są regularnie udostępniane w celu oferowania obsługi określonych funkcji produktów. Więcej informacji znajdziesz na stronie [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).




## 5 Druk

Dowiedz się, jak drukować z komputera lub urządzenia przenośnego.

Zainstaluj HP software na smartfonie, komputerze przenośnym, stacjonarnym lub innych urządzeniach, aby drukować, skanować i zarządzać drukarką.

---

 **UWAGA:** Jeśli wydruk wielu kopii zlecenia druku nie powiedzie się, należy je wysłać ponownie z liczbą kopii ustawioną na 1.

---

### Drukowanie z komputera z systemem Windows

Drukować można z menu większości aplikacji.

Sprawdź, czy zainstalowano HP software. Patrz [Korzystanie z oprogramowania HP](#).

1. Otwórz dokument, który chcesz wydrukować.
2. Z menu **Plik** w używanym programie wybierz opcję **Drukuj**.

---


 **UWAGA:** Upewnij się, że żądana drukarka jest wybrana z listy dostępnych drukarek.

---

3. Kliknij przycisk otwierający okno dialogowe **Właściwości**.  
W zależności od programu przycisk ten może nazywać się **Właściwości**, **Opcje**, **Ustawienia** lub **Preferencje**.
4. Zmień ustawienia drukowania i kliknij przycisk **OK**.
5. Kliknij przycisk **Drukuj** lub **OK**, aby rozpocząć drukowanie.

### Drukowanie z komputera Mac

Użyj polecenia drukowania z dowolnego otwartego pliku.

1. Jeśli drukujesz po raz pierwszy, wykonaj następujące czynności.
  - a. Otwórz **Preferencje systemowe** i wybierz opcję **Drukarki i skanery**.
  - b. Kliknij przycisk/ikonę **Dodaj** , wybierz drukarkę z listy drukarek, a następnie kliknij **Dodaj**.
2. Otwórz dokument do wydrukowania i użyj polecenia **Drukuj**.  
Upewnij się, że żądana drukarka jest wybrana z listy dostępnych drukarek.
3. W razie potrzeby zmień ustawienia drukowania.

4. Kliknij przycisk **Drukuj**, aby wydrukować.

## Drukowanie z urządzeń przenośnych

Dokumenty i zdjęcia można drukować z urządzeń mobilnych za pomocą programu Oprogramowanie HP, AirPrint lub HP Print Service Plugin.

- **Oprogramowanie HP:** Aby uzyskać więcej informacji o drukowaniu z urządzeń mobilnych, odwiedź stronę [hp.com/mobileprinting](http://hp.com/mobileprinting).
- **iOS:** Urządzenia z zainstalowanym systemem iOS w wersji 4.2 lub nowszej mają zainstalowaną aplikację AirPrint.
- **Android:** pobierz moduł dodatkowy HP Print Service Plugin (obsługiwany przez większość urządzeń z systemem Android) ze sklepu Google Play i włącz go.

## Drukowanie przy użyciu funkcji Wi-Fi Direct

Za pomocą funkcji Wi-Fi Direct komputer lub urządzenie mobilne można połączyć bezprzewodowo z drukarką bezpośrednio — bez podłączania do istniejącej sieci bezprzewodowej.



### UWAGA:

- Za pomocą funkcji Wi-Fi Direct z drukarką można połączyć maksymalnie 5 komputerów i urządzeń mobilnych.
  - Przed rozpoczęciem drukowania z urządzenia włącz Wi-Fi Direct w drukarce. Wi-Fi Direct możesz włączyć za pomocą panelu sterowania drukarki lub programu embedded web server (EWS).
- 
1. Na panelu sterowania drukarki wybierz opcję **Menu** za pomocą kontrolera i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
  2. Naciśnij przycisk w dół, aby wybrać opcję **Ustawienia**, po czym naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować.
  3. Wybierz opcję **Ustawienia sieci** i naciśnij przycisk **OK**.
  4. Wybierz opcję **Wi-Fi Direct** i naciśnij przycisk **OK**.
  5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby dodać drukarkę do sieci.

Odwiedź stronę [hp.com/go/wifidirectprinting](http://hp.com/go/wifidirectprinting), aby dowiedzieć się, jak korzystać z programu Wi-Fi Direct i uzyskać informacje dotyczące rozwiązywania problemów.

## Wskazówki dotyczące udanego drukowania

Aby drukować poprawnie, upewnij się, że ustawienia drukarki są prawidłowe, w pojemnikach znajdują się odpowiednie ilości tonera, a w podajnikach znajduje się prawidłowo włożony papier.

Ustawienia drukarki można sprawdzić w aplikacji HP software, na embedded web server (EWS) oraz w oprogramowaniu.

## Wskazówki dotyczące wkładów z tonerem

Poniżej podano wskazówki, które pozwolą na udane drukowanie:

- Jeśli jakość wydruku obniży się poniżej akceptowalnego poziomu, patrz [Rozwiązywanie problemów z jakością wydruku](#).
- Używaj oryginalnych wkładów z tonerem HP.

Oryginalne wkłady z tonerem HP są projektowane i testowane z drukarkami i papierami HP, aby umożliwić łatwe uzyskiwanie doskonałych rezultatów za każdym razem.

---

 **UWAGA:**

- Firma HP nie gwarantuje jakości ani niezawodności tuszów innych producentów. Serwis urządzenia i naprawy wymagane w wyniku użycia tuszu innej firmy nie są objęte gwarancją.
- Aby dowiedzieć się, czy zakupiono oryginalne pojemniki HP, odwiedź stronę [hp.com/go/anticounterfeit](http://hp.com/go/anticounterfeit), aby uzyskać więcej informacji.

- 
- Upewnij się, że prawidłowo zainstalowano wkład laserowy.

Więcej informacji: [Wymiana wkładu z tonerem](#).

- Sprawdź szacunkowy poziom tonera, aby upewnić się, że jest dostępny w wystarczającej ilości.

Więcej informacji: [Materiały eksploatacyjne i akcesoria](#).

## Wskazówki dotyczące ładowania papieru

Poniżej podano wskazówki dotyczące ładowania papieru, które pozwolą na udane drukowanie:

- Upewnij się, że do podajnik główny poprawnie załadowano papier i ustaw prawidłowy rozmiar oraz rodzaj nośnika. Przed załadowaniem papieru do podajnik główny zostanie wyświetlony monit o ustawienie rozmiaru oraz rodzaju nośnika w panelu sterowania.

Patrz [Ładowanie materiałów](#).

- Włóż stos papieru (nie tylko jedną stronę). Cały papier w stosie powinien być tego samego rozmiaru i rodzaju w celu uniknięcia zacięcia papieru.
- Załaduj papier stroną do zadrukowania skierowaną w dół.
- Sprawdź, czy papier załadowany do podajnik główny leży płasko, a jego krawędzie nie są zagięte lub podarte.
- Dokładnie dopasuj prowadnice szerokości w podajnik główny do papieru. Sprawdź, czy prowadnice nie zagięły papieru w podajniku.

## 6 Materiały eksploatacyjne, akcesoria i podzespoły

Ta część jest poświęcona zamawianiu materiałów eksploatacyjnych i zarządzaniu akcesoriami.

### Zamawianie materiałów eksploatacyjnych, akcesoriów i części zamiennych

Ten temat jest poświęcony zamawianiu materiałów eksploatacyjnych, akcesoriów i podzespołów.

#### Zamawianie

Tabela 6-1 Zamawianie

Zamawianie materiałów eksploatacyjnych	Witryny pomocy technicznej
Zamawianie materiałów eksploatacyjnych i papieru	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Zamawianie oryginalnych części i akcesoriów firmy HP	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Zamawianie za pośrednictwem serwisantów i pomocy technicznej	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisantem lub pomocą techniczną.

#### Materiały eksploatacyjne i akcesoria

- A: wkład z tonerem o standardowej pojemności.
- X: wkład z tonerem o dużej pojemności.

Tabela 6-2 Lista materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów

Nazwa/numer wkładu	Numer katalogowy	Kraje użytkowania
HP 218A Oryginalny wkład z czarnym tonerem	W2180A	Tylko Ameryka Północna i Azja Kontynentalna
HP 218X Oryginalny wkład z czarnym tonerem	W2180X	Tylko Ameryka Północna i Azja Kontynentalna
HP 218A Oryginalny wkład z błękitnym tonerem	W2181A	Tylko Ameryka Północna i Azja Kontynentalna
HP 218X Oryginalny wkład z błękitnym tonerem	W2181X	Tylko Ameryka Północna i Azja Kontynentalna
HP 218A Oryginalny wkład z żółtym tonerem	W2182A	Tylko Ameryka Północna i Azja Kontynentalna
HP 218X Oryginalny wkład z żółtym tonerem	W2182X	Tylko Ameryka Północna i Azja Kontynentalna

**Tabela 6-2** Lista materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów (ciąg dalszy)

Nazwa/numer wkładu	Numer katalogowy	Kraje użytkowania
HP 218A Oryginalny wkład z purpurowym tonerem	W2183A	Tylko Ameryka Północna i Azja Kontynentalna
HP 218X Oryginalny wkład z purpurowym tonerem	W2183X	Tylko Ameryka Północna i Azja Kontynentalna
HP 219A Oryginalny wkład z czarnym tonerem	W2190A	Tylko Wielka Brytania, Irlandia i Europa*
HP 219X Oryginalny wkład z czarnym tonerem	W2190X	Tylko Wielka Brytania, Irlandia i Europa*
HP 219A Oryginalny wkład z błękitnym tonerem	W2191A	Tylko Wielka Brytania, Irlandia i Europa*
HP 219X Oryginalny wkład z błękitnym tonerem	W2191X	Tylko Wielka Brytania, Irlandia i Europa*
HP 219A Oryginalny wkład z żółtym tonerem	W2192A	Tylko Wielka Brytania, Irlandia i Europa*
HP 219X Oryginalny wkład z żółtym tonerem	W2192X	Tylko Wielka Brytania, Irlandia i Europa*
HP 219A Oryginalny wkład z purpurowym tonerem	W2193A	Tylko Wielka Brytania, Irlandia i Europa*
HP 219X Oryginalny wkład z purpurowym tonerem	W2193X	Tylko Wielka Brytania, Irlandia i Europa*
HP 222A Oryginalny wkład z czarnym tonerem	W2220A	Tylko Ameryka Łacińska, WNP, Azja Kontynentalna, Indie i Chiny
HP 222X Oryginalny wkład z czarnym tonerem	W2220X	Tylko Ameryka Łacińska, WNP, Azja Kontynentalna, Indie i Chiny
HP 222A Oryginalny wkład z błękitnym tonerem	W2221A	Tylko Ameryka Łacińska, WNP, Azja Kontynentalna, Indie i Chiny
HP 222X Oryginalny wkład z błękitnym tonerem	W2221X	Tylko Ameryka Łacińska, WNP, Azja Kontynentalna, Indie i Chiny
HP 222A Oryginalny wkład z żółtym tonerem	W2222A	Tylko Ameryka Łacińska, WNP, Azja Kontynentalna, Indie i Chiny
HP 222X Oryginalny wkład z żółtym tonerem	W2222X	Tylko Ameryka Łacińska, WNP, Azja Kontynentalna, Indie i Chiny
HP 222A Oryginalny wkład z purpurowym tonerem	W2223A	Tylko Ameryka Łacińska, WNP, Azja Kontynentalna, Indie i Chiny
HP 222X Oryginalny wkład z purpurowym tonerem	W2223X	Tylko Ameryka Łacińska, WNP, Azja Kontynentalna, Indie i Chiny


\*Produkt ma klasyfikację regionalną do użytku w krajach i regionach wymienionych powyżej. Jednakże żadne stwierdzenie zawarte w niniejszym dokumencie nie może być interpretowane jako zezwolenie firmy HP na import produktów do Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Irlandii i Wielkiej Brytanii z jakiegokolwiek kraju spoza tego regionu.

## Sprawdzanie szacunkowych poziomów tonera

Szacunkowe poziomy tonera można sprawdzić na panelu sterowania drukarki.

Szacunkowe poziomy tonera można także sprawdzić za pomocą Oprogramowanie HP i embedded web server (EWS).

1. Na panelu sterowania drukarki naciśnij prawy przycisk kontrolera, aby wybrać opcję **Materiały eksploatacyjne** i przycisk naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
2. Wybierz opcję **Kasety** i naciśnij przycisk **OK**.

 **UWAGA:** Ostrzeżenia i wskazania dotyczące poziomu tonera są szacunkowe i służą jedynie w celach orientacyjnych. Gdy pojawi się ostrzeżenie o niskim poziomie tonera, postaraj się zaopatrzyć w nowy wkład, aby uniknąć opóźnień w drukowaniu. Nie potrzeba wymieniać wkładów do czasu spadku jakości wydruku.

## Części do samodzielnej naprawy przez klienta

Części do samodzielnego montażu (CSR) są dostępne do wielu drukarek HP LaserJet i skracają czas naprawy. Więcej informacji na temat programu CSR oraz korzyści z uczestnictwa w nim można znaleźć pod adresami [www.hp.com/go/csr-support](http://www.hp.com/go/csr-support) i [www.hp.com/go/csr-faq](http://www.hp.com/go/csr-faq).

Oryginalne części zamienne HP można zamówić pod adresem [www.hp.com/buy/parts](http://www.hp.com/buy/parts) lub kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym HP lub dostawcą usług pomocy technicznej. Podczas zamawiania potrzebna będzie jedna z następujących informacji: numer katalogowy, numer seryjny (znajdujący się z tyłu drukarki), numer produktu lub nazwa drukarki.


- Części do samodzielnego montażu oznaczone słowem **Obowiązkowo** należy zainstalować samodzielnie. Ewentualnie można skorzystać z płatnej usługi montażu przez serwisanta HP. W ramach gwarancji na drukarkę firmy HP części takie nie są objęte pomocą techniczną u klienta ani nie można ich zwrócić do magazynu.
- Części do samodzielnego montażu oznaczone jako **Opcjonalne** mogą zostać bezpłatnie zainstalowane przez serwisanta HP na żądanie użytkownika w okresie gwarancji na drukarkę.

Tabela 6-3 Części do samodzielnej naprawy przez klienta

Element	Opis	Do samodzielnego montażu	Numer katalogowy
Podajnik priorytetowego otworu na pojedyncze arkusze	Zamienny podajnik priorytetowego otworu na pojedyncze arkusze, podajnik 1	Obowiązkowo	RM2-3080-000
Podajnik na 250 arkuszy	Zamienna kasetka do podajnika 2	Obowiązkowo	RM2-3072-000

## Konfiguracja ustawienia zabezpieczeń wkładu z tonerem HP

Funkcje reguł dotyczących wkładów HP oraz zabezpieczenia wkładów pozwalają uzyskać kontrolę nad tym, jakie wkłady są instalowane w drukarce, i zabezpieczyć zainstalowane wkłady przed kradzieżą.

- **Reguły dotyczące wkładów:** ta funkcja chroni drukarkę przed instalacją podrobionych wkładów z tonerem, zezwalając wyłącznie na korzystanie z oryginalnych materiałów firmy HP. Używanie oryginalnych wkładów HP zapewnia najlepszą możliwą jakość wydruku. Po zainstalowaniu nieoryginalnego wkładu na panelu sterowania drukarki wyświetli się komunikat, że wkład jest nieautoryzowany. Pojawią się również informacje na temat dalszego postępowania.
  - **Zabezpieczenie wkładów:** ta funkcja trwale przypisuje wkłady z tonerem do jednej lub kilku drukarek, stąd nie można ich używać w innych drukarkach. Zabezpieczenie wkładów to ochrona inwestycji. Jeśli po włączeniu tej funkcji użytkownik spróbuje przełożyć chroniony wkład z oryginalnej drukarki do nieautoryzowanej, drukowanie nie zostanie uruchomione. Ekran panelu sterowania drukarki wyświetli komunikat, że wkład jest chroniony. Pojawią się również informacje wyjaśniające dalsze postępowanie.
-  **OSTROŻNIE:** Po włączeniu zabezpieczenia wkładów wszystkie kolejne wkłady instalowane w drukarce będą automatycznie i *trwale* zabezpieczone. Aby uniknąć zabezpieczenia nowego wkładu, wyłącz tę funkcję *przed* zainstalowaniem nowego wkładu.

Wyłączenie funkcji nie powoduje wyłączenia ochrony wkładów, które zostały już zainstalowane.

Obie funkcje są domyślnie wyłączone. Wykonaj następujące procedury, aby je włączyć lub wyłączyć.

## Włączanie i wyłączanie funkcji reguł dla wkładów


Funkcję Reguły dotyczące wkładów można włączyć lub wyłączyć za pomocą serwera embedded web server (EWS).

 **UWAGA:** Włączenie lub wyłączenie tej funkcji może wymagać podania hasła administratora.

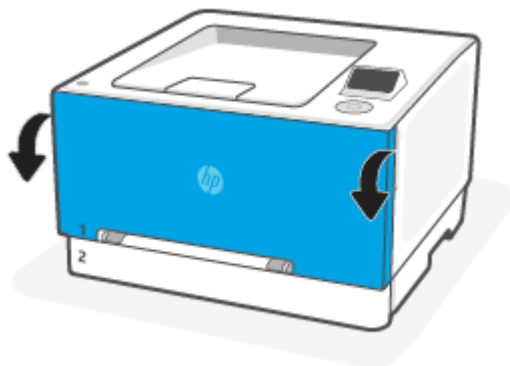
1. Otwórz serwer EWS.
2. W menu po lewej stronie kliknij **Materiały eksploatacyjne**, a następnie wybierz opcję **Ustawienia materiałów eksploatacyjnych**.
3. Wybierz odpowiednią opcję w sekcji **Authorized HP Cartridge Policy** (Reguły dotyczące autoryzowanych wkładów HP).

## Wymiana wkładu z tonerem

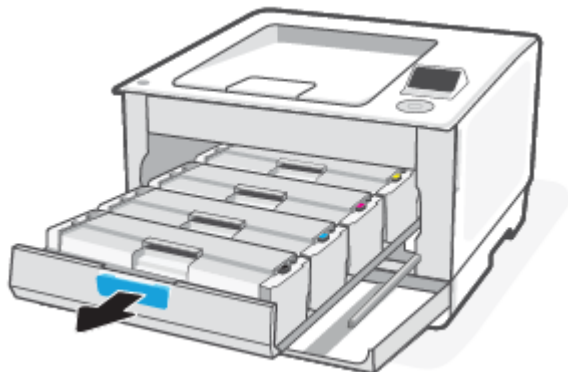
Jeśli poziom tonera jest zbyt niski i wkłady nie zapewniają już dobrej jakości wydruków, należy wymienić je na nowe oryginalne wkłady HP.

 **UWAGA:** Gdy zbliża się koniec okresu eksploatacji wkładu z tonerem, rozproszanie tonera we wkładzie może poprawić jakość druku i umożliwić kontynuowanie drukowania. Aby rozproszyc toner we wkładzie, wyjmij go z drukarki i delikatnie potrząśnij nim w przód i w tył w osi poziomej, a następnie włóż do drukarki.

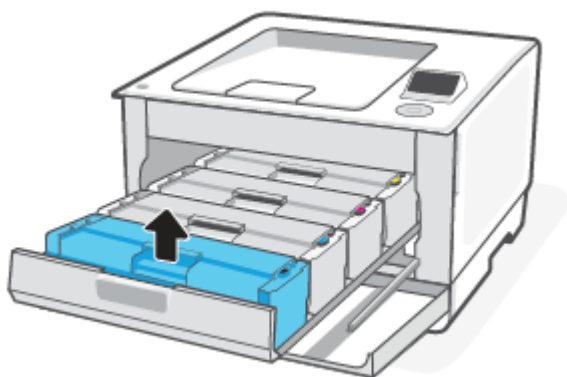
1. Otwórz pokrywę dostępu do wkładów.



2. Złap za niebieski uchwyt szuflady wkładu z tonerem i wysuń szufladę.

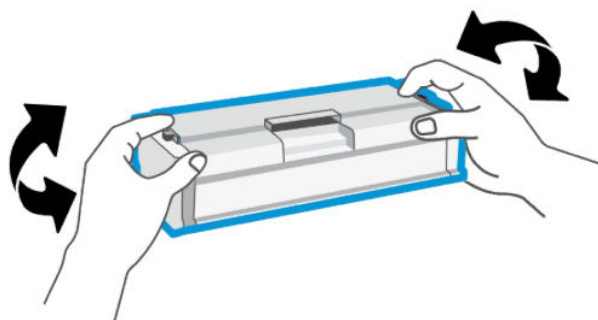


3. Chwyć za uchwyt wkładu z tonerem, a następnie wyciągnij go prosto do góry.



4. Recykling zużytego wkładu z tonerem. Informacje na temat przekazywania zużytych wkładów z tonerem do recyklingu można znaleźć w witrynie [hp.com/recycle](http://hp.com/recycle).
5. Wyjmij nowy wkład z tonerem z opakowania i delikatnie potrząśnij nim na boki oraz w górę i w dół, aby równomiernie rozprowadzić toner w środku.

**⚠ OSTROŻNIE:** Aby uniknąć uszkodzenia wkładu, należy trzymać go za oba końce. Nie należy dotykać pokrywy ochronnej ani powierzchni wałka.

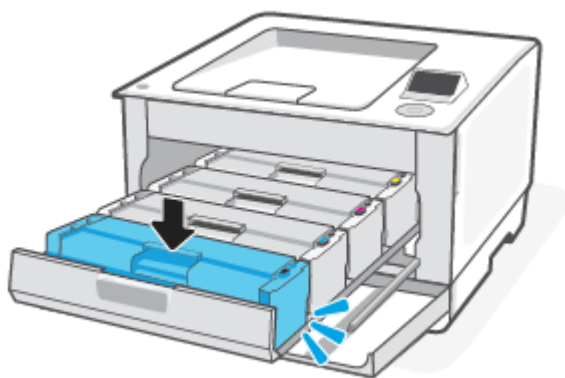


6. Zainstaluj nowy wkład laserowy. Upewnij się, że próbka koloru na wkładzie jest zgodna z próbką na szufladzie.

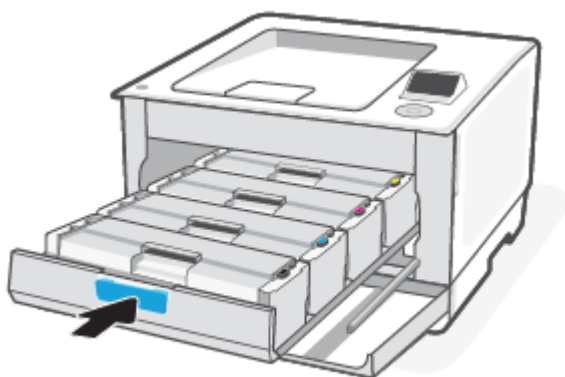
**⚠ OSTROŻNIE:**

- Gdy zbliża się koniec okresu eksploatacji wkładu z tonerem, rozprowadzenie tonera we wkładzie może poprawić jakość druku i umożliwić kontynuowanie drukowania. Aby rozprowadzić toner we wkładzie, wyjmij go z drukarki i delikatnie potrząśnij nim w przód i w tył w osi poziomej, a następnie włóż do drukarki.
- W przypadku wysypania tonera na ubranie zetrzyj go suchą ściereczką, a następnie wypłucz ubranie w zimnej wodzie. *Gorąca woda spowoduje utrwalanie tonera.*

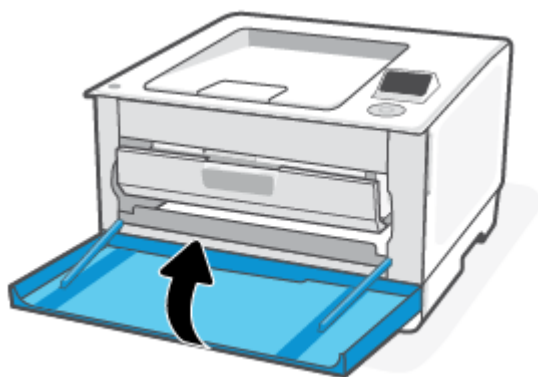




7. Włóż wkład do szuflady i zamknij szufladę wkładu z tonerem.



8. Zamknij drzwiczki dostępu do pojemników.



## Niski poziom wkładu

Ten temat jest poświęcony zarządzaniu wkładami z zastosowaniem ustawień poziomu niskiego i bardzo niskiego.

## Niski poziom wkładu

Rzeczywisty okres eksploatacji wkładu może się różnić. Warto zawsze dysponować nowym wkładem, który można od razu zainstalować, gdy jakość druku przestanie być akceptowalna. Wkładu nie trzeba jeszcze wymieniać.

Korzystaj z wkładów do momentu, kiedy rozpraszanie tonera nie zapewnia już akceptowalnej jakości wydruków. Aby rozpraszanie tonera we wkładzie, wyjmij go z drukarki i delikatnie potrząśnij nim w lewo i w prawo. Rysunki prezentujące czynność można znaleźć w instrukcji wymiany tonera. Ponownie włóż wkład z tonerem do drukarki i zamknij pokrywę.

## Bardzo niski poziom wkładu

Rzeczywisty okres eksploatacji wkładu może się różnić. Warto zawsze dysponować nowym wkładem, który można od razu zainstalować, gdy jakość druku przestanie być akceptowalna. O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana wkładu nie jest jeszcze konieczna.

Gdy poziomu tonera wkładu HP spadnie do poziomu bardzo niskiego, gwarancja HP Premium Protection Warranty na ten wkład wygaśnie.

## Zmiana ustawień poziomu „Bardzo niski”

Zmiana ustawień drukarki przy użyciu Embedded Web Server (EWS).

Istnieje możliwość zmiany sposobu reakcji drukarki, gdy poziom materiałów eksploatacyjnych osiągnie stan Bardzo niski. Nie ma konieczności ponownego określania tych ustawień po zainstalowaniu nowego wkładu z tonerem.

1. Otwórz serwer EWS.
2. Kliknij pozycję **Supplies** (Materiały eksploatacyjne) w lewym okienku nawigacji
3. Kliknij **Supply Settings** (Ustawienia materiałów eksploatacyjnych) i wybierz odpowiednie opcje.
4. Kliknij przycisk **Zastosuj**.

## Zamawianie materiałów eksploatacyjnych

Tabela 6-4 Zamawianie materiałów eksploatacyjnych

Zamawianie	Pomoc techniczna firmy HP
Zamawianie materiałów eksploatacyjnych i papieru	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Zamawianie za pośrednictwem serwisantów i pomocy technicznej	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisantem lub pomocą techniczną.

## 7 Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie typowych problemów z drukarką.

Pomoc można uzyskać także w aplikacji HP software i z poziomu panelu sterowania.

- **HP software:** Aplikacja wyświetla ostrzeżenia o problemach z drukarką (zacięcia i inne problemy), daje dostęp do systemu pomocy i umożliwia kontakt z działem pomocy technicznej.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale [Korzystanie z oprogramowania HP](#).

- **Panel sterowania drukarki:** Na panelu sterowania drukarki użyj kontrolera i kliknij prawy przycisk, aby wybrać opcję **Pomoc**, (?) po czym naciśnij przycisk **OK**, aby uzyskać dostęp do menu pomocy, pomocy kontekstowej, a także animacji dla niektórych zadań.

Jeśli nasze sugestie nie pomagają rozwiązać problemu, zachęcamy do skorzystania z jednej z naszych usług wsparcia, np. pomocy technicznej firmy HP.

Więcej informacji znajduje się pod adresem [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Problemy związane z zacięciami i pobieraniem papieru

Dowiedz się, jak rozwiązywać problemy z zacięciem i podawaniem papieru.

#### Potencjalne miejsca zacięć papieru

Zacięcie papieru może wystąpić w poniższych miejscach drukarki.

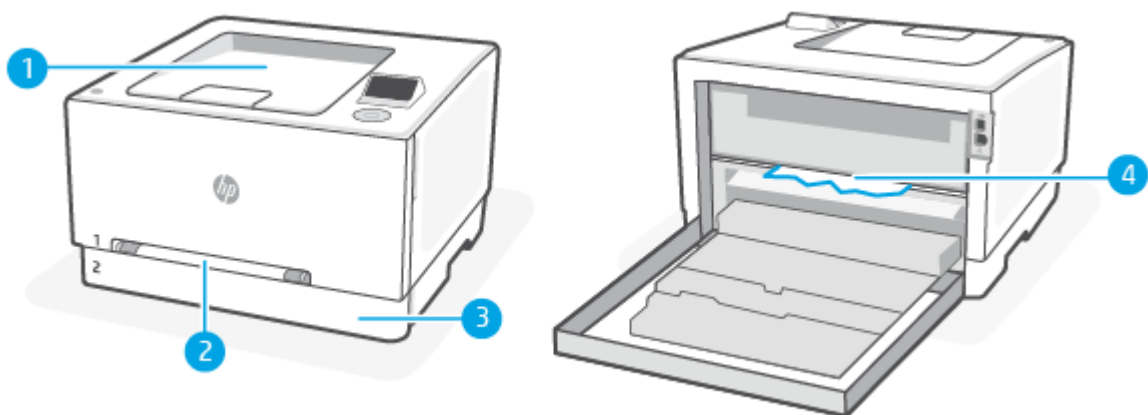


Tabela 7-1 Potencjalne miejsca zacięć papieru

Funkcja	Opis
1	Zasobnik wyjściowy
2	Priorytetowy otwór na pojedyncze arkusze, podajnik 1
3	Podajnik wejściowy / podajnik 2
4	Tylne drzwiczki

## Usuwanie zaciętego papieru

Sprawdź wszystkie miejsca potencjalnego zacięcia papieru i usuń znajdujący się tam zacięty papier lub ciała obce.

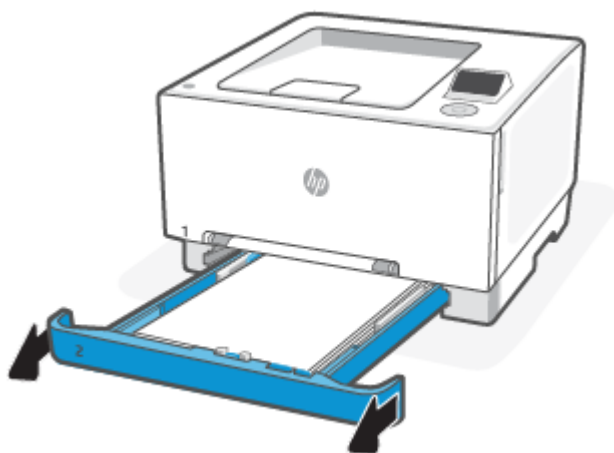
### ⚠ OSTROŻNIE:

- Nie używaj ostro zakończonych przedmiotów, takich jak pinceta czy szczypce, do usuwania zacięć.
- W przypadku usuwania zaciętego papieru oburącz wyciągnij papier prostym ruchem z drukarki.
- Aby uniknąć następnych zacięć papieru, usuń wszystkie małe kawałki papieru i znalezione ciała obce.
- W przypadku zaklinowania papieru panel sterowania wyświetli następujący komunikat i animację pomagającą rozwiązać problem.

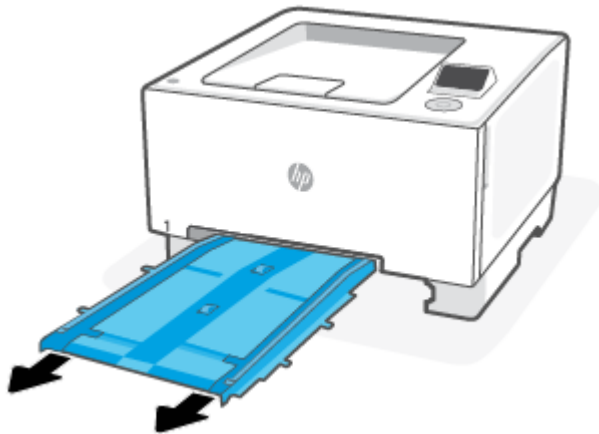
## Usuwanie zacięcia papieru z otworu na pojedyncze arkusze, podajnik 1

Usuń zacięcia papieru z okolic podajnika.

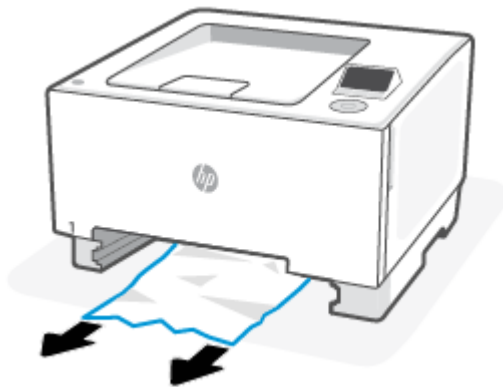
1. Sprawdź, czy drukarka jest wyłączona.
2. Całkowicie wyjmij podajnik 2 z drukarki.



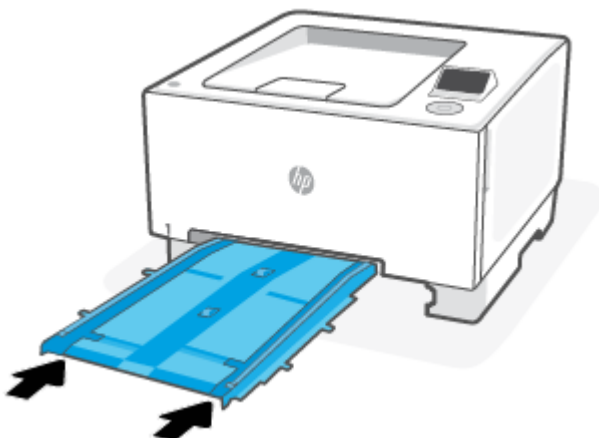
3. Naciśnij priorytetowy otwór na pojedyncze arkusze, a następnie wyjmij podajnik.



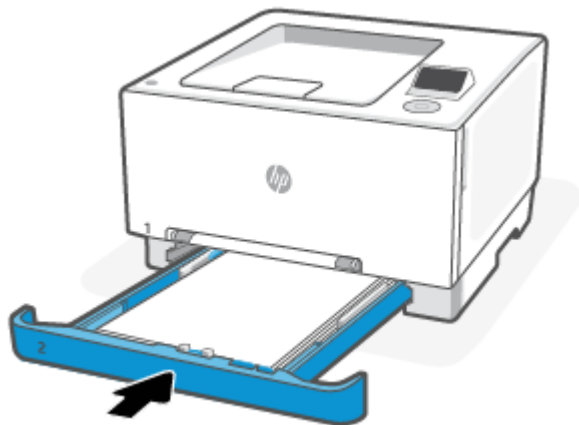
4. Ostrożnie wyciągnij zacięty papier z priorytetowego otworu na pojedyncze arkusze.



5. Włóż podajnik 1 z priorytetowym otworem na pojedyncze arkusze do drukarki.



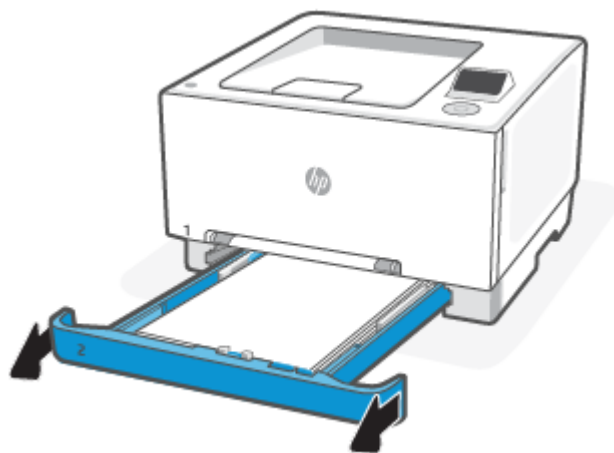
6. Włóż i zamknij podajnik 2.



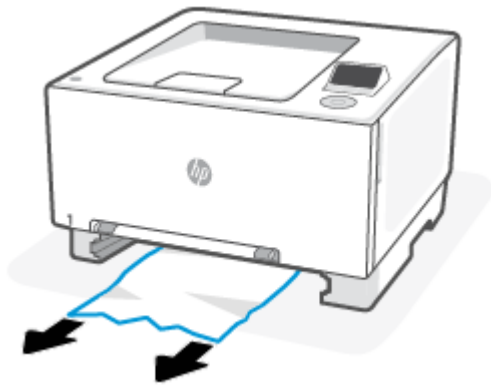
### Usuwanie zacięcia papieru z podajnika 2

Wyjmij podajnik i odbiornik oraz usuń zacięcia papieru znajdujące się w ich okolicy.

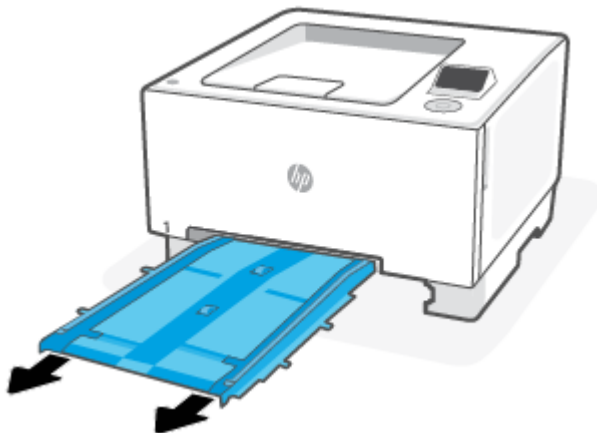
1. Sprawdź, czy drukarka jest wyłączona.
2. Całkowicie wyjmij podajnik 2 z drukarki.



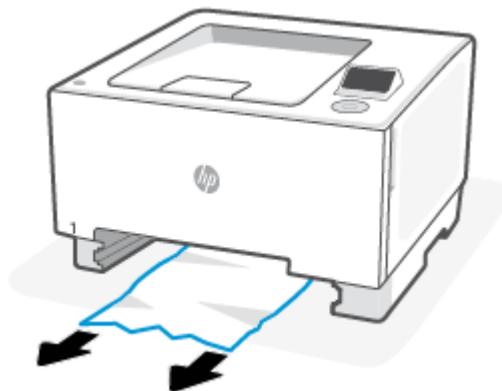
3. Usuń wszystkie zacięte lub uszkodzone arkusze papieru.



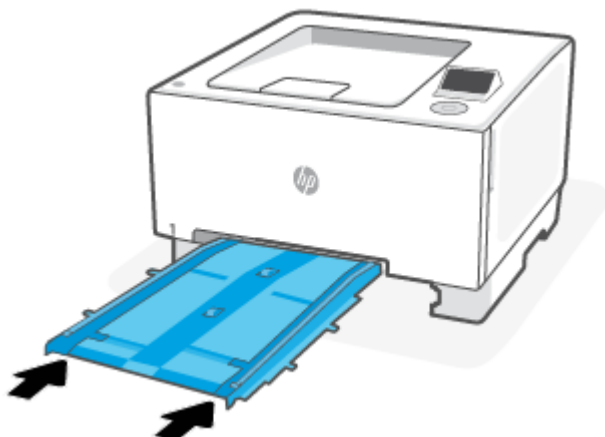
4. Jeśli nie widać zaciętego papieru lub gdy zacięty papier znajduje się na tyle głęboko w podajniku 2, że trudno go usunąć, naciśnij priorytetowy otwór na pojedyncze arkusze, a następnie wyjmij podajnik.



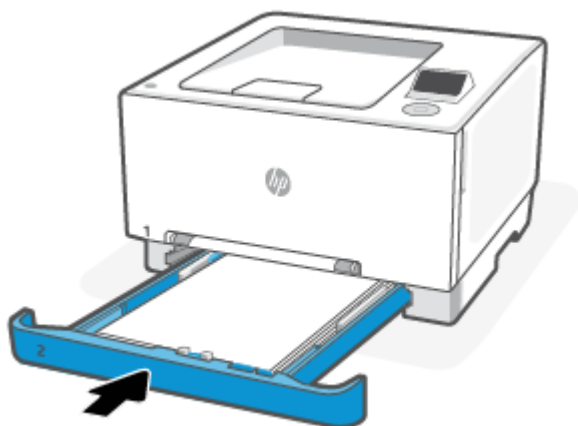
5. Usuń wszystkie zacięte lub uszkodzone arkusze papieru.



6. Jeśli podajnik z priorytetowym otworem na pojedyncze arkusze został wyjęty, włóż go, wsuwając do drukarki.



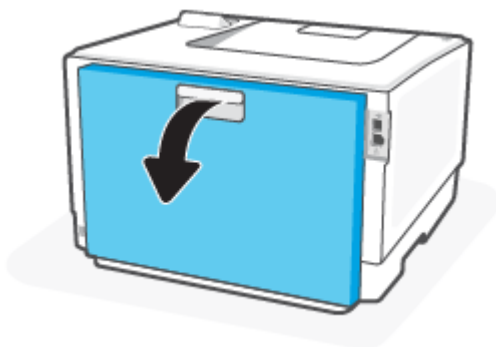
7. Włóż i zamknij podajnik 2.



### Usuwanie zacięcia papieru przez tylne drzwiczki dostępne

Zdejmij tylne drzwiczki dostępne i usuń zacięcia znajdujące się w tym obszarze.

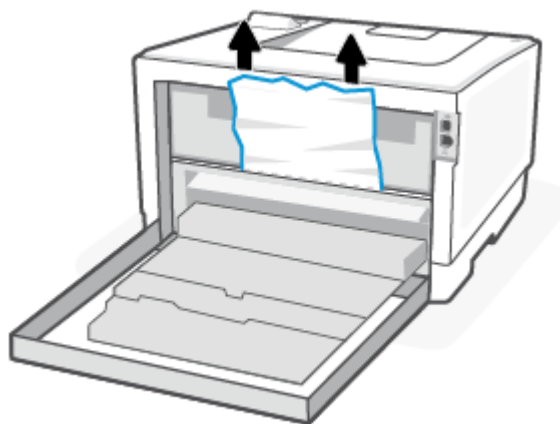
1. Sprawdź, czy drukarka jest wyłączona.
2. Otwórz drzwiczki dostępne w tylnej części drukarki.



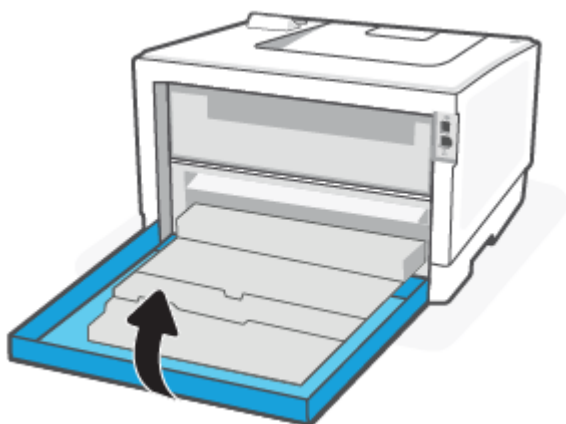


3. Usuń wszystkie zacięte lub uszkodzone arkusze papieru.

**⚠ OSTROŻNIE:** Utrwalacz może być gorący w czasie korzystania z drukarki. Przed rozpoczęciem obsługi utrwalacza należy poczekać na obniżenie temperatury.



4. Zamknij tylne drzwiczki dostępowe.

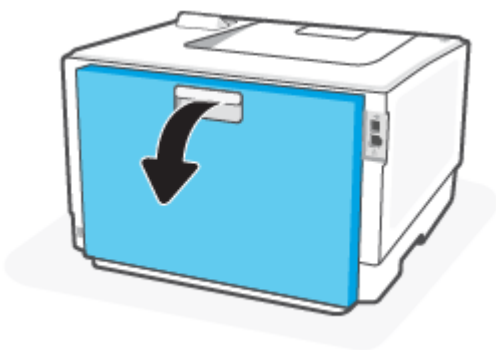


### Usuwanie zacięć papieru z zasobnika wyjściowego

Usuń zacięcie papieru we wszystkich potencjalnych miejscach zacięcia związanych z zasobnikiem wyjściowym.

1. Sprawdź, czy drukarka jest wyłączona.

2. Otwórz drzwiczki dostępne w tylnej części drukarki.

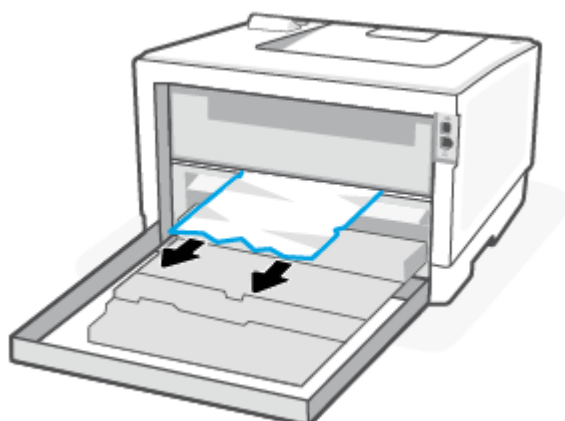


3. Jeśli papier jest widoczny w zasobniku wyjściowym, chwyć go za krawędź i usuń. Pociągaj arkusz oburącz, tak aby nie podrzeć wysuwanego papieru.

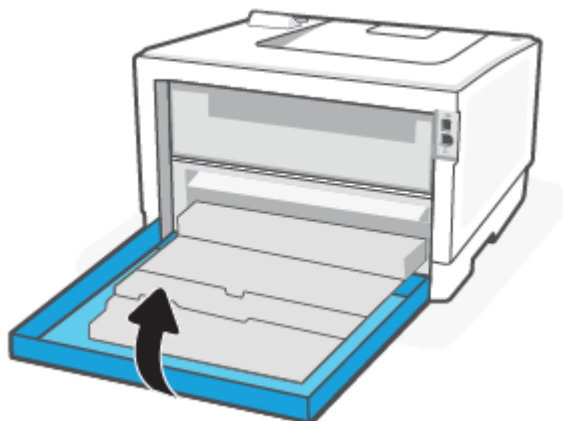


4. Ostrożnie wyciągnij zacięty papier z rolek znajdujących się w obszarze tylnych drzwiczek dostępnych.

**⚠ OSTROŻNIE:** Utrwalacz może być gorący w czasie korzystania z drukarki. Przed rozpoczęciem obsługi utrwalacza należy poczekać na obniżenie temperatury.



5. Zamknij tylne drzwiczki dostępne.



## Rozwiązywanie problemów z pobieraniem papieru

Czego dotyczy problem?

- **Papier nie jest pobierany z podajnika**

- Upewnij się, że do podajnika został załadowany papier.  
Patrz [Ładowanie materiałów](#).
- Upewnij się, że prowadnice szerokości papieru są ustawione na oznaczeniach w podajniku odpowiadających rozmiarowi ładowanego papieru. Upewnij się także, że prowadnice przylegają do pliku papieru, ale go nie ściskają.
- Upewnij się, że stos papieru jest wyrównany do odpowiednich linii rozmiaru papieru na spodzie podajnika i nie wystaje ponad oznaczenie wysokości stosu na boku podajnika lub prowadnicy szerokości papieru podajnika wejściowego.
- Upewnij się, że papier w podajniku nie jest zwinięty. Rozprostuj papier, wyginając go w przeciwną stronę.
- Przekartkuj papier przed załadowaniem

- **Strony są przekrzywione**

- Upewnij się, że papier załadowany do zasobnika wejściowego jest wyrównany z prowadnicami szerokości papieru. W razie potrzeby wyciągnij zasobnik wejściowy z drukarki i załaduj papier prawidłowo, sprawdzając, czy prowadnice są właściwie wyrównane.
- Ładuj papier do drukarki tylko wtedy, gdy drukarka nie drukuje.
- Upewnij się, że tylne zamknięcie obudowy zostało prawidłowo zamknięte.

- **Pobierane jest kilka stron**

- Upewnij się, że prowadnice szerokości papieru są ustawione na oznaczeniach w podajniku odpowiadających rozmiarowi ładowanego papieru. Upewnij się także, że prowadnice szerokości papieru przylegają do pliku papieru, ale go nie ściskają.

- Upewnij się, że stos papieru jest wyrównany do odpowiednich linii rozmiaru papieru na spodzie podajnika i nie wystaje ponad oznaczenie wysokości stosu na boku podajnika lub prowadnicy szerokości papieru podajnika wejściowego.
- Sprawdź, czy w podajniku nie ma zbyt wiele papieru.
- W celu zapewnienia optymalnej wydajności i efektywności należy używać papieru firmy HP.

## Problem związany z drukowaniem

Dowiedz się, jak rozwiązywać problemy związane z drukowaniem.

### Naprawianie problemów z jakością wydruku

Dowiedz się, jak rozwiązać problemy związane z jakością druku.



**UWAGA:** Aby uniknąć problemów z jakością wydruku, zawsze wyłączaj drukarkę (przy użyciu przycisku zasilania) i poczekaj, aż wskaźnik (przycisk Zasilanie) przestanie świecić, zanim wyciągniesz wtyczkę lub wyłączysz rozgałęziacz elektryczny. Umożliwi to drukarce przesunięcie pojemników z tuszem do pozycji zamkniętej, w której są chronione przed wyschnięciem.

### Drukowanie z innego programu komputerowego

Spróbuj wydrukować dokument z innego programu komputerowego. Jeżeli strona zostanie wydrukowana poprawnie, problem jest związany z programem komputerowym używanym do wydruku.

Jeśli strona nie jest drukowana prawidłowo, spróbuj zaktualizować drukarkę i wydrukować ponownie. Patrz [Aktualizacja drukarki](#).

### Sprawdzenie ustawień rodzaju papieru zadania drukowania

Sprawdź ustawienie rodzaju papieru podczas drukowania z programu komputerowego. Sprawdź również, czy wydrukowane strony są rozmazane, niewyraźne, ciemne, zawinięte, mają losowe ślady tonera, syпки toner lub małe obszary brakującego tonera.

### Sprawdzanie ustawienia rodzaju papieru w drukarce

Upewnij się, że do podajnika włożono właściwy rodzaj papieru.

### Sprawdzanie ustawienia rodzaju papieru (Windows)

1. Kliknij opcję **Drukuj** w programie.
2. Wybierz drukarkę, a następnie kliknij przycisk **Ustaw preferencje**.
3. Sprawdź ustawienia papieru.

### Sprawdzanie ustawienia rodzaju papieru (OS X)

1. Kliknij menu **Plik**, a następnie kliknij opcję **Drukuj**.
2. Wybierz drukarkę w menu **Drukarka**.
3. Domyślnie sterownik druku wyświetla menu **Kopie i strony**. Otwórz listę rozwijaną menu i kliknij menu **Wykańczanie**.
4. Wybierz rodzaj z listy rozwijanej **Rodzaj nośnika**.

## Sprawdzanie stanu wkładu z tonerem

Po osiągnięciu przez wkład z tonerem końca szacowanego okresu użytkowania mogą wystąpić problemy z jakością druku. W przypadku bardzo niskiego poziomu materiału eksploatacyjnego raport konfiguracji podaje odpowiednią informację.

Gdy poziomu tonera wkładu HP spadnie do poziomu bardzo niskiego, gwarancja HP Premium Protection Warrantty na ten wkład wygaśnie.

O ile jakość druku jest nadal na akceptowalnym poziomie, wymiana wkładu z tonerem nie jest jeszcze konieczna. Warto zawsze dysponować nowym wkładem, który można od razu zainstalować, gdy jakość druku przestanie być akceptowalna.

Strona informacyjna zawiera informacje o drukarce, łączności, stanie materiałów eksploatacyjnych i numerze nowego wkładu.

1. Otwórz serwer EWS.
2. Sprawdź, czy używasz oryginalnego wkładu HP.

Na oryginalnym wkładzie z tonerem firmy HP znajduje się słowo „HP” lub logo firmy HP. Więcej informacji na temat identyfikacji wkładów HP znajduje się pod adresem [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

## Drukowanie strony czyszczącej

W trakcie procesu drukowania wewnątrz drukarki mogą gromadzić się drobiny papieru, tonera i kurzu powodujące problemy z jakością druku takie jak plamki lub rozpryski tonera, rozmazanie wydruku, smugi, linie lub powtarzające się ślady.

Aby wydrukować stronę czyszczenia z poziomu serwera EWS, użyj następującej procedury.

1. Otwórz serwer EWS.
2. W lewym okienku nawigacji kliknij opcję **Print Quality** (Jakość wydruku).
3. Z menu rozwijanego wybierz opcję **Tools** (Narzędzia).



---

**UWAGA:** Jeśli pojawi się monit o wprowadzenie kodu PIN, otwórz pokrywę dostępu do wkładów i wprowadź kod PIN podany na etykiecie produktu.

---

4. W obszarze **Fuser Cleaning** (Czyszczenie utrwalacza) kliknij przycisk **Print** (Drukuj), aby rozpocząć proces czyszczenia.

## Sprawdzanie wizualne wkładu z tonerem

Postępuj według tych kroków, aby sprawdzić wkład z tonerem.

1. Wyjmij wkład z tonerem z drukarki i sprawdź, czy taśma zabezpieczająca została zdjęta z wkładu.
2. Sprawdź układ pamięci pod kątem uszkodzeń.
3. Jeśli wkład laserowy ma widoczne uszkodzenia, wymień go.
4. Włóż wkład z tonerem z powrotem i wydrukuj kilka stron, aby sprawdzić, czy problem został rozwiązany.

## Sprawdzanie papieru i środowiska drukowania

Ten temat jest poświęcony rozwiązywaniu problemów z jakością wydruków i środowiskiem drukowania.

## Krok pierwszy: Użyj papieru zgodnego ze specyfikacjami firmy HP

Niektóre problemy z jakością wydruku wynikają z używania papieru niezgodnego ze specyfikacjami firmy HP.

- Zawsze używaj rodzajów i gramatur papierów obsługiwanych przez drukarkę.
- Używaj papieru dobrej jakości, który nie jest nacięty, porwany, rozdarty, poplamiony, z luźnymi cząsteczkami, zakurzony, pomarszczony, z przerwami i nie ma pofałdowanych lub zagiętych rogów.
- Używaj papieru, który nie jest zadrukowany.
- Używaj papieru, który nie zawiera metalicznego materiału, takiego jak brokat.
- Używaj papieru przeznaczonego do drukarek laserowych. Nie używaj papieru przeznaczonego do drukarek atramentowych.
- Używaj papieru, który nie jest zbyt szorstki. Ogólnie używanie gładszego papieru daje lepszą jakość drukowania.

## Krok drugi: sprawdź środowisko

Środowisko może bezpośrednio wpływać na jakość drukowania i jest częstą przyczyną problemów z jakością wydruku lub podawaniem papieru. Spróbuj następujących rozwiązań:

- Umieść drukarkę z dala od miejsc przeciągów, np. otwartych okien, drzwi czy otworów wentylacyjnych.
- Upewnij się, że drukarka nie jest wystawiona na działanie temperatur lub wilgoci wykraczających poza specyfikację drukarki.
- Nie umieszczaj drukarki w zamkniętej przestrzeni, np. szafce.
- Umieść drukarkę na solidnej, równej powierzchni.
- Usuń wszystkie przedmioty zasłaniające otwory wentylacyjne drukarki. Drukarka wymaga dobrego przepływu powietrza ze wszystkich stron, także od góry.
- Chronь drukarkę przed zanieczyszczeniami powietrza, kurzem, parą, tłuszczem i innymi drobinami mogącymi pozostawać wewnątrz drukarki.

## Używanie innego sterownika druku

Spróbuj użyć innego sterownika druku, jeśli na wydrukach pojawiają się niepożądane linie, brakuje tekstu, obrazów, występuje niewłaściwe formatowanie lub inna czcionka.

Pobierz dowolny z następujących sterowników z witryny internetowej HP: [support.hp.com](http://support.hp.com).

Tabela 7-2 Sterowniki druku

Sterownik	Opis
Sterownik HP PCL-6	Ten sterownik obsługuje system operacyjny Windows 10 oraz nowsze wersje systemów operacyjnych, które wspierają sterowniki w wersji 4. Lista obsługiwanych systemów operacyjnych znajduje się na stronie <a href="http://www.hp.com/go/support">www.hp.com/go/support</a> .
Sterownik HP UPD PS	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zalecany w przypadku drukowania za pomocą oprogramowania firmy Adobe® lub innych aplikacji przeznaczonych do obsługi grafiki.</li><li>• Zapewnia obsługę druku w przypadku konieczności emulacji języka PostScript lub wsparcia dla czcionek PostScript flash.</li></ul>

Tabela 7-2 Sterowniki druku (ciąg dalszy)

Sterownik	Opis
HP PCL 6	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zalecany przy drukowaniu we wszystkich środowiskach Windows.</li><li>• Zapewnia największą ogólną szybkość drukowania i obsługę funkcji drukarki dla większości użytkowników</li><li>• Dostosowany do wymagań interfejsu GDI (Graphic Device Interface) systemu Windows, zapewnia uzyskanie największej szybkości w systemach Windows</li><li>• Może nie być w pełni zgodny z rozwiązaniami innych firm lub niestandardowymi programami opartymi na języku PCL 5.</li></ul>

## Regulacja ustawień kolorów (Windows)

Jeśli podczas drukowania z programu kolory na drukowanych stronach nie są zadowalające lub nie są zgodne z kolorami na ekranie komputera, wykonaj poniższe czynności.

1. Kliknij opcję **Drukuj** w programie.
2. Wybierz drukarkę, a następnie kliknij przycisk **Properties** (Właściwości) lub **Preferences** (Preferencje).
3. Kliknij kartę **Color** (Kolor).
4. Opcja **Drukuj w skali szarości** umożliwia wydrukowanie kolorowego dokumentu w czerni i odcieniach szarości. Tej opcji należy używać do drukowania dokumentów, które mają być kserowane lub wysyłane faksem. Przydaje się również do drukowania kopii roboczych oraz w sytuacji, gdy trzeba oszczędzać kolorowy toner.
5. Kliknij przycisk **OK**, aby zamknąć okno dialogowe **Document Properties** (Właściwości dokumentu). W oknie dialogowym **Print** (Drukuj) kliknij przycisk **OK**, aby wydrukować zadanie.

## Dostosowywanie gęstości druku

Wykonaj poniższe kroki, aby dostosować gęstość druku.

1. Otwórz serwer EWS.
2. Kliknij kartę **Print Quality** (Jakość druku).
3. Kliknij **Adjust Color** (Dostosuj kolor).
4. Dokonaj wymaganych zmian, a następnie kliknij przycisk **Apply** (Zastosuj).

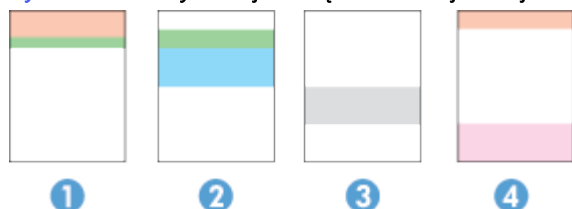
## Drukowanie i interpretacja strony jakości druku

Wykonaj następujące czynności:

1. Na panelu sterowania drukarki wybierz opcję **Menu** za pomocą kontrolera i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
2. Naciśnij przycisk w dół, aby wybrać opcję **Narzędzia**, i naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować.
3. Wybierz opcję **Raporty** i naciśnij przycisk **OK**.
4. Wybierz opcję **Raporty stanu** i naciśnij przycisk **OK**.
5. Wybierz **stronę diagnostyki jakości druku** i naciśnij przycisk **OK**.

Strona zawiera pięć pasków kolorów, podzielonych na cztery grupy w sposób widoczny na ilustracji poniżej. Analiza każdej grupy umożliwi określenie, która kasetka z tonerem powoduje problemy.

**Rysunek 7-1 Wydrukuj stronę z informacjami o jakości**



Sekcja	Wkład z tonerem
1	Żółty
2	Niebieski
3	Czarno-biały
4	Magenta

- Jeśli kropki lub smugi widać tylko w jednej grupie, wymień kasetę z tonerem odpowiedzialną za drukowanie tej grupy.
- Jeśli kropki widać w kilku grupach, wydrukuj stronę czyszczącą. Jeżeli problem nadal występuje, sprawdź, czy kropki są zawsze tego samego koloru, np. czy purpurowe kropki pojawiają się na wszystkich pięciu kolorowych pasach. Jeśli tak, wymień odpowiednią kasetę z tonerem.
- Jeśli na kilku paskach kolorów widać smugi, skontaktuj się z firmą HP. Być może źródłem problemu jest element inny niż kasetka z tonerem.

## Rozwiązywanie problemów z jakością wydruku

Ten temat jest poświęcony rozwiązywaniu problemów z jakością obrazów, w tym następujących problemów:


- Jasny druk
- Szare tło lub ciemny wydruk
- Puste strony
- Czarne strony
- Ciemne lub jasne paski
- Ciemne lub jasne smugi
- Brak tonera
- Przekrzywione obrazy
- Nierówne kolory
- Zawinięty papier

## Rozwiązywanie problemów z jakością wydruku

Poniżej opisano czynności pozwalające rozwiązać problemy z jakością obrazu oraz przykłady konkretnych problemów z obrazem i kroki umożliwiające ich usunięcie.




1. Wydrukuj ponownie dokument. Problemy z jakością obrazu mogą występować okresowo lub całkowicie ustąpić podczas dalszego drukowania.
2. Sprawdź poziom tonera we wkładzie. Jeśli poziom wkładu jest **Bardzo niski** (upłynął przewidziany czas użytkowania), wymień go.
3. Upewnij się, że ustawienia trybu drukowania sterownika i podajnika są dostosowane do nośnika, który jest załadowany w podajniku. Spróbuj użyć innej ryzy papieru lub innego podajnika. Spróbuj użyć innego trybu drukowania.
4. Upewnij się, że drukarka pracuje w odpowiednim zakresie roboczym temperatury/wilgotności.
5. Upewnij się, że rodzaj, rozmiar i gramatura papieru są obsługiwane przez drukarkę. Aby uzyskać listę obsługiwanych rozmiarów papieru i typów drukarek, odwiedź stronę [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) i odzyskaj swoją drukarkę.


 **UWAGA:** Termin „utrwalanie” odnosi się do części procesu drukowania, podczas której toner jest nanoszony na papier.

Poniższe przykłady przedstawiają papier formatu Letter, który został przetransportowany przez drukarkę krótszą krawędzią do przodu.

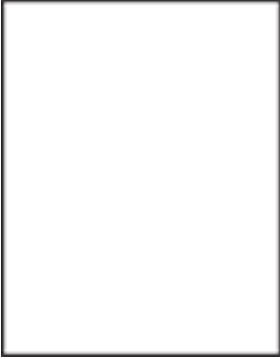
**Tabela 7-3 Jasny druk**

Opis	Próbka	Możliwe rozwiązania
<p><b>Jasny druk:</b></p> <p>Na całej stronie treść wydruku jest zbyt jasna lub wyblaknięta.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wydrukuj ponownie dokument.</li> <li>2. Wyjmij wkład, a następnie potrząśnij nią, aby rozprowadzić toner.</li> <li>3. Upewnij się, że prawidłowo zainstalowano wkład.</li> <li>4. Sprawdź stan materiałów eksploatacyjnych z poziomu serwera EWS lub panelu sterowania drukarki.</li> <li>5. <a href="#">Wymiana wkładu z tonerem.</a></li> <li>6. Odwiedź stronę <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> jeśli problem nadal występuje.</li> </ol>

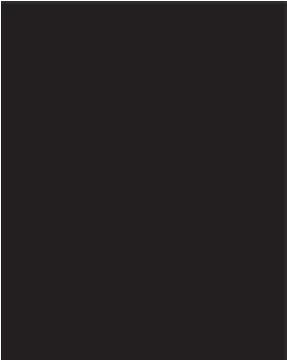
**Tabela 7-4 Szare tło lub ciemny wydruk**

Opis	Próbka	Możliwe rozwiązania
<p><b>Szare tło lub ciemny wydruk:</b></p> <p>Obraz lub tekst jest ciemniejszy niż oczekiwano.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy papier w podajniku nie był już używany przez drukarkę.</li> <li>2. Użyj papieru innego rodzaju.</li> <li>3. Wydrukuj ponownie dokument.</li> <li>4. Upewnij się, że drukarka znajduje się w obsługiwanej temperaturze i wilgotności roboczej.</li> <li>5. <a href="#">Wymiana wkładu z tonerem.</a></li> <li>6. Odwiedź stronę <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> jeśli problem nadal występuje.</li> </ol>

**Tabela 7-5 Pusta strona – brak treści**

Opis	Próbka	Możliwe rozwiązania
<p><b>Pusta strona – brak treści:</b></p> <p>Strona jest całkowicie pusta i nie zawiera treści.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnij się, że wkład jest oryginalnym wkładem HP.</li> <li>2. Upewnij się, że prawidłowo zainstalowano wkład.</li> <li>3. Użyj do wydruku innego wkładu.</li> <li>4. Sprawdź rodzaj papieru w podajniku i dostosuj ustawienia drukarki, tak aby były ze sobą zgodne. W razie potrzeby użyj papieru o mniejszej gramaturze.</li> <li>5. Odwiedź stronę <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> jeśli problem nadal występuje.</li> </ol>

**Tabela 7-6 Czarna strona**

Opis	Próbka	Możliwe rozwiązania
<p><b>Czarna strona:</b></p> <p>Cała zadrukowana strona jest czarna.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <a href="#">Sprawdzanie wizualne wkładu z tonerem</a>, aby sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń.</li> <li>2. Upewnij się, że prawidłowo zainstalowano wkład.</li> <li>3. <a href="#">Wymiana wkładu z tonerem</a>.</li> <li>4. Odwiedź stronę <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> jeśli problem nadal występuje.</li> </ol>

**Tabela 7-7 Problemy z pozostawianiem pasków**

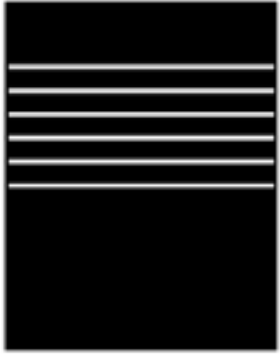
Opis	Próbka	Możliwe rozwiązania
<p><b>Powtarzające się w szerokich odstępach pasy i prążki:</b></p> <p>Ciemne lub jasne linie pozostawione na całej długości strony. Mogą być wyraźne lub niewyraźne. Problem występuje wyłącznie w obszarach wypełnienia, nie w miejscu tekstu ani w obszarach bez treści.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wydrukuj ponownie dokument.</li> <li>2. <a href="#">Wymiana wkładu z tonerem</a>.</li> <li>3. Użyj papieru innego rodzaju.</li> <li>4. Odwiedź stronę <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> jeśli problem nadal występuje.</li> </ol>

Tabela 7-8 Powstawanie smug



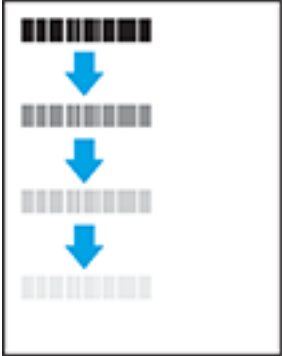

Opis	Próbka	Możliwe rozwiązania
<p><b>Jasne pionowe smugi:</b></p> <p>Jasne smugi, które zazwyczaj rozciągają się na całej długości strony. Problem występuje wyłącznie w obszarach wypełnienia, nie w miejscu tekstu ani w obszarach bez treści.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wydrukuj ponownie dokument.</li> <li>2. Wyjmij wkład, a następnie potrząśnij nią, aby rozprowadzić toner.</li> <li>3. Odwiedź stronę <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> jeśli problem nadal występuje.</li> </ol> <p><b>UWAGA:</b> Jasne i ciemne pionowe smugi mogą powstawać, gdy środowisko użytkownika drukarki wykracza poza zakres temperatury lub wilgotności podany w specyfikacji. Dopuszczalne poziomy temperatury i wilgotności można znaleźć w specyfikacjach środowiskowych drukarki.</p>
<p><b>Ciemne pionowe smugi i smugi czyszczenia taśmy ITB:</b></p> <p>Ciemne linie występujące na całej długości strony. Problem może wystąpić w dowolnym miejscu strony, w obszarach wypełnienia lub w miejscach bez treści.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wydrukuj ponownie dokument.</li> <li>2. Wyjmij wkład, a następnie potrząśnij nią, aby rozprowadzić toner.</li> <li>3. <a href="#">Drukowanie strony czyszczącej.</a></li> <li>4. Sprawdź poziom tonera we wkładzie.</li> <li>5. Odwiedź stronę <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> jeśli problem nadal występuje.</li> </ol>

Tabela 7-9 Wady utrwalania/utrwalacza

Opis	Utrwalanie/utrwalacz	Możliwe rozwiązania
<p><b>Przesunięcie rozgrananego utrwalacza (cień):</b></p> <p>Drobne cienie lub przesunięcia obrazu powtarzające się w dół strony. Z każdym wystąpieniem powtarzający się obraz może być coraz mniej widoczny.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wydrukuj ponownie dokument.</li> <li>2. Sprawdź rodzaj papieru w podajniku i dostosuj ustawienia drukarki, tak aby były ze sobą zgodne. W razie potrzeby użyj papieru o mniejszej gramaturze.</li> <li>3. Odwiedź stronę <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> jeśli problem nadal występuje.</li> </ol>

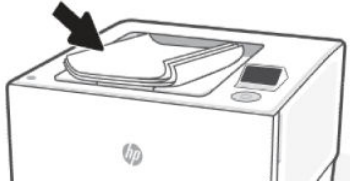
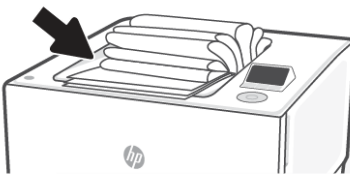
**Tabela 7-9** Wady utrwalania/utrwalacza (ciąg dalszy)

Opis	Utrwalanie/utrwalacz	Możliwe rozwiązania
<p><b>Niski poziom utrwalania:</b></p> <p>Toner ściera się wzdłuż krawędzi strony. Wada występuje częściej na krawędziach wydruków o dużym stopniu pokrycia i na nośnikach o niskiej gramaturze, ale może występować w dowolnym miejscu na stronie.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wydrukuj ponownie dokument.</li> <li>2. Sprawdź rodzaj papieru w podajniku i dostosuj ustawienia drukarki, tak aby były ze sobą zgodne. W razie potrzeby użyj papieru o większej gramaturze.</li> <li>3. Odwiedź stronę <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> jeśli problem nadal występuje.</li> </ol>

**Tabela 7-10** Problemy z rozmieszczeniem obrazu

Opis	Próbka	Możliwe rozwiązania
<p><b>Marginesy i odchylenie obrazu:</b></p> <p>Obraz nie jest wyśrodkowany lub jest przekrzywiony na stronie. Wada występuje, gdy papier nie jest ustawiony poprawnie przy wyjściu z podajnika i przesuwaniu przez drukarkę.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wydrukuj ponownie dokument.</li> <li>2. Wyjmij papier, a następnie włóż ponownie do podajnika. Upewnij się, że wszystkie krawędzie papieru są wyrównane ze wszystkich stron.</li> <li>3. Upewnij się, że górna krawędź stosu papieru znajduje się poniżej wskaźnika pełnego podajnika. Nie należy przepelniać podajnika.</li> <li>4. Upewnij się, że prowadnice papieru są prawidłowo ustawione dla danego rozmiaru papieru. Nie dociskaj prowadnic papieru do stosu papieru. Należy je dopasować do wcięć lub oznaczeń na podajniku.</li> <li>5. Odwiedź stronę <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> jeśli problem nadal występuje.</li> </ol>

Tabela 7-11 Defekty wydruku

Opis	Próbka	Możliwe rozwiązania
<p><b>Zawinięcia wydruku:</b></p> <p>Wydrukowany papier ma zawinięte krawędzie. Zawinięcie krawędzi może występować wzdłuż krótkiego lub długiego boku. Występować mogą dwa rodzaje zawinięć:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zawijanie do góry:</b> papier wygina się kierunku zadrukowanej strony. Problem występuje w suchych warunkach lub przy dużej powierzchni zadruku.</li> <li>• <b>Zawinięcie do dołu:</b> papier wygina się kierunku niezadrukowanej strony. Problem występuje w warunkach dużej wilgotności lub przy małej powierzchni zadruku.</li> </ul>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wydrukuj ponownie dokument.</li> <li>2. <b>Zawijanie do góry:</b> wybierz papier o większej gramaturze z poziomu serwera EWS drukarki. Papier o większej gramaturze powoduje wzrost temperatury wydruku.</li> </ol> <p><b>Zawinięcie do dołu:</b> wybierz papier o mniejszej gramaturze z poziomu serwera EWS drukarki. Papier o mniejszej gramaturze powoduje spadek temperatury wydruku. Przechowuj papier w suchych warunkach przed przystąpieniem do wydruku lub używaj świeżo rozpakowanego papieru.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Drukuj w trybie dwustronnym.</li> <li>4. Odwiedź stronę <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> jeśli problem nadal występuje.</li> </ol>
<p><b>Układanie wydruków na stosie:</b></p> <p>Papier nie układa się prawidłowo w zasobniku wyjściowym. Stos może być nierówny lub przekrzywiony. Może też dochodzić do wypychania papieru z podajnika na ziemię. Problem spowodować mogą dowolne z następujących warunków:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bardzo zawinięty papier</li> <li>• Papier w podajniku jest pomarszczony lub zniekształcony</li> <li>• Używany jest niestandardowy rodzaj papieru, np. koperty</li> <li>• Zasobnik wyjściowy jest przepiętny</li> </ul>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wydrukuj ponownie dokument.</li> <li>2. Wsuń przedłużenie zasobnika wyjściowego.</li> <li>3. Jeżeli problem spowodowany jest bardzo zawiniętym papierem, wykonaj kroki pozwalające rozwiązać problemy z zawiniętym wydrukiem.</li> <li>4. Użyj papieru innego rodzaju.</li> <li>5. Użyj świeżo rozpakowanego papieru.</li> <li>6. Wymij papier z zasobnika wyjściowego przed przepiętniem zasobnika.</li> <li>7. Odwiedź stronę <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> jeśli problem nadal występuje.</li> </ol>

## Problemy z siecią i połączeniem

Rozwiązywanie problemów z siecią i połączeniem.

### Rozwiązywanie problemów z połączeniem Wi-Fi

Wybierz jedną z następujących opcji rozwiązywania problemów:

- Przywróć ustawienia sieciowe i podłącz drukarkę ponownie.
- Patrz [Przywracanie ustawień](#).
- Sprawdź konfigurację sieci lub wydrukuj raport z testu sieci Wi-Fi w celu ułatwienia diagnozy problemów z połączeniem sieciowym.

1. Na panelu sterowania drukarki wybierz opcję **Menu** za pomocą kontrolera i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
2. Naciśnij przycisk w dół, aby wybrać opcję **Narzędzia**, i naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować.
3. Wybierz opcję **Raporty** i naciśnij przycisk **OK**.
4. Wybierz opcję **Raporty stanu** i naciśnij przycisk **OK**.
5. Wybierz opcję **Raport konfiguracji** i naciśnij przycisk **OK**.
6. Wybierz opcję **Drukuj** i naciśnij przycisk **OK**.

Sprawdź raport z testu sieci Wi-Fi, aby ustalić, czy w trakcie testu nie zostały wykryte problemy.

- Zapoznaj się z sekcją **WYNIKI DIAGNOSTYCZNE** dotyczącą wszystkich wykonanych testów, aby sprawdzić, czy drukarka przeszła je poprawnie.
- W sekcji **BIEŻĄCA KONFIGURACJA** zlokalizuj nazwę sieci (SSID), z którą drukarka jest aktualnie połączona. Upewnij się, że drukarka jest połączona z tą samą siecią, z którą jest połączony komputer lub urządzenie przenośne.
- Narzędzie HP do rozwiązywania problemów w trybie online umożliwia rozwiązanie problemów z drukarką.

## Lista kontrolna łączności Wi-Fi

- Sprawdź, czy drukarka i router Wi-Fi są włączone i mają zasilanie. Upewnij się także, że włączono komunikację bezprzewodową drukarki.
- Sprawdź, czy identyfikator SSID jest poprawny. W celu ustalenia identyfikatora SSID wydrukuj stronę konfiguracji sieciowej. Patrz [Omówienie raportów drukarki](#).  
Jeśli nie masz pewności, czy identyfikator SSID jest poprawny, ponownie uruchom konfigurację komunikacji Wi-Fi.
- W przypadku zabezpieczonych sieci sprawdź, czy informacje zabezpieczeń są poprawne. Jeśli informacje zabezpieczeń są niepoprawne, uruchom ponownie konfigurację komunikacji Wi-Fi.
- Jeśli sieć Wi-Fi działa poprawnie, spróbuj uzyskać dostęp do innych komputerów, które się w niej znajdują. Jeśli sieć ma dostęp do Internetu, spróbuj nawiązać połączenie Wi-Fi między urządzeniem a Internetem.
- Sprawdź, czy drukarka i punkt dostępu Wi-Fi korzystają z tej samej metody szyfrowania (AES lub TKIP) (w sieciach zabezpieczonych mechanizmem WPA).
- Sprawdź, czy drukarka znajduje się w zasięgu sieci Wi-Fi. W przypadku większości sieci urządzenie musi być w odległości nie większej niż 30 m (100 stóp) od punktu dostępu Wi-Fi (routera Wi-Fi).
- Sprawdź, czy sygnał Wi-Fi nie jest blokowany przez przeszkody. Usuń duże metalowe obiekty znajdujące się między punktem dostępu a drukarką. Upewnij się, że między drukarką a punktem dostępu Wi-Fi nie znajdują się żadne słupy, ściany lub kolumny z metalu lub betonu.
- Sprawdź, czy drukarka nie znajduje się w pobliżu urządzeń elektronicznych, które mogą wpływać na sygnał Wi-Fi. Na sygnał Wi-Fi może wpływać wiele urządzeń, takich jak silniki, telefony bezprzewodowe, kamery systemu bezpieczeństwa, inne sieci Wi-Fi oraz niektóre urządzenia Bluetooth.
- Sprawdź, czy na komputerze zainstalowano sterownik drukarki.
- Sprawdź, czy wybrano odpowiedni port drukarki.
- Sprawdź, czy komputer i drukarka są podłączone do tej samej sieci Wi-Fi.

- W przypadku systemu operacyjnego OS X sprawdź, czy router Wi-Fi obsługuje narzędzie Bonjour.

## Drukarka nie drukuje po ukończeniu konfiguracji łączności Wi-Fi

- Upewnij się, że drukarka jest włączona i znajduje się w stanie gotowości.
- Wyłącz w komputerze zapory innych firm.
- Upewnij się, czy sieć Wi-Fi działa poprawnie.
- Upewnij się, czy komputer działa poprawnie. W razie potrzeby uruchom ponownie komputer.
- Sprawdź, czy możesz otworzyć serwer EWS drukarki z komputera podłączonego do sieci.

## Drukarka nie drukuje, a na komputerze zainstalowana jest zapora innej firmy

- Zaktualizuj zapora do najnowszej dostępnej wersji.
- Jeśli programy żądają dostępu do zapory podczas instalowania drukarki lub próby drukowania, zezwól na ich uruchomienie.
- Tymczasowo wyłącz zapora, a następnie zainstaluj drukarkę Wi-Fi na komputerze. Włącz ponownie zapora po zakończeniu instalacji Wi-Fi.

## Połączenie Wi-Fi nie działa po przeniesieniu routera Wi-Fi lub drukarki

- Upewnij się, że router i drukarka są podłączone do tej samej sieci co komputer.
- Drukuj stronę konfiguracji sieci.
- Porównaj identyfikator SSID w raporcie informacyjnym z identyfikatorem SSID w konfiguracji drukarki na komputerze.
- Jeśli nie są takie same, urządzenie i komputer korzystają z różnych sieci. Ponownie przeprowadź konfigurację komunikacji Wi-Fi drukarki.

## Nie można podłączyć większej liczby urządzeń do drukarki Wi-Fi (Wi-Fi Direct)

- Upewnij się, czy pozostałe komputery znajdują się w zasięgu sieci Wi-Fi oraz czy sygnał nie jest blokowany przez przeszkody. Zasięg większości sieci bezprzewodowych wynosi 30 m (100 stóp) od punktu dostępu Wi-Fi.
- Upewnij się, że drukarka jest włączona i znajduje się w stanie gotowości.
- Upewnij się, że nie ma więcej niż 5 jednoczesnych użytkowników funkcji Wi-Fi Direct.
- Wyłącz w komputerze zapory innych firm.
- Upewnij się, czy sieć Wi-Fi działa poprawnie.
- Upewnij się, czy komputer działa poprawnie. W razie potrzeby uruchom ponownie komputer.

## Drukarka nie może drukować, gdy komputer korzysta z sieci VPN

- Drukarka może utracić połączenie, gdy komputer przełączy się do wirtualnej sieci prywatnej (VPN).

## Sieć nie pojawia się na liście sieci bezprzewodowych

- Upewnij się, czy router bezprzewodowy jest włączony i ma zasilanie.
- Sieć może być ukryta.
- Upewnij się, że drukarka znajduje się w zasięgu komunikacji bezprzewodowej routera bezprzewodowego oraz że sygnał nie jest blokowany przez przeszkody.
- Drukarka działa w pasmach bezprzewodowych 2,4 GHz i 5 GHz.
- Odśwież listę sieci bezprzewodowych.
- Spróbuj ponownie uruchomić drukarkę.

## Sieć Wi-Fi nie działa

- Aby sprawdzić, czy sieć utraciła połączenie, spróbuj podłączyć do niej inne urządzenia.
- Sprawdź działanie sieci, wysyłając do niej polecenie „ping”.
  1. W komputerze otwórz wiersz poleceń.
    - a. W systemie Windows kliknij kolejno **Start** i **Uruchom**, a następnie wprowadź frazę „cmd” i naciśnij klawisz **Enter**.
    - b. W systemie OS X przejdź do menu **Applications** (Aplikacje), a następnie **Utilities** (Narzędzia) i otwórz **Terminal**.
  2. Wprowadź frazę „ping” i adres IP routera.
  3. Jeśli w oknie zostaną wyświetlone czasy odsyłania pakietów odpowiedzi, sieć działa.
    - a. Drukuj stronę konfiguracji sieci. Patrz [Omówienie raportów drukarki](#).
    - b. Porównaj identyfikator SSID w raporcie informacyjnym z identyfikatorem SSID w danych drukarki na komputerze.
    - c. Jeśli nie są takie same, urządzenie i komputer korzystają z różnych sieci. Ponownie przeprowadź konfigurację komunikacji Wi-Fi drukarki.

## Ograniczanie zakłóceń w sieci bezprzewodowej

Skorzystaj z poniższych wskazówek, aby zmniejszyć zakłócenia w sieci bezprzewodowej:

- Ustaw urządzenia bezprzewodowe z dala od dużych metalowych obiektów (takich jak szafki katalogowe) i innych urządzeń generujących pole elektromagnetyczne (takich jak kuchnie mikrofalowe czy telefony bezprzewodowe). Obiekty te mogą zakłócać sygnały radiowe.
- Ustaw urządzenia bezprzewodowe z dala od dużych konstrukcji murowanych i konstrukcji budowlanych. Obiekty te mogą pochłaniać fale radiowe i zmniejszać moc sygnału.
- Ustaw router bezprzewodowy w centralnym punkcie linii, z którego widoczne będą inne drukarki bezprzewodowe działające w sieci.

## Rozwiązywanie problemów z połączeniem Wi-Fi Direct

Wykonaj poniższe czynności, aby rozwiązać problemy z połączeniem Wi-Fi Direct.



1. Sprawdź drukarkę, aby upewnić się, że funkcja Wi-Fi Direct jest włączona.  
Zobacz [Drukowanie przy użyciu funkcji Wi-Fi Direct](#), aby włączyć Wi-Fi Direct.
2. Włącz połączenie Wi-Fi w komputerze obsługującym komunikację bezprzewodową lub urządzeniu przenośnym, wyszukaj dostępne sieci i połącz się z siecią Wi-Fi Direct swojej drukarki.
3. Po wyświetleniu monitu podaj hasło do Wi-Fi Direct.  
Nazwa Wi-Fi Direct i hasło są wymienione w raporcie konfiguracji sieci.  
Patrz [Drukowanie raportu drukarki](#).


Jeśli korzystasz z urządzenia przenośnego, dodatkowe informacje na temat drukowania mobilnego można znaleźć na stronie internetowej [hp.com/mobileprinting](http://hp.com/mobileprinting).

## Naprawianie połączenia Ethernet

Sprawdź następujące elementy:

- Sieć działa i koncentrator, przełącznik lub router sieciowy jest włączony.
- Kabel Ethernet musi prawidłowo łączyć drukarkę i router. Kabel Ethernet powinien być podłączony do portu Ethernet drukarki – sygnalizuje to wskaźnik obok złącza.
- Programy antywirusowe, w tym programy chroniące przed złośliwym oprogramowaniem, nie wpływają na połączenie sieciowe z drukarką. Jeśli oprogramowanie antywirusowe lub zapora uniemożliwiają komputerowi połączenie z drukarką, użyj [narzędzia do rozwiązywania problemów z zaporą online HP](#), aby rozwiązać problem.
- HP Print and Scan Doctor: Pobierz i uruchom narzędzie [HP Print and Scan Doctor](#), aby zdiagnozować i automatycznie naprawić problemy.

---

 **UWAGA:** Narzędzie to jest przeznaczone dla systemu operacyjnego Windows i dostępne tylko w niektórych językach.

---

## Słabe połączenie fizyczne

- Upewnij się, że drukarka jest podłączona do prawidłowego gniazda sieciowego za pomocą kabla o prawidłowej długości.
- Sprawdź, czy kable zostały dobrze podłączone.
- Obejrzyj gniazdo sieciowe z tyłu drukarki i sprawdź, czy pomarańczowa lampka aktywności miga, wskazując na ruch sieciowy, a zielona lampka stanu świeci się stałym światłem, wskazując na połączenie z siecią.
- Jeśli problem będzie się utrzymywał, wypróbuj inny kabel lub porty w koncentratorze.

## Komputer używa błędnego adresu IP drukarki

- Otwórz właściwości drukarki i kliknij kartę **Porty**. Sprawdź, czy został wybrany aktualny adres IP drukarki. Adres IP urządzenia jest podany na jego stronie konfiguracyjnej.
- Jeśli drukarka została zainstalowana z wykorzystaniem standardowego portu TCP/IP firmy HP, zaznacz pole **Zawsze drukuj na tym urządzeniu, nawet w przypadku zmiany jego adresu IP**.
- Jeśli drukarka została zainstalowana z wykorzystaniem standardowego portu TCP/IP firmy Microsoft, użyj nazwy hosta zamiast adresu IP.

- Jeśli adres IP jest poprawny, usuń urządzenie i dodaj je ponownie.

## Komputer nie może skomunikować się z drukarką

- Sprawdź działanie sieci, wysyłając do niej polecenie „ping”.
  1. W komputerze otwórz wiersz poleceń.
    - a. W systemie Windows kliknij kolejno **Start** i **Uruchom**, a następnie wprowadź frazę „cmd” i naciśnij klawisz **Enter**.
    - b. W przypadku systemu macOS przejdź do **Aplikacje, Narzędzia** i otwórz pozycję **Terminal**.
  2. Wpisz polecenie ping wraz z adresem IP drukarki.
  3. Jeśli w oknie zostaną wyświetlone czasy odsyłania pakietów odpowiedzi, sieć działa.
- Jeżeli polecenie ping nie działa, sprawdź, czy koncentratory są włączone, a następnie sprawdź, czy ustawienia sieci, drukarki i komputera są zgodne dla jednej sieci (podsieci).
- Otwórz właściwości drukarki i kliknij kartę **Porty**. Sprawdź, czy został wybrany aktualny adres IP drukarki. Adres IP urządzenia jest podany na jego stronie konfiguracyjnej.
- Jeśli drukarka została zainstalowana z wykorzystaniem standardowego portu TCP/IP firmy HP, zaznacz pole **Zawsze drukuj na tym urządzeniu, nawet w przypadku zmiany jego adresu IP**.
- Jeśli drukarka została zainstalowana z wykorzystaniem standardowego portu TCP/IP firmy Microsoft, użyj nazwy hosta drukarki zamiast adresu IP.
- Jeśli adres IP jest poprawny, usuń urządzenie i dodaj je ponownie.

## Drukarka korzysta z nieodpowiednich ustawień łącza i duplexu dla komunikacji z siecią

Firma HP zaleca pozostawienie tych ustawień w trybie automatycznym (ustawienie domyślne). Jeśli te ustawienia zostaną zmienione, należy zmienić je także dla sieci.

## Nowe oprogramowanie może powodować problemy ze zgodnością

Sprawdź, czy nowe programy zostały prawidłowo zainstalowane i czy korzystają z prawidłowego sterownika druku.

## Komputer lub stacja robocza mogą być skonfigurowane niewłaściwie

- Sprawdź sterowniki sieciowe, sterowniki druku i ustawienia przekierowania sieci.
- Sprawdź, czy system operacyjny został skonfigurowany poprawnie.

## Drukarka została wyłączona lub w inne ustawienia sieci są błędne

- Przeglądanie stron konfiguracji / pracy w sieci drukarki pozwala sprawdzić stan ustawień sieci oraz protokoły.
- W razie potrzeby skonfiguruj ponownie ustawienia sieciowe.

## Przywracanie oryginalnych ustawień sieciowych

Aby ponownie uruchomić **Wi-Fi tryb konfiguracji** lub rozwiązać problemy związane z siecią, można przywrócić w drukarce oryginalne ustawienia sieciowe.



#### UWAGA:

- Po przywróceniu ustawień sieciowych należy ponownie podłączyć drukarkę do sieci za pomocą HP software.
- W przypadku problemów związanych z siecią należy wykonać poniższe czynności przed przywróceniem ustawień sieciowych.
  - Uruchom narzędzie [HP Print and Scan Doctor](#), aby zdiagnozować i automatycznie naprawić problemy.
  - Na stronie [hp.com/support](http://hp.com/support) można znaleźć informacje i narzędzia pomocne przy rozwiązywaniu wielu typowych problemów z drukarką.

Patrz [Przywracanie ustawień](#).

## Omówienie raportów drukarki

Dowiedz się więcej o drukowaniu przydatnych raportów drukarki.

- **Raport konfiguracji sieci**  
Zawiera ważne ustawienia sieciowe, takie jak stan sieci i adres IP drukarki.
- **Wyniki testu sieci Wi-Fi**  
Zawiera informacje na temat połączenia sieciowego drukarki lub rozwiązywania problemów z połączeniem.
- **Raport z testu dostępu do sieci**  
Zawiera informacje o stanie drukarki, ustawieniu DNS i adresie IP. Jeśli drukarka jest podłączona do sieci Wi-Fi, raport z testu zawiera informacje na temat ustawień sieciowych. Wskazuje również wszelkie problemy z łącznością Wi-Fi.

## Drukowanie raportu drukarki

Wykonaj następujące czynności, aby drukowanie raportu drukarki.

1. Na panelu sterowania drukarki wybierz opcję **Menu** za pomocą kontrolera i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
2. Naciśnij przycisk w dół, aby wybrać opcję **Narzędzia**, i naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować.
3. Wybierz opcję **Raporty** i naciśnij przycisk **OK**.
4. Wybierz opcję **Raporty stanu** i naciśnij przycisk **OK**.
5. Wybierz żądany raport do wydrukowania, a następnie wybierz opcję **Drukuj** i naciśnij przycisk **OK**.

## Drukowanie raportu z poziomu EWS

Wykonaj następujące czynności, aby wydrukować raport z poziomu serwera EWS.

1. Otwórz serwer EWS.
2. Kliknij kartę **Support Tools** (Narzędzia wsparcia).
3. W menu po lewej stronie kliknij **Reports and Pages** (Raporty i strony).
4. Kliknij **Print** (Drukuj), aby wydrukować odpowiedni raport.

## Raporty EWS

Dowiedz się więcej o drukowaniu przydatnych raportów EWS drukarki.

Tabela 7-12 Raporty EWS drukarki

Raport drukarki	Opis	Jak drukować
Strona testowa do regulacji wyrównania	Zostanie wydrukowana strona zawierająca wzory wyrównania.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Otwórz serwer EWS.</li><li>2. Kliknij kartę <b>Print Quality</b> (Jakość druku).</li><li>3. Kliknij <b>Rejestracja obrazu</b> i wprowadź wymagane zmiany.</li><li>4. Kliknij przycisk <b>Zastosuj</b>.</li></ol>

## Przywracanie ustawień

Jeśli zmienisz niektóre ustawienia lub wyłączysz niektóre funkcje i chcesz je z powrotem zmienić, możesz przywrócić lub zresetować ustawienia.

- **Przywracanie ustawień użytkownika**

Aby odrzucić zmiany dokonane w ustawieniach użytkownika drukarki, można przywrócić domyślne ustawienia użytkownika drukarki.

- **Przywracanie danych użytkownika**

Aby odrzucić zmiany dokonane w danych użytkownika drukarki, można przywrócić w drukarce pierwotne dane domyślne.

- **Przywracanie wszystkich ustawień fabrycznych**

Aby odrzucić wszystkie zmiany dokonane w ustawieniach drukarki, można przywrócić wszystkie ustawienia drukarki do oryginalnych ustawień fabrycznych.

Aby przywrócić ustawienia, należy wykonać następujące czynności.

1. Na panelu sterowania drukarki wybierz opcję **Menu** za pomocą kontrolera i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
2. Naciśnij przycisk w dół, aby wybrać opcję **Narzędzia**, i naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować.
3. Wybierz opcję **Konserwacja** i naciśnij przycisk **OK**.
4. Wybierz opcję **Przywróć ustawienia** i naciśnij przycisk **OK**, a następnie zmień żądane ustawienia.

## Przywracanie ustawień sieciowych

Jeśli chcesz odrzucić zmiany dokonane w ustawieniach sieciowych drukarki, możesz przywrócić pierwotne ustawienia sieciowe.

1. Na panelu sterowania drukarki wybierz opcję **Menu** za pomocą kontrolera i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
2. Naciśnij przycisk w dół, aby wybrać opcję **Ustawienia**, po czym naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować.

3. Wybierz opcję **Ustawienia sieci** i naciśnij przycisk **OK**.
4. Naciśnij przycisk w dół, aby wybrać opcję **Przywróć raporty sieciowe**, a naciśnij przycisk **OK** następnie zmień odpowiednie ustawienia.

## Pomoc techniczna firmy HP

Pomoc techniczna online firmy HP udostępnia informacje i narzędzia pomocne przy rozwiązywaniu wielu typowych problemów z drukarką.

- **Wyświetlanie samouczków wideo**

Instrukcje dotyczące konfiguracji drukarki oraz wykonywania podstawowych czynności.

- **Pomoc przy rozwiązywaniu problemów**

informacje dotyczące rozwiązywania problemów z zacięciami papieru, połączeniem sieciowym, jakością wydruków, błędami drukarki itp.

- **Pobieranie oprogramowania i sterowników**

pobierz oprogramowanie, sterowniki i oprogramowanie sprzętowe potrzebne do drukarki.

- **Zapytaj społeczność**

dołącz do forów społecznościowych, aby szukać rozwiązań, zadawać pytania i dzielić się wskazówkami.

- **Rozwiązania diagnostyczne HP**

użyj narzędzi internetowych firmy HP, aby wykryć swoją drukarkę i odnaleźć zalecane rozwiązania.

Pobierz i uruchom narzędzie [HP Print and Scan Doctor](#), aby zdiagnozować i automatycznie naprawić problemy.

## Kontakt z HP

Jeśli potrzebujesz pomocy przedstawiciela pomocy technicznej firmy HP w rozwiązaniu problemu.

Więcej informacji można znaleźć na stronie [hp.com/support](http://hp.com/support).

W okresie gwarancji klienci mają bezpłatny dostęp do następujących opcji kontaktu (pomoc techniczna udzielana przez przedstawiciela firmy HP po upływie okresu gwarancji może wymagać wniesienia opłaty).

- **Czat**

Czat z przedstawicielem pomocy technicznej HP lub wirtualnym przedstawicielem HP.

- **Telefon**

Rozmowa telefoniczna z pracownikiem działu pomocy technicznej firmy HP.

Kontaktując się z działem pomocy technicznej HP, należy podać następujące informacje:

- Nazwa produktu (umieszczona na drukarce)
- Numer produktu oraz numer seryjny znajdują się obok pojemników z tuszem

## Rejestracja drukarki

Jeśli poświęcisz tylko kilka chwil na rejestrację, możesz uzyskać szybszą obsługę, jeszcze lepszą pomoc techniczną i informacje pomocy technicznej dotyczące urządzenia.

Jeśli drukarka nie została zarejestrowana w trakcie instalacji oprogramowania drukarki, można ją zarejestrować w każdej chwili na stronie [register.hp.com](https://register.hp.com).

## Dodatkowe opcje gwarancyjne

Za dodatkową opłatą są dostępne rozszerzone plany serwisowe dla drukarki.

Należy przejść na stronę [hp.com/support](https://hp.com/support), wybrać kraj/region zamieszkania i język, a następnie zapoznać się z opcjami planów serwisowych dostępnymi dla posiadanej drukarki.

## Informacje dodatkowe

Przejdź na stronę [www.support.hp.com](https://www.support.hp.com). Wybierz kraj/region zamieszkania. Wpisz nazwę produktu i kliknij opcję **Szukaj**.

Na stronie dostępne są instrukcje wykonywania rozmaitych zadań, takich jak:

- Rozwiązywanie problemów z drukarką
- Drukowanie z różnych aplikacji i za pośrednictwem różnych urządzeń
- Uzyskiwanie wsparcia

Na stronie znajdziesz dokumenty, nagrania i wiele innych zasobów, dzięki którym w pełni wykorzystasz swoją drukarkę.

---

## 8 HP EcoSolutions (HP i środowisko)

Firma HP dokłada wszelkich starań, by przyczynić się do minimalizacji wpływu użytkowników na środowisko i umożliwić odpowiedzialne drukowanie w domu i w pracy.

Bardziej szczegółowe informacje na temat wytycznych związanych ze środowiskiem, których firma HP przestrzega podczas procesu produkcji, znajdują się w części [Program ochrony środowiska naturalnego](#).

### Zarządzanie zasilaniem

Korzystaj z funkcji Tryb uśpienia, Wyłączanie przy bezczynności i Planowane wł./wył. drukarki w celu oszczędzania prądu.

- **Tryb uśpienia**

Po wstępnej konfiguracji drukarki domyślnie wejdzie ona w tryb uśpienia po 5 minutach bezczynności.

- **Wyłączanie przy bezczynności**

Aby oszczędzać prąd, drukarka wyłącza się całkowicie po domyślnym okresie bezczynności. Naciśnij przycisk (przycisk Zasilanie), aby ponownie włączyć drukarkę.

Wykonaj następujące czynności, aby zmiana ustawień:

1. Na panelu sterowania drukarki wybierz opcję **Menu** za pomocą kontrolera i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
2. Naciśnij przycisk w dół, aby wybrać opcję **Ustawienia**, po czym naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować.
3. Wybierz opcję **Ogólne** i naciśnij przycisk **OK**.
4. Wybierz opcję **Energia** i naciśnij przycisk **OK**.
5. Wybierz funkcję i zmień żądane ustawienia.

---

# A Dane techniczne drukarki

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Niektóre informacje mogą nie mieć zastosowania do danej drukarki lub wszystkich krajów/regionów. Aby uzyskać aktualne informacje, odwiedź stronę [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). Wybierz kraj/region zamieszkania i język, odszukaj swoją drukarkę, kliknij **Informacje o produkcie**, a następnie sprawdź specyfikacje posiadanej drukarki.

## Dane techniczne

Aby uzyskać więcej informacji, przejdź na stronę internetową [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com), wybierz kraj/region zamieszkania i język, odszukaj swoją drukarkę, kliknij **Informacje o produkcie**, a następnie wybierz specyfikacje produktu.

## Wymagania systemowe

Aby uzyskać informacje na temat wymaganego oprogramowania i wymagań systemowych lub przyszłych wersji systemów operacyjnych i ich obsługi, odwiedź stronę [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) i znajdź swoją drukarkę.

## Obsługiwane systemy operacyjne

Poniższe informacje dotyczą sterowników druku PCL 6 danej drukarki dla systemu Windows i instalatora oprogramowania.

**Windows:** Instalator oprogramowania HP instaluje sterownik druku „HP PCL.6” w wersji 3, sterownik druku „HP PCL 6” w wersji 3 lub sterownik druku „HP PCL-6” w wersji 4, w zależności od systemu operacyjnego Windows, wraz z opcjonalnym oprogramowaniem podczas używania instalatora oprogramowania. Pobierz sterownik druku HP PCL.6 w wersji 3, HP PCL 6 w wersji 3 lub HP PCL-6 w wersji 4 ze strony internetowej wsparcia technicznego dla drukarki: [support.hp.com](http://support.hp.com).

**macOS:** niniejsza drukarka obsługuje komputery Mac. Pobierz aplikację HP Smart ze strony [hpsmart.com/download](http://hpsmart.com/download) lub z witryny internetowej wsparcia drukarki, a następnie skorzystaj z aplikacji HP Smart, aby zainstalować sterownik druku HP. Instalator oprogramowania HP nie obejmuje aplikacji HP Smart.

1. Przejdź do strony [hpsmart.com/download](http://hpsmart.com/download).
2. Postępuj według przedstawionych czynności, aby pobrać oprogramowanie drukarki.

**Linux:** Więcej informacji i sterowniki drukarek dla systemu operacyjnego Linux można znaleźć pod adresem [www.hp.com/go/linuxprinting](http://www.hp.com/go/linuxprinting).

**UNIX:** Aby uzyskać informacje i sterowniki druku do systemu UNIX®, przejdź do strony [www.hp.com/go/unixmodelscripts](http://www.hp.com/go/unixmodelscripts).



**Tabela A-1** Obsługiwane systemy operacyjne i sterowniki drukarek

System operacyjny	Zainstalowany sterownik druku (za pomocą oprogramowania w sieci web)	Uwagi
Windows 11 (wersja 64-bitowa)	Sterownik druku HP PCL-6 V7 dla danej drukarki jest instalowany w systemie operacyjnym w ramach pełnej instalacji oprogramowania.	Ten system operacyjny jest w pełni obsługiwany.
Windows 10, 32- i 64-bitowy	Sterownik druku HP PCL-6 V4 dla danej drukarki jest instalowany w systemie operacyjnym w ramach pełnej instalacji oprogramowania.	Ten system operacyjny jest w pełni obsługiwany.
Windows 10 Server (Server 2016, 2019, 2022), 32- i 64-bitowy	Sterownik druku „HP PCL-6” dla określonej drukarki jest instalowany w systemie operacyjnym w ramach pełnego pakietu oprogramowania.	Ten system operacyjny jest w pełni obsługiwany.
macOS 11.0 Big Sur, macOS 12.0 Monterey, macOS 13.0 Ventura	Aby zainstalować sterownik drukarki, pobierz aplikację HP Smart ze strony <a href="https://123.hp.com">123.hp.com</a> . Wykonaj poniższe kroki, aby zainstalować sterownik i oprogramowanie drukarki.	Ten system operacyjny jest w pełni obsługiwany.

**UWAGA:**

- Aktualną listę obsługiwanych systemów operacyjnych można znaleźć na stronie kompleksowego wsparcia dla drukarek HP pod adresem [support.hp.com](https://support.hp.com).
- Sterowniki HP UPD dla tej drukarki znajdują się na stronie internetowej [www.hp.com/go/upd](https://www.hp.com/go/upd). Kliknij łącza w obszarze **Dodatkowe informacje**.

**Tabela A-2** Minimalne wymagania systemowe

Windows	System macOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Połączenie internetowe</li> <li>• 2 GB dostępnego miejsca na dysku twardym,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Połączenie internetowe</li> <li>• 2 GB wolnego miejsca na dysku twardym</li> </ul>

## Konfiguracja drukarki i instalacja oprogramowania

Instrukcje dotyczące konfiguracji podstawowej zawiera plakat konfiguracji i podręczna instrukcja obsługi dołączona do drukarki. Dodatkowe instrukcje można uzyskać w dziale pomocy technicznej HP lub w Internecie.

Przejdź do [support.hp.com](https://support.hp.com), aby uzyskać pomoc HP dotyczącą używanej drukarki: Pomoc techniczna obejmuje następujące tematy:

- Instalacja i konfiguracja
- Nauka i obsługa
- Rozwiązywanie problemów
- Pobieranie aktualizacji programów i oprogramowania sprzętowego
- Dołączanie do forów pomocy technicznej

- Znajdowanie informacji o gwarancji i przepisach

## Obsługiwane pasmo Wi-Fi

Drukarka obsługuje dwuzakresowe sieci Wi-Fi 802.11 ac.

## Wymiary drukarki

Ten temat jest poświęcony wymiarom drukarki.

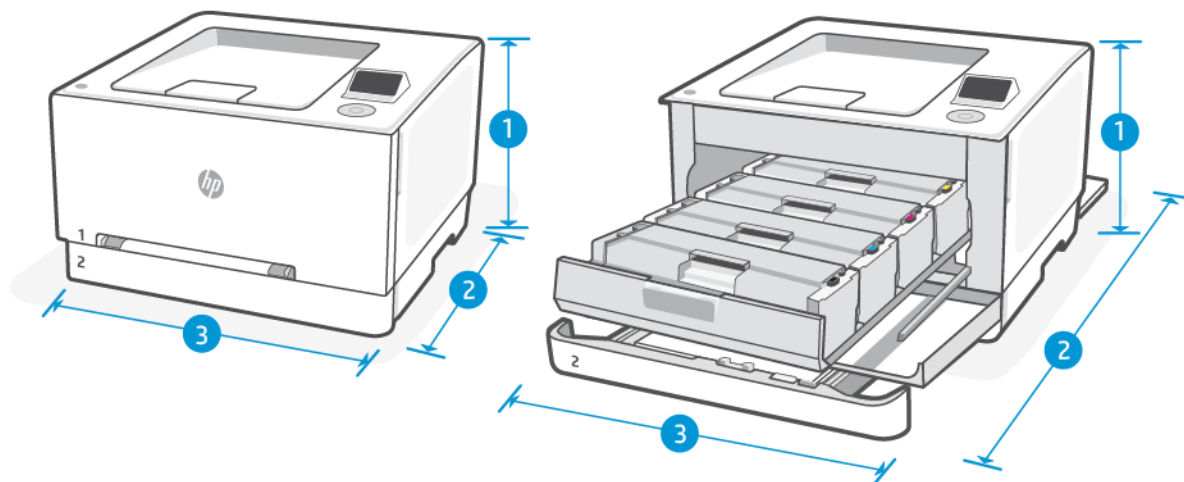


Tabela A-3 Wymiary drukarki

Wymiary	Drukarka w pełni zamknięta	Drukarka w pełni otwarta
1. Wysokość	254,19 mm	314,19 mm
2. Głębokość	419,12 mm	990 mm
3. Szerokość	390 mm	390 mm
Masa (z wkładami)	13,08 kg	13,08 kg

## Zużycie energii, specyfikacje elektryczne i poziomy hałas

Aby uzyskać aktualne informacje, odwiedź stronę [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) i znajdź swoją drukarkę.

- ⚠ OSTROŻNIE:** Wymagania odnośnie do zasilania zależą od kraju/rejonu, w którym drukarka jest sprzedawana. Nie wolno zmieniać napięcia roboczego. Spowoduje to uszkodzenie drukarki oraz unieważnienie gwarancji.

## Zakres wartości dla warunków roboczych

Tabela A-4 Zakres wartości dla warunków roboczych

Warunki	Zalecane	Dozwolone
Temperatura	Od 15 do 27°C	15° do 30°C

Tabela A-4 Zakres wartości dla warunków roboczych (ciąg dalszy)

Warunki	Zalecane	Dozwolone
Wilgotność podczas pracy	od 30 do 70% wilgotności względnej (bez kondensacji)	10 do 80% wilgotności względnej (RH), bez kondensacji

## Ikony ostrzeżeń

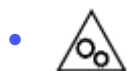
Definicje znaków ostrzeżeń: na produktach HP mogą pojawiać się następujące znaki ostrzeżeń. W razie potrzeby należy zachować odpowiednią ostrożność.



Przeostroga: porażenie prądem



Przeostroga: gorąca powierzchnia



Przeostroga: nie zbliżaj żadnych części ciała do ruchomych elementów



Przeostroga: bliskie sąsiedztwo ostrych krawędzi



Ostrzeżenie

## Ostrzeżenie dotyczące promieniowania laserowego



**CAUTION** - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.

**ATTENTION** - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU.

**VORSICHT** - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

**PRECAUCIÓN** - RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

**VARNING** - OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLAS 3B VID ÖPPEN LUCKA UNDVIK EXPONERING FÖR LASERSTRÅLNINGEN.

**VAROITUS** - LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYÄ AVATTUNA. VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.

**注意** - 打开时，存在不可见的 3B 类激光辐射，请避免接触该激光束。

**주의** - 열리면 3B 비가시레이저광사선이 발생할 수 있습니다. 광선에 노출을 피하십시오.

**注意** - ここを開くとクラス 3B 不可視レーザー放射が出ます。ビームに身をさらさないこと。


## B Serwis i wsparcie techniczne

Ta część jest poświęcona informacjom dotyczącym serwisu i wsparcia technicznego.

### Oświadczenie firmy HP o ograniczonej gwarancji

Tabela B-1 Oświadczenie firmy HP o ograniczonej gwarancji

PRODUKT HP	CZAS TRWANIA OGRANICZONEJ GWARANCJI*
HP Color LaserJet Pro 3201-3204/3288 series	Roczna ograniczona gwarancja

 **UWAGA:** \*Opcje gwarancji i pomocy technicznej są różne w zależności od produktu, kraju oraz lokalnych przepisów prawnych. W celu uzyskania informacji na temat nagradzanych usług firmy HP oraz opcji pomocy technicznej w swoim regionie przejdź do [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). Szczegółowe informacje na temat zasad ograniczonej gwarancji firmy HP na materiały eksploatacyjne można znaleźć na stronie [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

Niniejsza ograniczona gwarancja firmy HP, udzielana klientowi będącemu użytkownikiem końcowym, dotyczy wyłącznie produktów marki HP sprzedawanych lub dzierżawionych/leasingowanych: a) przez firmę HP Inc., jej podmioty zależne, stowarzyszone, autoryzowanych sprzedawców, autoryzowanych dystrybutorów lub dystrybutorów krajowych; b) wraz z niniejszą ograniczoną gwarancją firmy HP. Firma HP gwarantuje, że sprzęt i akcesoria HP będą pozbawione wad materiałowych oraz wad w wykonaniu przez podany powyżej okres od dnia zakupu. Jeśli w czasie obowiązywania gwarancji firma HP zostanie powiadomiona o takich wadach, wedle swojego uznania naprawi lub wymieni wadliwy produkt. Produkty zastępcze mogą być nowe lub równoważne pod względem działania produktom nowym. Produkty HP przekazane do naprawy mogą być zamiast naprawiania zastąpione towarami regenerowanymi tego samego typu. Do naprawy produktów mogą być używane części regenerowane. Naprawa towarów może spowodować utratę danych wygenerowanych przez użytkownika.

Firma HP gwarantuje, że w podanym powyżej okresie, licznym od daty zakupu, w poprawnie zainstalowanym i używanym oprogramowaniu HP nie wystąpią żadne wady materiałowe ani wykonawcze, które uniemożliwiłyby wykonywanie instrukcji programowych. W przypadku otrzymania zawiadomienia o wadach stwierdzonych w okresie gwarancyjnym firma HP wymieni wadliwe oprogramowanie.

Firma HP nie gwarantuje, że jej produkty będą działać nieprzerwanie lub bezbłędnie. Jeśli firma HP nie będzie w stanie naprawić lub wymienić wadliwego produktu zgodnie z warunkami gwarancji, zwróci sumę zapłaconą za produkt w możliwym do przyjęcia okresie, pod warunkiem zwrotu tego produktu.

Produkty HP mogą zawierać przetworzone części równoważne pod względem działania częściom nowym, mogą też być sporadycznie używane.

Postanowienia gwarancji nie mają zastosowania do wad powstałych wskutek: (a) nieprawidłowej lub nieodpowiedniej konserwacji lub kalibracji; (b) stosowania oprogramowania, złączy, części lub materiałów eksploatacyjnych dostarczonych przez firmy inne niż HP; (c) wprowadzania nieautoryzowanych modyfikacji lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem; (d) używania produktu w warunkach niezgodnych z podanymi specyfikacjami; (e) niewłaściwego przygotowania miejsca roboczego lub jego nieodpowiedniej konserwacji.

W STOPNIU DOZWOLONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY PRAWA POWYŻSZE GWARANCJE SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI ANI WARUNKÓW, ZARÓWNO WYRAŻNYCH, JAK I DOMNIEMANYCH, WYRAŻONYCH PISEMNIEM BĄDŹ USTNIE, ANI GWARANCJI LUB WARUNKÓW PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH CELÓW. W niektórych krajach/regionach, stanach czy prowincjach nie jest dozwolone ograniczenie czasu trwania gwarancji domniemanej i dlatego powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie dotyczyć konkretnego użytkownika. Niniejsza gwarancja daje klientowi określone prawa, które nie wykluczają innych praw wynikających z ustawodawstwa lokalnego. Szczegółowe informacje podano w odrębnych postanowieniach krajowych, zamieszczonych na końcu niniejszego dokumentu.

Ograniczona gwarancja firmy HP jest ważna w każdym kraju/regionie lub obszarze, w którym firma HP zapewnia wsparcie techniczne odnośnie do tego produktu i w którym wprowadziła go na rynek. Poziom usług gwarancyjnych może się różnić w zależności od standardów lokalnych. Firma HP nie będzie z powodów prawnych czy regulacyjnych zmieniać formy, wyposażenia ani funkcji produktu w celu umożliwienia jego działania w kraju/regionie, w którym ten produkt nigdy nie był przewidziany do użytku.

W STOPNIU DOZWOLONYM PRZEZ LOKALNE PRZEPISY PRAWA ŚRODKI ZARADCZE OPISANE W NINIEJSZEJ GWARANCJI SĄ WYŁĄCZNYMI ŚRODKAMI ZARADCZYMI PRZYSŁUGUJĄCYMI UŻYTKOWNIKOWI. Z WYJĄTKIEM OPISANYCH POWYŻEJ SYTUACJI FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ DANYCH ANI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SPECJALNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM ZA UTRATĘ ZYSKÓW) ANI ZA INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z UMOWY, DZIAŁANIA W ZŁĘJ WIERZE LUB Z INNEGO TYTUŁU. W niektórych krajach/regionach, stanach lub prowincjach nie jest dozwolone wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe i dlatego powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie dotyczyć konkretnego użytkownika.

WARUNKI ZAWARTE W NINIEJSZEJ GWARANCJI, POZA PRZYPADKAMI DOZWOLONYMI PRAWEM, NIE WYŁĄCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ UPRAWNIEŃ USTAWOWYCH NABYWCY Z TYTUŁU NABYCIA TEGO PRODUKTU, LECZ STANOWIĄ ICH UZUPEŁNIENIE. DODATKOWE INFORMACJE NA TEMAT PRAW KONSUMENCKICH ZAWIERAJĄ ODRĘBNE POSTANOWIENIA KRAJOWE ZAMIESZCZONE NA KOŃCU NINIEJSZEGO DOKUMENTU (JEŚLI DOTYCZA).

## Odrębne postanowienia krajowe

W niektórych jurysdykcjach klientowi mogą przysługiwać inne prawa ustawowe. Patrz poniżej.

### Australia

Prawa konsumenta w Australii różnią się od wskazanych w powyższym dokumencie.

Prosimy zignorować ograniczenia lub wyłączenia wskazane w powyższym dokumencie i kierować się poniższymi informacjami.

1. Gdy konsument kupuje produkt od HP, produkt jest objęty gwarancją, która zgodnie z australijskim prawem konsumenckim nie podlega wyłączeniu. Konsument ma prawo do wymiany lub zwrotu kosztów zakupu produktu w przypadku poważnej awarii, jak również do rekompensaty z tytułu wszelkich innych możliwych do przewidzenia strat lub szkód. Konsumentowi przysługuje również naprawa lub wymiana produktu, jeśli jego jakość nie jest zadowalająca i jeśli dana usterka nie stanowi poważnej wady.
2. Oznacza to, że nie istnieje określony okres gwarancyjny w odniesieniu do produktów HP dostarczanych konsumentom australijskim.

3. Produkt powinien np. nadawać się do zastosowań zgodnych z jego przeznaczeniem przez okres oczekiwany przez działającego racjonalnie konsumenta w pełni zaznajomionego ze stanem produktu. Okres ten może różnić się w zależności od produktu.
4. Jeśli konsument uważa, że któryś z produktów HP nie spełnia któregokolwiek z warunków gwarancji wymienionych poniżej, powinien skontaktować się z firmą HP. HP uzgodni z konsumentem charakter i okoliczności wady produktu i ustali, czy podlega ona gwarancji ustawowej.

Żadne postanowienie ograniczonej gwarancji HP nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zmienia jakiegokolwiek warunku, gwarancji, prawa czy środka prawnego przysługującego z tytułu gwarancji ustawowej (w tym gwarancji konsumenckiej przysługującej na mocy australijskiego prawa konsumenckiego), które nie podlega wykluczeniu lub ograniczeniu na mocy obowiązującego prawa.

Odpowiednie postanowienia gwarancyjne są następujące:

1. **Jakość** — produkty dostarczane przez HP muszą być akceptowalnej jakości. Akceptowalna jakość to jakość, przy której działający racjonalnie konsument, w pełni świadomy stanu produktu, uznałby go za:
  - bezpieczny, trwały i wolny od wad;
  - akceptowany pod względem wyglądu i wykończenia ORAZ
  - przydatny do wszystkich celów zgodnych z jego przeznaczeniem.Musi to uwzględniać charakter i cenę produktu oraz wszelkie stwierdzenia podane na jego opakowaniu lub etykiecie.
2. **Ujawnione przeznaczenie** — produkt lub usługa dostarczana przez HP, która według HP jest przydatna w uzasadnionym zakresie do celu ujawnionego przez konsumenta, musi być przydatna do tego celu.
3. **Opis** — produkt dostarczony przez HP musi być zgodny z opisem przekazany przez HP.
4. **Próbka** — produkt dostarczony przez HP musi być zgodny z próbką zaprezentowaną konsumentowi przez HP.
5. **Tytuł własności** — konsument, który nabywa produkt od HP, musi otrzymać wyraźny tytuł jego własności.
6. **Należyta staranność i fachowość** — usługi oferowane przez HP muszą być świadczone z należyłą starannością i fachowością.
7. **Oświadczenia gwarancyjne** — firma HP jest prawnie zobowiązana do przestrzegania oświadczeń gwarancyjnych zgodny z ich postanowieniami.
8. **Rozsądny termin** — usługi naprawy muszą być świadczone przez HP bez nieuzasadnionej zwłoki.

Jeśli konsument uważa, że przysługują mu którekolwiek ze środków zaradczych wymienionych powyżej lub wynikających z ogólnoświatowej ograniczonej gwarancji HP i specyfikacji wsparcia technicznego, powinien skontaktować się z firmą HP:

HP PPS Australia Pty Ltd

Rhodes Corporate Park, Building F, Level 5

1 Homebush Bay Drive

Rhodes, NSW 2138

Australia

Aby dokonać zgłoszenia serwisowego, należy skorzystać z poniższych numerów lub odwiedzić stronę [www.hp.com.au](http://www.hp.com.au) i wybrać opcję „Customer Service” (Obsługa klienta), aby uzyskać najnowszy wykaz numerów telefonu wsparcia.

Produkt	Telefon
Wsparcie dla wszystkich produktów HP z wyjątkiem wymienionych osobno poniżej	13 10 47 Telefonując z zagranicy: +61 2 8278-1039
DeskJet, Office Jet, PSC, All-in-One, Photosmart i Personal LaserJet Series 1000, P1000, M1000 oraz Colour LaserJet CP1000 Series i model CM1415	1300 721 147 Telefonując z zagranicy: +61 2 8934 4380

Dodatkowe informacje o prawach konsumenckich można znaleźć na stronach [www.consumerlaw.gov.au](http://www.consumerlaw.gov.au) i [www.accc.gov.au/consumerquarantees](http://www.accc.gov.au/consumerquarantees).

## Nowa Zelandia

In New Zealand, the hardware and software come with guarantees that cannot be excluded under the New Zealand consumer law. In New Zealand, Consumer Transaction means a transaction involving a person who is purchasing goods for personal, domestic, or household use or consumption and not for the purpose of a business. New Zealand consumers who are purchasing goods for personal, domestic or household use or consumption and not for the purpose of a business ("New Zealand Consumers") are entitled to repair, replacement or refund for a failure and compensation for other reasonably foreseeable loss or damage. A New Zealand Consumer (as defined above) may recover the costs of returning the product to the place of purchase if there is a breach of the New Zealand consumer law; furthermore, if it will be of significant cost to the New Zealand Consumer to return the goods to HP then HP will collect such goods at its own cost.

**Tabela B-2 Support phone numbers**

Product	Phone
Support for all HP Products except those listed separately below	0800 449 553 If dialing internationally: +61 2 8031-8317
DeskJet, Office Jet, PSC, All-in-One, Photosmart & Personal LaserJet Series 1000, P1000, M1000 and Colour LaserJet CP1000 Series and model CM1415	0800 441 147 If dialing internationally: +61 2 8934 4380

## Wielka Brytania, Irlandia i Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/))



[ecc-net/index\\_en.htm](#)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](#)) or you may visit the European Consumer Centers website ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](#)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](#)) or you may visit the European Consumer Centers website ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](#)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Austria, Belgia, Niemcy i Luksemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](#)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](#)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Belgia, Franca i Luksemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits

en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

#### **POUR RAPPEL:**

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

*« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

*« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »*

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Włochy

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Hiszpania

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Dania

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Norwegia

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Szwecja

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Portugalia

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Grecja i Cypr

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Węgry

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Czechy

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Słowacja

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([ec.europa.eu/consumers/](http://ec.europa.eu/consumers/)

[solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://www.ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojiročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Polska

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOS E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmią). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## Bułgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Rumunia

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/))

[index\\_en.htm](#)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## Belgia i Holandia

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Finlandia

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Słowenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Chorwacja

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Łotwa

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Litwa

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Estonia

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/nonjudicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/nonjudicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.



## Rosja

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.


## Oświadczenie o ograniczonej gwarancji dotyczącej wkładów drukujących HP, bębnow obrazowych i modułów obrazowania do użytku z drukarkami HP LaserJet, HP Laser i drukarkami laserowymi Samsung

Ten produkt jest objęty Komercyjną/Ograniczoną Gwarancją HP w krajach/regionach, gdzie użytkowanie i dystrybucja są zatwierdzone.

Szczegółowe informacje na temat gwarancji podano na stronie: [hp.com/toner/info](http://hp.com/toner/info)

## Polityka firmy HP dotycząca nieoryginalnych materiałów eksploatacyjnych innych producentów

HP nie zaleca używania nieoryginalnych wkładów z tonerem HP, zarówno nowych, jak i z odzysku.

 **UWAGA:** W przypadku drukarek HP używanie nieoryginalnych lub ponownie napełnianych wkładów z tonerem HP nie narusza warunków gwarancji ani zasad pomocy technicznej oferowanej nabywcy. Jednakże zastrzega się, że w przypadku gdy awaria lub uszkodzenia spowodowane będą stosowaniem nieoryginalnych lub ponownie napełnianych wkładów z tonerem HP, firma HP pobierze za naprawę urządzenia sumę zgodną ze standardowymi stawkami dotyczącymi czasu naprawy i użytych materiałów.

## Witryna HP poświęcona zapobieganiu podrabianiu materiałów eksploatacyjnych

Przejdź do witryny [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit), jeśli po zainstalowaniu wkładu z tonerem HP na panelu sterowania zostanie wyświetlony komunikat, że nie jest on oryginalny. Firma HP pomoże ustalić, czy kasetka jest oryginalnym produktem firmy HP, i podjąć kroki zmierzające do rozwiązania problemu.

Kasetka z tonerem może nie być oryginalnym produktem firmy HP, jeśli występują następujące objawy:

- Strona stanu materiałów eksploatacyjnych wskazuje, że zainstalowano materiały nieoryginalne.
- Pojemnik jest źródłem wielu problemów.
- Pojemnik wygląda inaczej niż zazwyczaj (na przykład opakowanie jest inne niż opakowanie HP).

## dane zapisane we wkładzie z tonerem;

Kasetki z tonerem HP stosowane w tym urządzeniu zawierają układy pamięci ułatwiające obsługę urządzenia.

Dodatkowo ten układ pamięci gromadzi ograniczony zestaw informacji dotyczących wykorzystania produktu, który może obejmować następujące dane: data pierwszej instalacji wkładu z tonerem, data ostatniego użycia wkładu, liczba stron wydrukowanych przy użyciu wkładu z tonerem, rodzaje drukowanych stron, użyte tryby drukowania, ewentualne zaistniałe błędy drukowania oraz model urządzenia. Te informacje są wykorzystywane przez firmę HP przy opracowywaniu przyszłych produktów, aby jeszcze lepiej spełniać potrzeby klientów dotyczące drukowania.

Dane zgromadzone w układach pamięci kaset z tonerem nie zawierają informacji, które mogłyby być wykorzystane do identyfikacji nabywcy lub użytkownika kasety z tonerem albo należącego do niego urządzenia.

Firma HP zbiera wyrywkowo układy pamięci z wkładów z tonerem zwracanych w ramach bezpłatnego programu zwrotu i recyklingu zużytych materiałów HP (program HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Dane te są odczytywane z tych próbek w celu ulepszenia przyszłych produktów firmy HP. Dostęp do tych danych mogą mieć także partnerzy firmy HP zajmujący się recyklingiem kaset z tonerem.

Wszelkie osoby trzecie posiadające kasety z tonerem mogą mieć dostęp do anonimowych informacji zawartych w układach pamięci.

## Umowa licencyjna użytkownika końcowego

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA SPRZĘTU OPROGRAMOWANIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZY TEKST:

Niniejsza Umowa licencyjna użytkownika końcowego („Umowa EULA”) jest umową prawną pomiędzy (a) użytkownikiem (osobą lub pojedynczym podmiotem) a (b) firmą HP Inc. („Firmą HP”), która reguluje warunki użytkowania dowolnego Oprogramowania zainstalowanego na produkcie firmy HP („Produkt HP”) lub udostępnionego przez firmę HP do użytku z tym produktem, które nie jest przedmiotem żadnej innej umowy licencyjnej pomiędzy użytkownikiem a firmą HP lub jej dostawcami. Pozostałe oprogramowanie może zawierać Umowę EULA w swojej dokumentacji online. Termin „Produkt programowy” oznacza oprogramowanie komputerowe i może obejmować dołączone nośniki, materiały drukowane oraz dokumenty w formie „online” lub dokumentację elektroniczną.

Produktowi może towarzyszyć poprawka lub dodatek do tej Umowy EULA.

PRAWA DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU PROGRAMOWEGO SĄ UDZIELANE TYLKO POD WARUNKIEM, ŻE UŻYTKOWNIK ZAAKCEPTUJE WSZYSTKIE POSTANOWIENIA I WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY EULA. ZAINSTALOWANIE, SKOPIOWANIE, POBRANIE LUB UŻYCIE W JAKIKOLWIEK INNY SPOSÓB PRODUKTU PROGRAMOWEGO OZNACZA WYRAŻENIE ZGODY NA OBJĘCIE ZOBOWIĄZANAMI WYNIKAJĄCYMI Z POSTANOWIENI TEJ UMOWY EULA. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE AKCEPTUJE NINIEJSZYCH WARUNKÓW LICENCYJNYCH, WYŁĄCZNĄ REKOMPENSATĄ, JAKA PRZYSŁUGUJE UŻYTKOWNIKOWI, JEST ZWROT CAŁEGO NIEUŻYWANEGO PRODUKTU (SPRZĘT I OPROGRAMOWANIE) W CIĄGU 14 DNI ZA ZWROT PODLEGAJĄCY POLITYCE ZWROTU MIEJSCA ZAKUPU UŻYTKOWNIKA.

NINIEJSZA UMOWA LICENCYJNA TO UMOWA GLOBALNA, KTÓRA NIE JEST SKONSTRUOWANA DLA ŻADNEGO KONKRETNEGO KRAJU, STANU LUB TERYTORIUM. JEŚLI OPROGRAMOWANIE ZOSTAŁO ZAKUPIONE W ROZUMIENIU ODPOWIEDNICH PRZEPISÓW DOTYCZĄCYCH PRAW KONSUMENTÓW W DANYM KRAJU, STANIE LUB TERYTORIUM, TO OPRÓCZ WSZYSTKICH ZAPISÓW, KTÓRE STANOWIĄ INACZEJ NIŻ W NINIEJSZEJ UMOWIE LICENCYJNEJ, ŻADEN Z ZAPISÓW ZNAJDUJĄCYCH SIĘ W NINIEJSZEJ UMOWIE LICENCYJNEJ NIE MA WPŁYWU NA WSZELKIE USTAWOWE PRAWA I PRAWNE ŚRODKI ZARADCZE KONSUMENTA NIEPODLEGAJĄCE WYŁĄCZENIU, KTÓRE KONSUMENT MOŻE POSIADAĆ W OPARCIU O TE PRZEPISY, A NINIEJSZA UMOWA LICENCYJNA PODLEGA TYM PRAWOM I ŚRODKOM ZARADCZYM. W SEKCJI 16 ZNAJDUJE SIĘ WIĘCEJ INFORMACJI NA TEMAT PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH KONSUMENTOM.

- 1. UDZIELENIE LICENCJI.** Firma HP udziela użytkownikowi następujących praw pod warunkiem, że będzie on przestrzegał wszystkich postanowień i warunków niniejszej Umowy EULA:

- a. Użytkowanie. Użytkownikowi wolno używać Produktu programowego na jednym komputerze („Komputerze użytkownika”). Jeśli Produkt programowy został dostarczony użytkownikowi za pośrednictwem Internetu i pierwotnie był licencjonowany do używania na więcej niż jednym komputerze, użytkownik może zainstalować Produkt programowy i używać go tylko na tych komputerach. Nie wolno mu rozdzielać poszczególnych elementów składowych Produktu programowego do użytku na więcej niż jednym komputerze. Użytkownikowi nie przysługuje prawo do rozpowszechniania Oprogramowania ani do modyfikowania Oprogramowania lub wyłączania jakichkolwiek funkcji licencji lub kontroli w jego obrębie. Użytkownik może załadować Produkt programowy do pamięci tymczasowej (RAM) Komputera użytkownika dla celów używania Produktu programowego.
  - b. Pamięć masowa. Użytkownik może skopiować Produkt programowy do pamięci lokalnej lub urządzenia pamięci masowej Produktu firmy HP.
  - c. Kopiowanie. Użytkownik może wykonać kopię archiwalną lub zapasową Produktu programowego pod warunkiem, że kopia taka zawierać będzie wszystkie oryginalne informacje dotyczące praw własności i że będzie ona używana wyłącznie w celach archiwalnych.
  - d. Zastrzeżenie praw. HP i jego dostawcy zastrzegają sobie wszelkie prawa, których nie udzielono Użytkownikowi wyraźnie na mocy niniejszej Umowy EULA.
  - e. Oprogramowanie bezpłatne. Bez względu na postanowienia i warunki niniejszej Umowy EULA, fragmenty Produktu programowego (wszystkie i każdy z osobna) stanowiące oprogramowanie nie będące własnością firmy HP lub oprogramowanie dostarczone przez osoby trzecie zgodnie z warunkami licencji publicznej („Oprogramowanie bezpłatne”) są licencjonowane użytkownikowi zgodnie z warunkami i postanowieniami umowy licencyjnej na oprogramowanie, towarzyszącej takiemu Oprogramowaniu bezpłatnemu albo w formie umowy indywidualnej, albo licencji typu „shrink wrap”, albo warunków umowy elektronicznej akceptowanych w momencie pobrania oprogramowania. Użytkowanie Oprogramowania bezpłatnego podlega wyłącznie warunkom i postanowieniom takiej licencji.
  - f. Rozwiązanie w zakresie odzyskiwania. Każde rozwiązanie do odzyskiwania oprogramowania dostarczane z/do produktu HP użytkownika, w postaci rozwiązania opartego na dysku twardej, zewnętrznego rozwiązania do odzyskiwania nośnika (np. dyskietki, płyty CD lub DVD) lub równoważnego rozwiązania dostarczonego w innej formie, może być używane wyłącznie do przywracania dysku twardego produktu HP, dla którego pierwotnie zakupiono rozwiązanie do odzyskiwania. Korzystanie z dowolnego oprogramowania systemu operacyjnego Microsoft zawartego w takim rozwiązaniu do odzyskiwania podlega Umowie licencyjnej Microsoft.
2. **UAKTUALNIENIA.** Użytkownik może używać Produktu programowego oznaczonego jako uaktualnienie pod warunkiem, że posiada licencję na oryginalny Produkt programowy określony przez firmę HP jako uprawniający do uaktualnienia. Po uaktualnieniu użytkownik nie może już używać oryginalnego Produktu programowego będącego podstawą uprawnienia do używania uaktualnienia. Korzystając z Oprogramowania użytkownik wyraża zgodę na to, że firma HP może uzyskać automatyczny dostęp do Produktu HP za pomocą połączenia internetowego, aby sprawdzić wersję lub status Oprogramowania, może również automatycznie pobrać lub zainstalować aktualizacje takiego Oprogramowania do Produktu HP, aby zapewnić użytkownikowi nowe wersje lub aktualizacje wymagane do zachowania funkcjonalności, wydajności lub bezpieczeństwa Oprogramowania HP i Produktu HP oraz zapewnić użytkownikowi wsparcie techniczne i inne usługi. W niektórych przypadkach i w zależności od typu uaktualnienia lub aktualizacji, powiadomienia będą dostarczane (za pomocą wyskakującego okienka lub w inny sposób), co może wymagać uruchomienia uaktualnienia lub aktualizacji.
  3. **OPROGRAMOWANIE DODATKOWE.** Niniejsza Umowa EULA obejmuje też dostarczane przez firmę HP aktualizacje i uzupełnienia oryginalnego Produktu programowego, chyba że firma HP dostarczy wraz z aktualizacją lub uzupełnieniem inne warunki. W przypadku konfliktu między takimi warunkami znaczenie rozstrzygające mają te inne warunki.

#### 4. TRANSFER.

- a. Osoby trzecie. Początkowy użytkownik Produktu programowego może dokonać jednokrotnego transferu Produktu programowego do innego użytkownika końcowego. Transfer taki musi objąć wszystkie elementy składowe, nośniki, materiały drukowane, niniejszą Umowę EULA oraz Certyfikat Autentyczności (jeśli istnieje). Nie może to być transfer pośredni, na przykład oddanie w komis. Przed przeprowadzeniem transferu użytkownik końcowy otrzymujący transferowany produkt musi zaakceptować wszystkie warunki Umowy EULA. Transfer Produktu programowego powoduje automatyczne unieważnienie licencji użytkownika początkowego.
- b. Ograniczenia. Użytkownikowi nie wolno wynajmować, wdzierżawiać lub wypożyczać Produktu programowego ani używać go w komercyjnych celach podziału czasu lub użytku biurowego. Poza przypadkami wyraźnie wymienionymi w niniejszej Umowie EULA, użytkownikowi nie wolno udzielać sublicencji ani cedować czy dokonywać transferu licencji lub Produktu programowego.

5. **PRAWA WŁASNOŚCI.** Wszelkie prawa własności intelektualnej dotyczące Produktu programowego i dokumentacji użytkownika są w posiadaniu firmy HP lub jej dostawców i są chronione przez prawo, w tym również, ale nie wyłącznie, prawa autorskie, przepisy dotyczące tajemnicy handlowej i przepisy o znakach towarowych obowiązujące w Stanach Zjednoczonych, jak również wszelkie inne właściwe przepisy oraz postanowienia traktatów międzynarodowych. Użytkownikowi nie wolno usuwać z Produktu programowego żadnych znaków identyfikacyjnych, informacji o prawach autorskich ani zastrzeżeń dotyczących praw własności.

6. **OGROANICZENIA DOTYCZĄCE ODTWARZANIA KODU ŹRÓDŁOWEGO.** Użytkownikowi nie wolno dekompilować, dezasemblować Produktu programowego ani odtwarzać jego kodu źródłowego, z wyjątkiem sytuacji i wyłącznie w takim zakresie, że niezależnie od niniejszego ograniczenia działania takie są wyraźnie dozwolone przez obowiązujące prawo lub działania takie zostały wyraźnie przewidziane w niniejszej Umowie EULA.

7. **OKRES OBOWIĄZYWANIA.** Niniejsza Umowa EULA obowiązuje do momentu jej unieważnienia lub odrzucenia. Niniejsza Umowa EULA jest też unieważniana we wszystkich okolicznościach wymienionych w Umowie EULA oraz w przypadku nieprzestrzegania przez użytkownika dowolnego z jej warunków lub postanowień.

#### 8. INFORMACJA O GROMADZENIU DANYCH.

##### PRYZWOLENIE NA GROMADZENIE/UŻYWANIE DANYCH.

- a. Użytkownik wyraża zgodę na to, aby firma HP i jej podmioty stowarzyszone mogły gromadzić, zestawiać i wykorzystywać informacje na temat urządzenia i informacje dotyczące poszczególnych użytkowników, które Użytkownik udostępnia przy korzystaniu z usług pomocy technicznej dla Oprogramowania. Firma HP zgadza się nie wykorzystywać tych informacji do celów marketingowych w stosunku do Użytkownika bez jego zgody. Więcej informacji o sposobie gromadzenia danych przez firmę HP znajdziesz pod adresem [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)
- b. HP będzie wykorzystywać pliki cookie i inne narzędzia technologii internetowej do zbierania anonimowych informacji technicznych dotyczących oprogramowania HP i produktu HP. Dane te zostaną wykorzystane do uaktualnienia, udzielenia wsparcia technicznego oraz innych usług opisanych w Paragrafie 2. Firma HP będzie również gromadzić dane osobiste, w tym adres protokołu internetowego oraz inne unikalne informacje służące do identyfikacji powiązane z Produktem HP, a także dane przekazane przez użytkownika podczas rejestracji Produktu HP. Oprócz dostarczania uaktualnień i powiązanego wsparcia lub innych usług, dane te będą wykorzystywane do wysyłania do użytkownika komunikatów marketingowych (w każdym przypadku za jego wyraźną zgodą, jeśli wymaga tego obowiązujące prawo).

W stopniu dozwolonym przez obowiązujące prawo, akceptując niniejsze warunki, użytkownik wyraża zgodę na gromadzenie i wykorzystywanie danych anonimowych i osobistych przez HP, jej podmioty zależne i podmioty stowarzyszone, zgodnie z opisem w niniejszej Umowie EULA oraz w sposób opisany w polityce prywatności HP: [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

- c. Gromadzenie/używanie danych przez osoby trzecie. Niektóre programy zawarte w produkcie HP są dostarczane i oddzielnie licencjonowane przez dostawców zewnętrznych („Oprogramowanie osób trzecich”). Oprogramowanie osób trzecich może być zainstalowane i działać na produkcie HP użytkownika, nawet jeśli nie zdecyduje się on na aktywację/zakup takiego oprogramowania. Oprogramowanie osób trzecich może gromadzić i przekazywać informacje techniczne o systemie (tj. adres IP, unikalny identyfikator urządzenia, zainstalowaną wersję oprogramowania itp.) i inne dane systemowe. Informacje te są wykorzystywane przez osoby trzecie do identyfikacji technicznych atrybutów systemu i zapewnienia, że najnowsza wersja oprogramowania została zainstalowana w systemie. Jeśli użytkownik nie życzy sobie, aby Oprogramowanie osób trzecich gromadziło informacje techniczne lub automatycznie wysyłało mu aktualizacje wersji, należy odinstalować oprogramowanie przed połączeniem z Internetem.
9. **ZASTRZEŻENIE GWARANCJI.** W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM NA MOCY OBOWIĄZUJĄCEGO PRAWA FIRMA HP I JEJ DOSTAWCY DOSTARCZAJĄ OPROGRAMOWANIE „TAKIM, JAKIE JEST” I Z WSZELKIMI WADAMI ORAZ NINIEJSZYM NIE UDZIELAJĄ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI, ZOBOWIĄZAŃ LUB WARUNKÓW, ZARÓWNO JAWNYCH, DOROZUMIANYCH, JAK I USTAWOWYCH, WŁĄCZAJĄC W TO, ALE NIE OGRANICZAJĄC SIĘ DO GWARANCJI: (i) TYTUŁU WŁASNOŚCI I NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH; (ii) WARTOŚCI HANDLOWEJ; (iii) PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU; (iv) DZIAŁANIA OPROGRAMOWANIA Z MATERIAŁAMI EKSPLOATACYJNYMI LUB AKCESORIAMI INNYCH FIRM; (v) BRAKU WIRUSÓW W OPROGRAMOWANIU. Niektóre stany/systemy prawne nie zezwalają na wyłączenie gwarancji domniemanych lub ograniczanie okresu obowiązywania gwarancji domniemanych, w związku z tym powyższe zastrzeżenie może nie dotyczyć w całości konkretnego użytkownika.
10. **OGRANICZENIE RĘKOJMI.** Z zastrzeżeniem przepisów prawa obowiązujących w Chinach bez względu na poniesione przez użytkownika szkody, całkowita odpowiedzialność firmy HP i jej dostawców wynikająca z dowolnego postanowienia niniejszej Umowy EULA oraz wyłączna rekompensata użytkownika za te szkody jest ograniczona do większej z dwóch sum: kwoty zapłaconej osobno przez użytkownika za Produkt programowy lub 5,00 USD. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM NA MOCY OBOWIĄZUJĄCEGO PRAWA, FIRMA HP I JEJ DOSTAWCY W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY SPECJALNE, NASTĘPCZE, POŚREDNIE LUB WYNIKOWE, A W SZCZEGÓLNOŚCI ZA SZKODY Z TYTUŁU UTRATY ZYSKÓW, UTRATY INFORMACJI POUFNYCH I INNYCH, PRZERWANIE DZIAŁALNOŚCI, USZKODZENIE CIAŁA LUB UTRATĘ PRYWATNOŚCI ZWIĄZANĄ POŚREDNIO LUB BEZPOŚREDNIO Z UŻYCIEM LUB NIEMOŻNOŚCIĄ KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA, LUB ZA SZKODY W JAKIKOLWIEK INNY SPOSÓB ZWIĄZANE Z DOWOLNYM POSTANOWIENIEM NINIEJSZEJ UMOWY, NAWET JEŚLI FIRMA HP LUB JEJ DOSTAWCA ZOSTALI POINFORMOWANI O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKIEJ SZKODY I NAWET JEŚLI OPISANY ŚRODEK ZARADCZY OKAŻE SIĘ BEZCELOWY. Niektóre systemy prawne nie zezwalają na ograniczanie czy wyłączenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne, w związku z tym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie dotyczyć konkretnego użytkownika.
11. **KLIENCI Z RZĄDU USA.** Zgodnie z sekcjami FAR 12.211 i 12.212, licencja na komercyjne oprogramowanie komputerowe, dokumentację oprogramowania komputerowego oraz dane techniczne dla pozycji komercyjnych jest udzielana rządowi USA zgodnie ze standardową licencją komercyjną firmy HP.
12. **ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI EKSPORTOWYMI.** Użytkownik musi przestrzegać wszystkich przepisów i uregulowań obowiązujących w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach („Przepisów eksportowych”) w celu zapewnienia, że Produkt programowy nie jest (1) eksportowany, bezpośrednio lub pośrednio, z naruszeniem Przepisów eksportowych lub (2) używany w celach zabronionych przez Przepisy eksportowe, w tym również, ale nie wyłącznie, w celach produkcji i rozpowszechniania broni atomowej, chemicznej lub biologicznej.

13. **ZDOLNOŚĆ PRAWNA I UPOWAŻNIENIE DO ZAWIERANIA UMÓW.** Użytkownik oświadcza, że jest pełnoletni w znaczeniu obowiązującym w jego kraju zamieszkania oraz (jeżeli ma to zastosowanie) że został upoważniony przez swojego pracodawcę do zawarcia tej umowy.
14. **OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.** Niniejsza Umowa EULA podlega prawom kraju, w którym sprzęt został zakupiony.
15. **KOMPLETNOŚĆ UMOWY.** Niniejsza Umowa EULA (w tym dołączone do Produktu HP poprawki lub uzupełnienia tej Umowy) stanowi pełną umowę pomiędzy użytkownikiem a firmą HP względem Produktu programowego, która zastępuje wszystkie poprzednie albo istniejące jednocześnie ustne lub pisemne komunikaty, oferty oraz oświadczenia dotyczące Produktu programowego lub dowolnego innego przedmiotu tej Umowy. W zakresie pozostawania warunków dowolnej polityki lub programu firmy HP dla usług wsparcia w sprzeczności z warunkami tej Umowy EULA, warunki Umowy EULA zostają uznane za nadrzędne.
16. **PRAWA KONSUMENTA.** Konsumentom z niektórych krajów, stanów lub terytoriów mogą przysługiwać pewne prawa ustawowe i kroki prawne na mocy przepisów o prawach konsumenckich, które uniemożliwiają legalne wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności firmy HP. Jeśli użytkownik zakupił Oprogramowanie jako konsument, w rozumieniu odpowiednich przepisów konsumenckich obowiązujących w danym kraju, w danym stanie lub na danym terytorium, postanowienia tej umowy licencyjnej (wraz z wyłączeniami odpowiedzialności z tytułu gwarancji, a także innymi ograniczeniami i wyłączeniami odpowiedzialności) muszą być interpretowane zgodnie z obowiązującym prawem i stosowane tylko w maksymalnym zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo.

**Odbiorcy w Australii:** jeśli użytkownik zakupił Oprogramowanie jako konsument, w rozumieniu „australijskich przepisów konsumenckich” określonych w australijskiej ustawie o konkurencji i konsumentach z 2010 roku (Cth), pomimo wszelkich innych postanowień tej umowy licencyjnej:

- a. Oprogramowanie jest objęte gwarancją, której nie można wykluczyć na mocy australijskich przepisów konsumenckich, wraz z postanowieniem, że towar musi zapewniać akceptowalną jakość, a usługi muszą być świadczone umiejętnie i z należytą starannością. Użytkownik ma prawo do wymiany Oprogramowania lub zwrotu kosztów jego zakupu w przypadku poważnej awarii, jak również do rekompensaty z tytułu wszelkich innych możliwych do przewidzenia strat lub szkód. Australijskim odbiorcom przysługuje również naprawa lub wymiana Oprogramowania, jeśli jego jakość nie jest zadowalająca i jeśli dana usterka nie stanowi poważnej wady.
- b. Żadne postanowienie tej umowy licencyjnej nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zmienia jakiegokolwiek prawa lub kroku prawnego, jak też żadnej gwarancji i żadnego warunku lub postanowienia, wynikających, jednoznacznie lub nie, z australijskich przepisów konsumenckich, których nie można legalnie wykluczyć ani ograniczyć. ORAZ
- c. Prawa użytkownika wynikające z wyraźnych gwarancji określonych w tej umowie licencyjnej stanowią uzupełnienie innych praw i kroków prawnych zapewnianych na mocy australijskich przepisów konsumenckich. Prawa użytkownika wynikające z australijskich przepisów konsumenckich są uznawane za nadrzędne w zakresie, w którym są one niezgodne z ograniczeniami podanymi w niniejszej jawnej gwarancji.
- d. Oprogramowanie może zapisywać dane wygenerowane przez użytkownika. Firma HP niniejszym informuje, że naprawa Oprogramowania przez HP wiąże się z ryzykiem utraty tych danych. Ograniczenia i wyłączenia odpowiedzialności firmy HP określone w tej umowie licencyjnej mają zastosowanie w pełnym zakresie dozwolonym przez prawo do każdej takiej utraty danych.

Użytkownicy uprawnieni do skorzystania z dowolnej gwarancji wynikającej z tej umowy lub do podjęcia dowolnego z wyszczególnionych powyżej kroków prawnych powinni skontaktować się z firmą HP:

HP PPS Australia Pty Ltd  
Rhodes Corporate Park, Building F, Level 5  
1 Homebush Bay Drive  
Rhodes, NSW 2138  
Australia

Aby skorzystać z pomocy technicznej lub zgłosić roszczenie gwarancyjne, należy zadzwonić pod numer 13 10 47 (na terenie Australii) lub +61 2 8278 1039 (z zagranicy) albo odszukać na stronie [www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html](http://www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html) aktualną listę numerów infolinii wsparcia technicznego.

W przypadku użytkowników, którzy są konsumentami, w rozumieniu australijskich przepisów konsumenckich i którzy kupują Oprogramowanie lub usługi gwarancyjne i usługi pomocy technicznej związane z Oprogramowaniem inne niż zazwyczaj kupowane do użytku osobistego bądź domowego, pomimo wszelkich innych postanowień tej umowy licencyjnej firma HP ogranicza swoją odpowiedzialność z tytułu gwarancji konsumenckiej:

- a. W przypadku usług gwarancyjnych lub usług pomocy technicznej związanych z Oprogramowaniem — względem dowolnego lub dowolnych z poniższych zdarzeń: ponowne dostarczenie usług lub pokrycie kosztów ponownego dostarczenia usług.
- b. W przypadku Oprogramowania — względem dowolnego lub dowolnych z poniższych zdarzeń: wymiana Oprogramowania lub dostarczenie oprogramowania równoważnego, naprawa Oprogramowania, pokrycie kosztów wymiany Oprogramowania lub pozyskania oprogramowania równoważnego albo pokrycie kosztów naprawy Oprogramowania. ORAZ
- c. W każdej innej sytuacji w maksymalnym zakresie dozwolonym przez prawo.

**Odbiorcy w Nowej Zelandii:** W Nowej Zelandii Oprogramowanie posiada gwarancje, które nie mogą być wyłączone z uwagi na przepisy ustawy gwarancji konsumenckich z roku 1993. W Nowej Zelandii Transakcja konsumencka oznacza transakcję, w której dana osoba dokonuje zakupu towarów do konsumpcji albo użytku osobistego, domowego lub w gospodarstwie domowym, a nie do użytku firmowego. Konsument z Nowej Zelandii, którzy nabywają towar do użytku osobistego lub domowego, a nie biznesowego (zwani dalej „Konsumentami z Nowej Zelandii”), są uprawnieni do naprawy lub wymiany Oprogramowania albo zwrotu kosztów jego awarii, a także do rekompensaty za inne możliwe do przewidzenia straty lub szkody. Jeśli doszło do naruszenia nowozelandzkich przepisów konsumenckich, konsument z Nowej Zelandii (zgodnie z powyższą definicją) może odzyskać koszty zwrotu produktu do miejsca zakupu. Ponadto w przypadku gdy koszt zwrotu towaru przez konsumenta z Nowej Zelandii do firmy HP jest znaczący, firma HP odbiera dany towar na własny koszt. Użytkownik potwierdza, że jeśli produkty lub usługi są dostarczane do celów biznesowych, ustawa o gwarancjach konsumenckich z 1993 roku nie ma zastosowania i, biorąc pod uwagę charakter oraz wartość transakcji, jest to zasadne.

© Copyright 2022 HP Development Company, L.P.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie inne nazwy produktów wymienione w tym dokumencie mogą być znakami towarowymi odpowiednich firm. W stopniu dozwolonym przez obowiązujące prawo wszystkie gwarancje udzielane w odniesieniu do Produktów i Usług HP określone zostały w oświadczeniach gwarancyjnych załączanych do każdego produktu i usługi. Żadne informacje tu zawarte nie mogą być rozumiane jako zawierające dodatkowe gwarancje. W stopniu dozwolonym przez obowiązujące prawo HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub redakcyjne oraz braki występujące w tym dokumencie.

## Usługi gwarancyjne naprawy wykonywanej przez klienta

Produkty firmy HP zawierają wiele części CSR (Customer Self Repair — samodzielna naprawa przez klienta), co pozwala na zminimalizowanie czasu naprawy oraz zwiększenie elastyczności procesów wymiany wadliwych części. Jeżeli w trakcie okresu diagnostycznego firma HP stwierdzi, że naprawę można wykonać przy użyciu części CSR, dostarczy tę część bezpośrednio użytkownikowi w celu przeprowadzenia wymiany. Istnieją dwie kategorie części CSR: 1) Części, w przypadku których samodzielna naprawa przez klienta jest obowiązkowa. W przypadku zlecenia firmie HP wymiany części tego typu klient zostanie obciążony kosztami robocizny i transportu związanymi z tą usługą. 2) Części, w przypadku których samodzielna naprawa przez klienta jest opcjonalna. Te części również zostały zaprojektowane z myślą o samodzielnej naprawie przez klienta. Jeżeli jednak klient zleci wymianę tych części firmie HP, wymiana ta może odbyć się bez dodatkowych opłat w zakresie rodzaju usługi gwarancyjnej określonej dla produktu.

Jeżeli części CSR są dostępne i możliwe do dostarczenia na wybranym obszarze, użytkownik otrzyma je w następnym dniu roboczym. Na niektórych obszarach firma HP może również zaoferować użytkownikowi — za dodatkową opłatą — dostawę w tym samym dniu lub w ciągu czterech godzin. Jeżeli potrzebna będzie pomoc, można zadzwonić do telefonicznego centrum wsparcia technicznego HP, a wyznaczony technik udzieli pomocy przez telefon. Materiały dostarczane wraz z częścią zamienną CSR zawierają informację, czy wadliwą część należy zwrócić do firmy HP. W przypadkach, w których wymagany jest zwrot wadliwej części do firmy HP, należy to zrobić w ciągu zdefiniowanego czasu, który zwykle wynosi pięć (5) dni roboczych. Uszkodzona część musi zostać zwrócona z dołączoną dokumentacją i elementami opakowania. Niezwrócenie uszkodzonej części może spowodować obciążenie klienta kosztami wymiany. W przypadku samodzielnej naprawy przez klienta firma HP pokrywa wszelkie koszty transportu oraz zwrotu wadliwej części i wyznacza firmę kurierską/transportową.

## Obsługa klienta

**Tabela B-3** Pomoc techniczna dla użytkowników

Pomoc techniczna	Łączy URL
Uzyskaj wsparcie telefoniczne dla swojego kraju/regionu	Numery telefonów w danym kraju/regionie można znaleźć na ulotce znajdującej się w opakowaniu produktu lub na stronie <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a> .
Przygotuj następujące informacje: nazwa produktu, numer seryjny, data zakupu oraz opis problemu.	
Uzyskaj całodobowe wsparcie internetowe i pobierz narzędzia oraz sterowniki oprogramowania	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Zamawianie dodatkowych umów dotyczących konserwacji lub usług HP.	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Rejestrowanie urządzenia	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>



---

## C Program ochrony środowiska naturalnego

Ta część jest poświęcona programowi HP ukierunkowanemu na ochronę środowiska.

### Ochrona środowiska

Firma HP dokłada wszelkich starań, aby dostarczać wysokiej jakości produkty o znikomym stopniu szkodliwości dla środowiska. Opisany produkt został zaprojektowany w sposób pozwalający zminimalizować jego szkodliwy wpływ na środowisko naturalne.

### Wytwarzanie ozonu

Emisję ozonu dla niniejszego produktu zmierzono zgodnie ze standardowym protokołem. W wyniku zastosowania uzyskanych danych dotyczących emisji w scenariuszu intensywnej eksploatacji w przestrzeni biurowej firma HP ustaliła, że podczas drukowania nie są wytwarzane znaczące ilości ozonu oraz że poziomy ozonu bez trudu mieszczą się w obecnych normach i wytycznych jakości powietrza wewnątrz pomieszczeń.

Dodatkowe informacje

Przeprowadzone badanie (DE-UZ 205 — BAM, styczeń 2018) miało na celu określenie poziomu emisji z biurowych urządzeń drukujących z myślą o przyznaniu im oznakowania produktu przyjaznego dla środowiska.

W oparciu o stężenie ozonu podczas drukowania przez 2 godziny dziennie z użyciem materiałów eksploatacyjnych HP w pomieszczeniu o wielkości 30,6 metra sześciennego, w którym godzinowy współczynnik wymiany powietrza ma wielkość 0,68.

### Pobór mocy

Pobór mocy w trybie gotowości, uśpienia lub wyłączenia znacznie spada, dzięki czemu chronione są zasoby naturalne i możliwa jest oszczędność pieniędzy bez utraty wysokiej wydajności tego produktu. Urządzenia HP do drukowania i przetwarzania obrazów oznaczone logiem ENERGY STAR® spełniają wymagania U.S. Environmental Protection Agency ENERGY STAR dla sprzętu do przetwarzania obrazu. Na urządzeniach spełniających wymagania ENERGY STAR dla urządzeń do przetwarzania obrazu znajduje się następujące oznaczenie:



Dodatkowe informacje o urządzeniach zgodnych z normą ENERGY STAR znajdują się pod adresem:

## Zużycie papieru

Dzięki oferowanej przez to urządzenie funkcji dupleksu (ręcznego lub automatycznego) oraz możliwości drukowania wielu stron tekstu na jednej stronie papieru można zmniejszyć wykorzystanie papieru oraz powiązane z nim zapotrzebowanie na zasoby naturalne.

## Tworzywa sztuczne

Elementy z tworzyw sztucznych o wadze przekraczającej 25 gramów są oznaczone zgodnie ze standardami międzynarodowymi, które zwiększają możliwość identyfikacji tworzyw sztucznych przeznaczonych recyklingu po zakończeniu eksploatacji produktu.

## Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet

Oryginalne materiały eksploatacyjne HP są projektowane z myślą o ochronie środowiska. Firma HP ułatwia ochronę zasobów i papieru podczas drukowania. A gdy skończysz, zapewniamy prosty i darmowy recykling<sup>1</sup>.

Wszystkie kasety HP zwracane do firm uczestniczących w programie HP Planet Partners przechodzą wieloetapowy proces recyklingu, gdzie materiały są oddzielane i oczyszczane w celu wykorzystania jako surowce wtórne w nowych oryginalnych kasetach HP i produktach codziennego użytku. Żadne oryginalne kasety HP zwracane w ramach programu HP Planet Partners nie są wyrzucane na składowiska odpadów, a HP nigdy ich nie napętnia ani nie odsprzedaje dalej.

**Aby wziąć udział w programie HP Planet Partners umożliwiającym zwrot i recykling materiałów, odwiedź witrynę [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Aby uzyskać informacje na temat zwrotu materiałów eksploatacyjnych do urządzeń HP, należy wybrać odpowiedni kraj/region. Informacje o programie i odpowiednie instrukcje w wielu wersjach językowych są również dołączone do opakowania każdej nowej kasety drukującej do urządzeń HP LaserJet.**

<sup>1</sup> Dostępność programu jest ograniczona. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Papier

Urządzenie obsługuje papier makulaturowy oraz papier lekki (EcoFFICIENT™) zgodny z wytycznymi wymienionymi w *podręczniku dotyczącym nośników drukowania do rodziny laserowych urządzeń drukujących HP*. Urządzenie obsługuje papier makulaturowy oraz papier lekki (EcoFFICIENT™) zgodnie z normą EN12281:2002.

## Ograniczenia dotyczące materiałów

Ten produkt HP nie zawiera dodatków rtęci.

## Pozbywanie się niepotrzebnego sprzętu przez użytkowników (UE i Indie)



Ten symbol oznacza, że tego produktu nie można utylizować z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy chronić ludzkie zdrowie oraz środowisko i dostarczyć zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu odbioru zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z firmą zajmującą się utylizacją odpadów z gospodarstwa domowego lub odwiedzając stronę: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)

## Recykling sprzętu elektronicznego

Firma HP zachęca klientów do recyklingu zużytego sprzętu elektronicznego. Aby uzyskać więcej informacji na temat programów recyklingu, odwiedź witrynę: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)

## Informacje na temat recyklingu sprzętu (Brazylia)



**Não descarte o  
produto eletrônico  
em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www8.hp.com/br/pt/ads/planet-partners/index.html](http://www8.hp.com/br/pt/ads/planet-partners/index.html)

## Substancje chemiczne

Firma HP zobowiązuje się do dostarczania swoim klientom wszystkich informacji na temat substancji chemicznych w naszych produktach, zgodnie z wymogami takich przepisów, jak REACH (Dyrektywa EC No 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Komisji Europejskiej). Raport z informacjami o chemikaliach w tym produkcie można odnaleźć pod adresem: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach)

## Dane dotyczące mocy produktu zgodnie z rozporządzeniem Komisji Europejskiej 1275/2008

Dane dotyczące zasilania produktu, w tym zużycie energii przy pozostawianiu urządzenia w trybie gotowości i równoczesnym połączeniu z siecią, gdy wszystkie porty sieci przewodowej są połączone i wszystkie porty sieci bezprzewodowej są aktywne, można znaleźć w sekcji P14 „Additional Information” dokumentu IT ECO Declaration produktu na stronie [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html)

## SEPA Ecolabel: informacja dla użytkowników (Chiny)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸, 以减少资源耗费。

## Rozporządzenie w sprawie stosowania chińskich etykiet energetycznych na drukarkach i kopiarkach

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”, 本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”(“GB21521”) 决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC (典型能耗) 值。

### 1. 能效等级

能效等级分为三个等级, 等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

### 2. 能效信息

#### 2.1 激光打印机及一体机和高性能喷墨打印机及一体机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此, 本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规范的详情信息, 请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Oświadczenie dotyczące substancji niebezpiecznych (Indie)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## Dyrektywa WEEE (Turcja)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

## Tabela niebezpiecznych substancji/elementów i ich zawartości (Chiny)

产品中有害物质或元素的名称及含量

The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

As required by China's Management Methods for Restricted Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products



部件名称 Part Name	有害物质 Hazardous Substances					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr(VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
打印引擎	X	○	○	○	○	○
控制面板	X	○	○	○	○	○
塑料外壳	○	○	○	○	○	○
格式化板组件	X	○	○	○	○	○
碳粉盒	X	○	○	○	○	○

CHR-LJ-PK-SF-02

表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

This form has been prepared in compliance with the provisions of SJ/T 11364.

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

○: Indicates that the content of said hazardous substance in all of the homogenous materials in the component is within the limits required by GB/T 26572.

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

X: Indicates that the content of said hazardous substance exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one homogenous material in the component.

此表中所有名称中含“X”的部件均符合中国 RoHS达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the China RoHS "List of Exceptions to RoHS Compliance Management Catalog (or China RoHS Exemptions)".

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the European Union's RoHS Legislation.

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Note: The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

## karty danych bezpieczeństwa materiałów (MSDS)

Karty charakterystyki substancji chemicznych (MSDS) zawartych w materiałach eksploatacyjnych (np. w tonerze) można uzyskać, odwiedzając stronę internetową HP pod adresem [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

Wiele produktów HP opracowano tak, aby spełniały wymagania EPEAT. EPEAT to kompleksowa ocena środowiskowa, która pomaga identyfikować bardziej ekologiczne urządzenia elektroniczne. Aby uzyskać więcej informacji na temat certyfikatu EPEAT, przejdź na stronę [www.epeat.net](http://www.epeat.net). Informacje na temat produktów HP z rejestracją EPEAT można znaleźć na stronie [www8.hp.com/us/en/hp-information/global-citizenship/index.html](http://www8.hp.com/us/en/hp-information/global-citizenship/index.html)

## Deklaracja wystąpienia oznaczenia substancji podlegających ograniczeniom (Tajwan)

### 台灣 限用物質含有情況標示聲明書

Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○	○
外殼和紙匣 External Casing and Trays	○	○	○	○	○	○
電源供應器 Power Supply	—	○	○	○	○	○
電線 Cables	○	○	○	○	○	○
印刷電路板 Print printed circuit board	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
碳粉匣 Cartridge	○	○	○	○	○	○
<p>備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。            Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。            Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。            Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						

TWR-LJ-PK-SF-02

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 [hp.com/support](http://hp.com/support)。選取**搜尋您的產品**，然後依照 畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to [hp.com/support](http://hp.com/support). Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

## Pozostałe informacje

Aby uzyskać informacje na temat tych zagadnień środowiskowych:

- Arkusz profilu produktu dla tego i wielu powiązanych produktów HP
- Zaangażowanie HP w środowisko naturalne
- Systemy zarządzania środowiskowego HP
- Program wycofywania i recyklingu produktów HP
- karty danych bezpieczeństwa materiałów

Odwiedź stronę [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment)

Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)

---

## D Informacje prawne

Ta część jest poświęcona oświadczeniom prawnym.

### Oświadczenia prawne

Drukarka spełnia wymagania określone przepisami obowiązującymi w kraju/regionie użytkownika.

### Informacje prawne dla Unii Europejskiej i Wielkiej Brytanii



Products bearing the CE marking and UK marking comply to applicable EU Directives and the equivalent UK Statutory Instruments and can operate in at least one EU Member State and in United Kingdom. The full EU and UK Declaration of Conformity can be found at the following website: [hp.eu/certificates](https://hp.eu/certificates) (Search with the product model name or its Regulatory Model Number (RMN), which may be found on the regulatory label.)

The point of contact for regulatory matters:

For EU: HP REG 23010, 08028 Barcelona, Spain

For UK: HP Inc UK Ltd, Regulatory Enquiries, Earley West, 300 Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT

Email: [techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)

### Prawne numery modeli

Na potrzeby określenia zgodności z przepisami międzynarodowymi, produkt ma przydzielony numer identyfikacyjny. Tych prawnych numerów modelu nie należy mylić z nazwą marketingową ani numerami produktu.




Tabela D-1 Prawne numery modeli

Numer modelu produktu	Prawny numer modelu
HP Color LaserJet Pro 3201dw	SHNGC-2200-01
HP Color LaserJet Pro 3202dw	
HP Color LaserJet Pro 3203dw	
HP Color LaserJet Pro 3288dw	
HP Color LaserJet Pro 3288dn	SHNGC-2200-00
HP Color LaserJet Pro 3202dn	
HP Color LaserJet Pro 3203dn	

## Przepisy FCC

Niniejszy sprzęt został przetestowany i uznany za zgodny z wymaganiami klasy B dla urządzeń cyfrowych zgodnie z przepisami FCC, część 15. Wymagania te zostały ustalone, aby zapewnić wystarczającą ochronę przed szkodliwym wpływem działania urządzeń w przypadku instalacji w mieszkaniach. To urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeśli nie zostanie ono zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może zakłócać sygnały radiowe. W przypadku żadnej konkretnej instalacji brak zakłóceń nie jest gwarantowany. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowo-telewizyjnym, co można sprawdzić, wyłączając i włączając urządzenie, użytkownik może spróbować wyeliminować zakłócenia w jeden z następujących sposobów:

- Zmienić kierunek lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda elektrycznego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym technikiem RTV w celu uzyskania pomocy.

 **UWAGA:** Dokonanie jakichkolwiek zmian lub modyfikacji w drukarce bez wyraźnego zezwolenia firmy HP może spowodować utratę prawa do używania niniejszego urządzenia.

Aby zapewnić zgodność z wymaganiami klasy B przepisów FCC, część 15, należy użyć ekranowanego kabla interfejsu.

## Kanada – oświadczenie w sprawie zgodności z przepisami ICES-003 organizacji Industry Canada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## Instrukcje dotyczące przewodu zasilającego

Należy się upewnić, że źródło zasilania spełnia wymagania specyfikacji dotyczących napięcia znamionowego urządzenia. Specyfikacje dotyczące napięcia znajdują się na etykiecie produktu. Produkt wymaga napięcia 110–127 V AC lub 220–240 V AC i częstotliwości 50/60 Hz.

Podłącz przewód zasilający urządzenia do uziemionego gniazdka prądu zmiennego.

- ⚠ **OSTROŻNIE:** Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy stosować przewód zasilający dołączony do urządzenia.

## Bezpieczeństwo urządzeń laserowych

Centrum Urządzeń i Ochrony Radiologicznej (CDRH), stanowiące część amerykańskiej Agencji Żywności i Leków, wprowadziło przepisy dotyczące drukarek laserowych produkowanych od 1 sierpnia 1976 r. Dla produktów sprzedawanych na rynku w Stanach Zjednoczonych zgodność z nimi jest obowiązkowa. To urządzenie zostało zatwierdzone jako produkt laserowy „klasy 1” według Standardów działania promieniowania, stworzonych przez amerykański Departament Zdrowia i Usług Społecznych (DHHS), zgodnie z ustawą o kontroli promieniowania z uwagi na bezpieczeństwo i ochronę zdrowia z 1968 roku. Ponieważ promieniowanie emitowane wewnątrz tego urządzenia jest w pełni ograniczane przez osłony zabezpieczające i pokrywy zewnętrzne, promień lasera nie może się wydostać na żadnym etapie normalnego użytkowania.

- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Używanie kontroli, dokonywanie zmian lub wykonywanie procedur innych niż określone w niniejszym podręczniku użytkownika może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie.

W pozostałych sprawach regulacyjnych dotyczących USA/Kanady prosimy o kontakt z:

HP Inc.

HP Inc. 1501 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304, USA

Kontakt e-mail: (techregshelp@hp.com), kontakt telefoniczny: +1 (650) 857-1501

## Oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa lasera dla regionu EMEA

KONSUMENCKI PRODUKT LASEROWY KLASY 1

EN: 50689:2021

## Oświadczenia w sprawie bezpieczeństwa dla Finlandii

### Luokan 1 laserlaite

HP Color LaserJet Pro 3201-3204/3288, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloitointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

### VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP Color LaserJet Pro 3201-3204/3288 - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

## **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

## **WARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## **Oświadczenie GS (Niemcy)**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Die Bilddarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet.

## **Warunki gwarancji dotyczące krajów nordyckich (Dania, Finlandia, Norwegia, Szwecja)**

### **Dania:**

Apparatets stikprop skal tilsættes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

### **Finlandia:**

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

### **Norwegia:**

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

### **Szwecja:**

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## **Oświadczenie dotyczące portu USB BSMI (walk-up) dla Tajwanu**

Przedni port USB (port walk-up), znajdujący się z przodu, u góry lub z boku urządzenia, jest zwykle używany do podłączania urządzeń pamięci typu pendrive.

## Oświadczenie w sprawie zgodności dla krajów Eurazji (Armenia, Białoruś, Kazachstan, Kirgistan i Rosja)

### Производитель и дата производства



HP Inc.

Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия. 4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году. 5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

### Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc.

Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз. 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді. 5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### Местные представители

**Россия:** 000 "Эйч Пи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7,

Телефон/факс: + 7 7 27 355 35 52

### Жергілікті өкілдіктері

**Ресей:** 000 "Эйч Пи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52

## Informacje o sieci bezprzewodowej

Oświadczenia zawarte w tej sekcji dotyczą tylko drukarek z modułem łączności bezprzewodowej.

### Oświadczenie dotyczące zgodności z normami FCC – Stany Zjednoczone

#### Exposure to radio frequency radiation

- ⚠ **OSTROŻNIE:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- ⚠ **OSTROŻNIE:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

### Oświadczenie (Australia)

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

### Oświadczenie dotyczące Białorusi

В соответствии с Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 24 мая 2017 года № 383 (об описании и порядке применения знака соответствия к техническому регламенту Республики Беларусь) продукция, требующая подтверждения соответствия техническому регламенту Республики Беларусь, размещенная на рынке Республики Беларусь, должна быть маркирована знаком соответствия ТР ВУ.



### Oświadczenie o standardzie ANATEL (Brazylia)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

### Oświadczenia dla Kanady

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## Oświadczenia CMIIT Wireless dotyczące Chin

中国无线电发射设备通告

型号核准代码显示在产品本体的铭牌上。

## Oświadczenie (Korea)

무선 전용제품:

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음. (무선모듈제품이 설치되어있는 경우)

## Oświadczenie dotyczące Tajwanu (język chiński tradycyjny)

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作。

高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

## Produkty działające z częstotliwością 5 GHz – Industry of Canada

- ⚠ **OSTROŻNIE:** When using IEEE 802.11a wireless LAN, this product is restricted to indoor use, due to its operation in the 5.15- to 5.25-GHz frequency range. Industry Canada requires this product to be used indoors for the frequency range of 5.15 GHz to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device.

Lors de l'utilisation d'un réseau local sans fil IEEE 802.11a, ce produit est réservé à une utilisation en intérieur en raison de sa plage de fréquences, comprise entre 5,15 et 5,25 GHz. Industrie Canada recommande l'utilisation en intérieur de ce produit pour la plage de fréquences comprise entre 5,15 et 5,25 GHz afin de réduire les interférences nuisibles potentielles avec les systèmes de satellite portables utilisant le même canal. Le radar à haute puissance est défini comme étant le principal utilisateur des bandes 5,25 à 5,35 GHz et 5,65 à 5,85 GHz. Ces stations radar peuvent provoquer des interférences sur ce périphérique et/ou l'endommager.

## Oświadczenie NCC dotyczące Tajwanu (dotyczy tylko częstotliwości 5 GHz)

應避免影響附近雷達系統之操作。

## Ekspozycja na promieniowanie fal radiowych (Kanada)

- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Exposure to Radio Frequency Radiation. The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.
- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Exposition aux émissions de fréquences radio. La puissance de sortie émise par ce périphérique est inférieure aux limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio. Néanmoins, les précautions d'utilisation du périphérique doivent être respectées afin de limiter tout risque de contact avec une personne.

To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm.

Pour éviter tout dépassement des limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio, la distance entre les utilisateurs et les antennes ne doit pas être inférieure à 20 cm (8 pouces).

## Informacja prawna dla Europy

The telecommunications functionality of this product may be used in the following European countries/regions:

Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom.

## Informacje dotyczące użytku w Rosji

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Oświadczenie (Meksyk)

Aviso para los usuarios de México

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## Oświadczenie dotyczące Tajlandii

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

This radio communication equipment has the electromagnetic field strength in compliance with the Safety Standard for the Use of Radio Communication Equipment on Human Health announced by the National Telecommunications Commission.



 **UWAGA:** Oznaczenie łączności bezprzewodowej Vietnam Telecom dla zaaprobowanych produktów typu ICTQC.

---

### Drukarka obsługująca zabezpieczenia dynamiczne

Ta drukarka jest przeznaczona do użytku wyłącznie z wkładami wyposażonymi w nowy lub używany układ firmy HP. Używany układ firmy HP umożliwi korzystanie z używanych, regenerowanych i powtórnie napełnionych wkładów.

Drukarka wykorzystuje dynamiczne zabezpieczenia do blokowania wkładów z nieoryginalnym układem. Okresowe aktualizacje oprogramowania sprzętowego za pośrednictwem Internetu pozwolą utrzymać skuteczność dynamicznych zabezpieczeń oraz zablokują wcześniej działające wkłady.

Aktualizacje mogą poprawić, ulepszyć lub rozszerzyć funkcjonalność drukarki, a także chronić je przed naruszeniami bezpieczeństwa i służyć innym celom. Jednakże aktualizacje te mogą również uniemożliwić używanie wkładów wykorzystujących układy firm innych niż HP, wliczając wkłady działające obecnie. Jeżeli nie korzystasz z programów HP, takich jak Instant Ink lub usług wymagających automatycznych aktualizacji oprogramowania sprzętowego poprzez sieć, w większości drukarek HP można ustawić aktualizacje automatyczne lub powiadomienia o dostępności aktualizacji z opcją ich pobrania bądź pominięcia. Aby uzyskać więcej informacji na temat dynamicznych zabezpieczeń oraz konfigurowania aktualizacji oprogramowania sprzętowego w trybie online, przejdź na stronę [www.hp.com/learn/ds](http://www.hp.com/learn/ds).